

9/102-29/

# ALBUM DE VIÑA DEL MAR

Recuerdos fotográficos de esta ciudad y breves reseñas de su progreso, recursos, clima, sociabilidad, edificios, etc.



ANUALMENTE SE PUBLICARÁN ALGUNOS PLIEGOS  
PARA AGREGARLOS A ESTA OBRA Y HACERLA  
SIEMPRE DE ACTUALIDAD



El Ejemplar: SEIS PESOS



R. 0489

MCMXIII

SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO

VALPARAISO

263906

AA M 7763



Esta Obra con los pliegos que posteriormente  
la completen,

ES PROPIEDAD



de la "Sociedad Imprenta y Litografía UNIVERSO"  
y de DARÍO RISOPATRÓN BARROS



IN

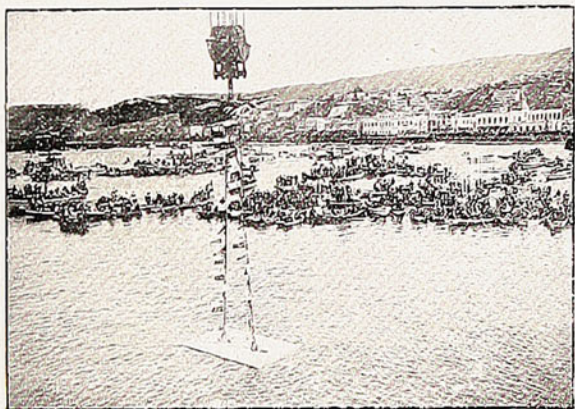
Queda hecho el Depósito que manda la Ley

De esta obra se han tirado 3000 ejempl.









PLANO DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE LAS OBRAS DEL PUERTO DE VALPARAISO.



# VIÑA DEL MAR

Su presente. Su pasado. Su futuro.

VIÑA,—escribía un espiritual francés que nos visitó años atrás,—«es el más agradable rincón de Chile.» Y luego de considerar las bellezas naturales, la facilidad de comunicaciones, la esplendidez de un clima tibio en invierno, suave en verano, ¡qué lástima—agregaba—que no tengamos estas ventajas reunidas en las playas del Atlántico o del Mediterráneo! Exclamación sincera que puede resumir el juicio de cualquier turista conocedor de Trouville o de la Côte d'Azur.

Hay, en efecto, tal conjunto de cualidades en Viña del Mar, tan excelentes condiciones acumuló en ella la mano pródiga de la Naturaleza, que sólo es de extrañar que este pedazo de suelo, verdadero «valle del Paraíso», no haya sido apreciado aún en cuanto vale por los chilenos que invernan en Santiago y pasean sus ocios por Niza y Montecarlo.

Imaginaos el país más encantador del mundo. Una planicie suave que va a morir al beso de las olas de un mar de raso y seda; cielo de azul purísimo; un horizonte cerrado por las comas de lomajes verdequeantes, tachonados de eucaliptos y palmeras. Sobre el valle, partido en dos por el antiguo río de las minas, una ciudad nueva, elegante, holgada, con amplias avenidas surcadas de árboles y pavimentadas con asfalto natural de roca. Nada de edificación pesada y maciza: las villas y los chalets se suceden sin cesar, ágiles, esbeltos, rasgando el cielo con las agujas de sus cúpulas o las atrevidas aristas de sus mansardas. Se alinean a lo largo de las avenidas, se aíslan en medio de frondosos jardines, trepan sobre las mesetas o se refugian—blancas velas al socaire del viento—en los hondos huecos de las quebradas.—Imaginaos aun que aquella edificación en que hay derroche de lujo y de buen gusto permanece oculta bajo las flores y las enramadas, porque es Viña la ciudad-jardín por excelencia. Desde los cercos de rosas hasta las delicadas plantas de invernadero; desde la humilde violeta hasta el gentil bambú y la robusta encina; desde el clavel que exparte su perfume a ras del suelo hasta el aroma y el jacarandá que embalsaman el ambiente, nada hay que no prospere, crezca y desarrolle en la tierra seberrima fecundada por la cálida luz de un sol de oro: en tanto que abajo las corolas abren sus pétalos policórneos en ansia lujuriosa de vida, las enredaderas se enlazan a las columnas, se columpian sobre los frisos o se descuelgan juguetonas, por las cornisas.—Imaginaos, por fin, tras las flores y las rejas morunas las mujeres más hermosas de una raza que goza de fama por la beldad de sus mujeres, y tendréis lo que es Viña, ramillete de luz, de poesía, de arte, acariciado por el mar inmenso, perfumado por sus brisas salinas, hechizado por la naturaleza y por ojos femeninos que no tienen par. Realidad viviente del ensueño de un cuento de hadas, «copia feliz del Edén,» como dijo el poeta.

Aseguran los viejos cronicones, que un capitán español venido con Almagro, uno de aquellos bravos aficionados a las aventuras, a la guerra y al amor, fué el primero en pisar tierra viñamarina y en levantar en la comarca los emblemas de la cruz y del rey. Fué también el primero que la bautizó con el nombre de Valparaíso, que el puerto se apropió más tarde con el egoísmo del hermano de mayor caudal.

Los dominios que los indios hubieran cedido de buen grado por un puñado de chaquiras, y que la violencia de la conquista les arrebató por fuerza, pasaron por decreto del Gobernador D. Pedro de Valdivia a manos de Juan Jufré y Francisco Riveros, a la fecha encumbrados personajes santiaguinos. Un hijo del segundo, Alonso Riveros «el mozo,» se encargó de derribar parte de la selva que quedaba más allá del estero, de desmalezar el terreno y de plantar, casi al borde mismo del océano, algunas vides que andando el tiempo fueron causantes del apodo de «viña de la mar» que llevó la heredad.



Cuenta Vicuña Mackenna,—nuestro Alejandro Dumas—ameno cronista de los primeros años del balneario chileno, que a poco andar los padres jesuitas «pusieron los ojos en aquella viña que servía maravillosamente para surtir el cáliz de su Residencia en Valparaíso y los altares de los barcos que venían del Perú, y el jefe de la misión la compró en cuatro mil pesos, de los cuales los jesuitas sólo desembolsaron setecientos, porque el resto fué a censo.»

Cuatro mil pesos valían a la fecha Viña y Reñaca, que se había agregado a la primitiva estancia de Alonso el Mozo, y cuatro mil pesos continuó valiendo por largos años, pues por esa suma pasó Viña al poder de distintos propietarios. No fueron escasas tampoco las ocasiones en que la hacienda pasó de una familia a otra por enlaces en que entraban por partes iguales la fortuna y el amor, pues a orillas del estero de Marga-Marga, cuando se agotaron los lavaderos de oro, quedaron las riquezas de la tierra, fecunda cual ninguna en toda suerte de productos, entre los que no eran los de menos valor las bizarras doncellas y gallardos mancebos. Así al menos se desprende de la afirmación de lady Cochrane, quien, hablando de Joaquín Carrera, hijo menor del valiente D. Juan Antonio, decía «que ni en los museos de la Grecia había existido un tipo más acabado del Adónis de los dioses.» Y si esta alabanza se tributaba a los varones, ¿qué no habría podido decirse de las hembras? Y así, corriendo toda suerte de vicisitudes y yendo desde un Lisperguer hasta un comerciante cualquiera, enriquecido en el rudo trabajo diario, pasaron durante trescientos años las fincas de la Viña del Mar y su gemela de las Siete Hermanas, que quedaba del lado sur del río hasta los lindes de la hacienda de Charahuacho. La parte central de la que hoy es Viña no era sino un potrero florido, en que el pasto alternaba con los alelíos, las maravillas y los girasoles. Sólo una posada y una lechería eran la nota discordante en la monotonía de los ranchos de los inquilinos. La primera surtía de alimento al puerto; la segunda, servía de punto de cita a los que traficaban por el viejo camino de Quillota, y se dice que en el mesón de aquella posada trataron de ahogar sus remordimientos y de adquirir el ficticio valor que proporciona el alcohol, los sublevados que llevaban prisionero al Ministro Portales y que tan trágico fin debieran tener en el combate de la Cabritería.

Como la Ciudad-Luz, la Ciudad-Jardín no tuvo fundador. Quien sabe si el destino, siempre clemente con ella, quiso privarla por este medio de la indispensable playa cuadrada, de las callejas estrechas y del oprobioso rollo de los españoles; quien sabe si al reservarle más amplios horizontes de estética y de higiene quiso colocarla en manos de más expertos alarifes y más atinados cabildos. Es una verdad inconcusa, por lo menos, que Viña se escapó así de las construcciones de barro y teja que sin respeto al buen sentido artístico o al traso de la calle afease aun las arterias céntricas de la capital de Chile.

Tres decenios hace apenas a que Viña empezó su actual planta arquitectónica. El ferrocarril de Santiago a Valparaíso, inaugurado en Septiembre de 1855, había dado alguna animación al caserío y atraído a estos contornos algunos extranjeros que, en unión a los empleados del ferrocarril, fueron agrupándose alrededor de la estación y del hotel que frente a ella se levantó. En 1874 don José Francisco Vergara y Echevers y su esposa doña Mercedes Alvarez, benefactores públicos que bien se merecen el honor que les ha dispensado el agradecimiento de la posteridad, levantando un monumento al primero y dando su nombre al barrio norte de la población, cediendo los terrenos necesarios para dibujar la ciudad conforme a un plano aprobado por el intendente Echáurren en aquel mismo año. Desde entonces data la ciudad presente, si bien en 1880 era aun un estercolero la hoy elegantísima Avenida de la Libertad y no pasaban de ser callejones inmundos la actual aristocrática calle de la Montaña y la populosa Avenida de Valparaíso, antes calle Ancha. Sólo la Avenida de la Marina, cuyo futuro soberbio desarrollo puede ya entreverse, ha quedado rezagada en este impetuoso avance del progreso.

Pero fué una catástrofe nacional la que vino a dar al balneario un auge inusitado, como para confirmar una vez más un añejo proverbio castellano. El dieciséis de Agosto de 1906 un terremoto sembró el espanto en Valparaíso y redujo a escombros el puerto que era el orgullo del Pacífico austral. Por un momento se contristó el espíritu nacional; mas, con



una energía que con justicia ha hecho llamar a los chilenos los yanquis de la América del Sur, Valparaíso fué reedificado en las condiciones ventajosas de la gran orbe moderna, a despecho de la naturaleza huraña y egoísta de su suelo, y Viña, su barrio vecino y rival, sintió afluir a su seno, como las jemas con la savia de primavera, poderosa corriente de vida nueva y magnífica. Su población, que cinco lustros atrás apenas pasaba el millar, aumentó de súbito con la afluencia de forasteros escarmentados de los fenómenos sísmicos, hasta llegar a 50,000 almas, según cálculos hechos en este año de gracia de 1913. Este auge inesperado; el hormiguero humano que rebulle en Viña durante la época estival; las grandes mansiones de los que quieren calma sin abandonar las comodidades de la civilización; las ventajas de un clima incomparable, atraieron al balneario la suntuosidad que proporciona la riqueza. No bastaron ya los atractivos de la indolente villa campesina, surcada por tranvías eléctricos y unida por decenas de trenes rápidos a Santiago y Valparaíso; no bastaron el comfortable restaurant de la playa, ni la espléndida cancha del Valparaíso Sporting Club, ni uno de los más bellos y lujosos clubs sociales de la América del Sur. La fiebre de progreso que hacía irrupción en nuevos y costosos chalets, en oficinas de bancos, de correos y telégrafos, en grandes establecimientos de educación secundaria, en un amplio cuartel de infantería, en poderosas fábricas y establecimientos industriales, contagió también a las autoridades comunales, representadas por una Municipalidad compuesta de vecinos prestigiosos y modelo de administración de la comuna autónoma. Ocho millones se invierten hoy en asfaltar las calzadas, en pavimentar las aceras con baldosas, en colocar cada cincuenta metros dobles focos eléctricos de cuatrocientas bujías cada uno, en renovar las plantaciones públicas, en abrir nuevas plazas y paseos, en fabricar puentes de concreto sobre el estero canalizado, vencido y humillado...

Y esto no será todo. Ya veréis cómo llegan el Teatro Municipal, la Casa Consistorial, el gran balneario con su paseo de cerca de un kilómetro de longitud, el Casino que imitará a Montecarlo. Ya veréis cómo este centro americano, embellecido cual ninguno por la naturaleza y por la pujanza de los chilenos, atraerá anualmente a peruanos y bolivianos, a argentinos y fluminenses, que vendrán a buscar aquí aire y luz, tranquilidad y apacible descanso y que aquí encontrarán cuanto pudo hacer la vida amable y amada.

En tanto, ¡cuán lejos, ay, los pasados tiempos de Viña! El vertiginoso automóvil reemplazó la tarda calesa de nuestros abuelos; el five o'clock, las once de sabroso mate; las carreras y la semana de aviación, con sus gigantescas libélulas que hicieron huir despavoridas a las tímidas gaviotas, mataron el provinciano paseo a la llegada de los trenes. La voz de la moza de ajustado corpiño y de basquiña indiscreta que dejaba asomar qué sé yo qué cosas, cruza el paseo la esbelta dama vestida conforme al último modelo parisino, y un *flirteo* importado tampoco sé de dónde, reina en lugar del rústico idilio que se oía al carmen del estero:

—¿Lavando, ña María?

—Lavando, ño José!

Viña y el Chile viejos se van para no volver. Los transatlánticos y los transandinos, que con sus desinencias iniciales nos hablan de ultramar y de ultracordillera, nos aportan cada día las costumbres y las novedades de países remotos con que nuestros antepasados soñaban como cuentos de las Mil y una Noches. La fuerza de las cosas nos empuja dentro de la febril vida moderna, y al dar el definitivo adiós al pasado sólo debemos pedir al caprichoso destino que el esnobismo, la extranjerización, el lujo y el confort no nos hagan perder las virtudes ancestrales que en la América nos hicieron sobrios, fuertes y respetados.

A. VERA YANATTIZ.

# PLANO GENERAL DE VIÑA DEL MAR

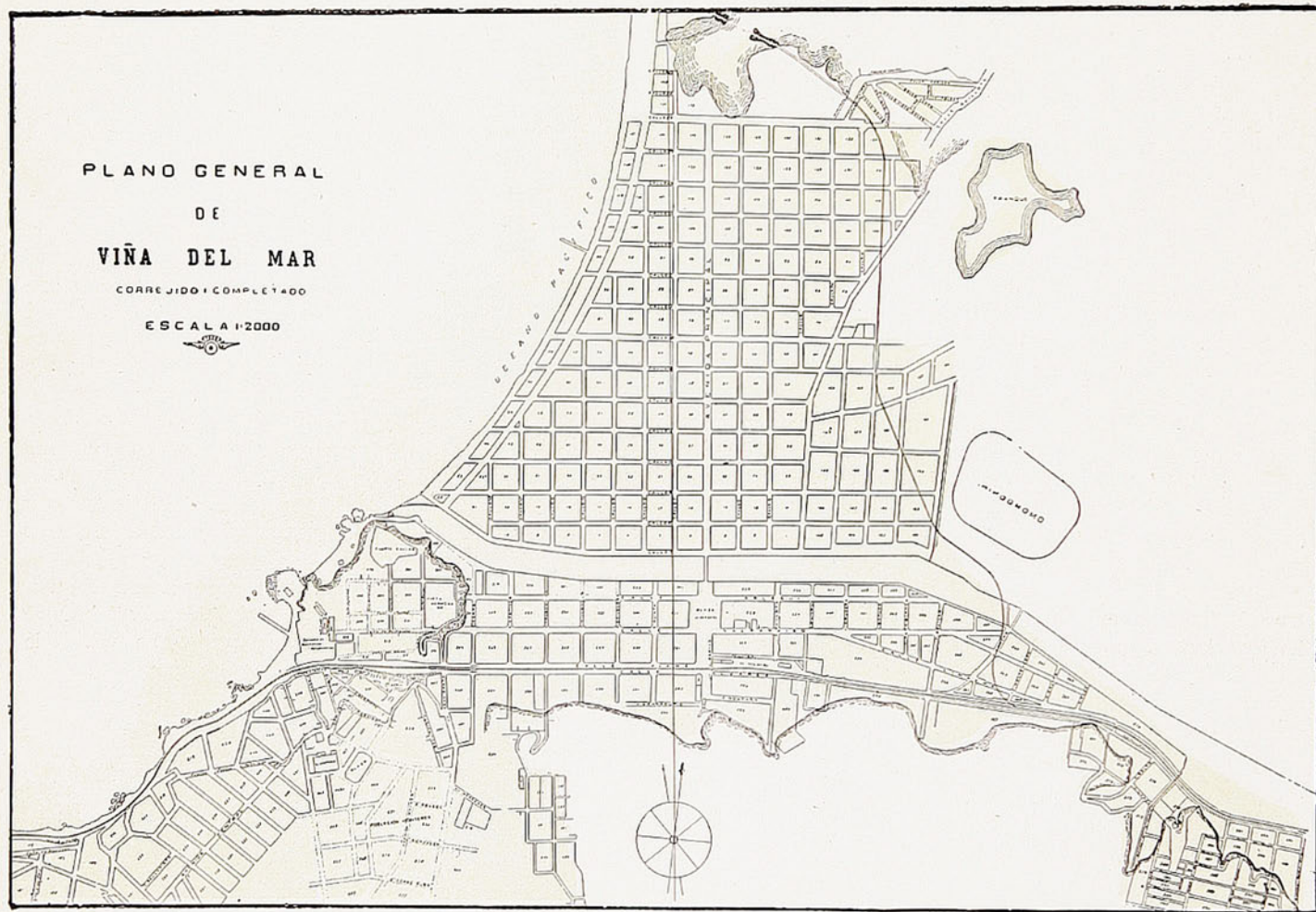
PLANO GENERAL

DE

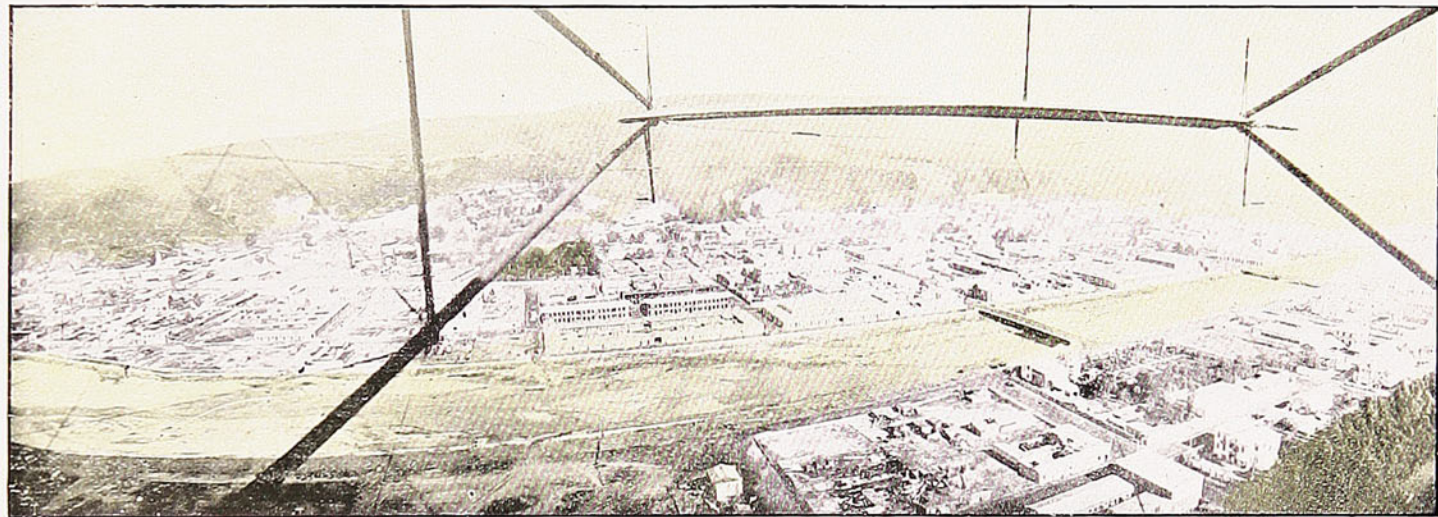
VIÑA DEL MAR

CORREJIDO Y COMPLETADO

ESCALA 1:2000







EL VALLE DE VIÑA DEL MAR FOTOGRAFIADO DESDE EL BIPLANO DEL AVIADOR PAILLETE. LA PRESENTE ES LA PRIMERA FOTOGRAFIA TOMADA EN CHILE DESDE UN AEROPLANO.





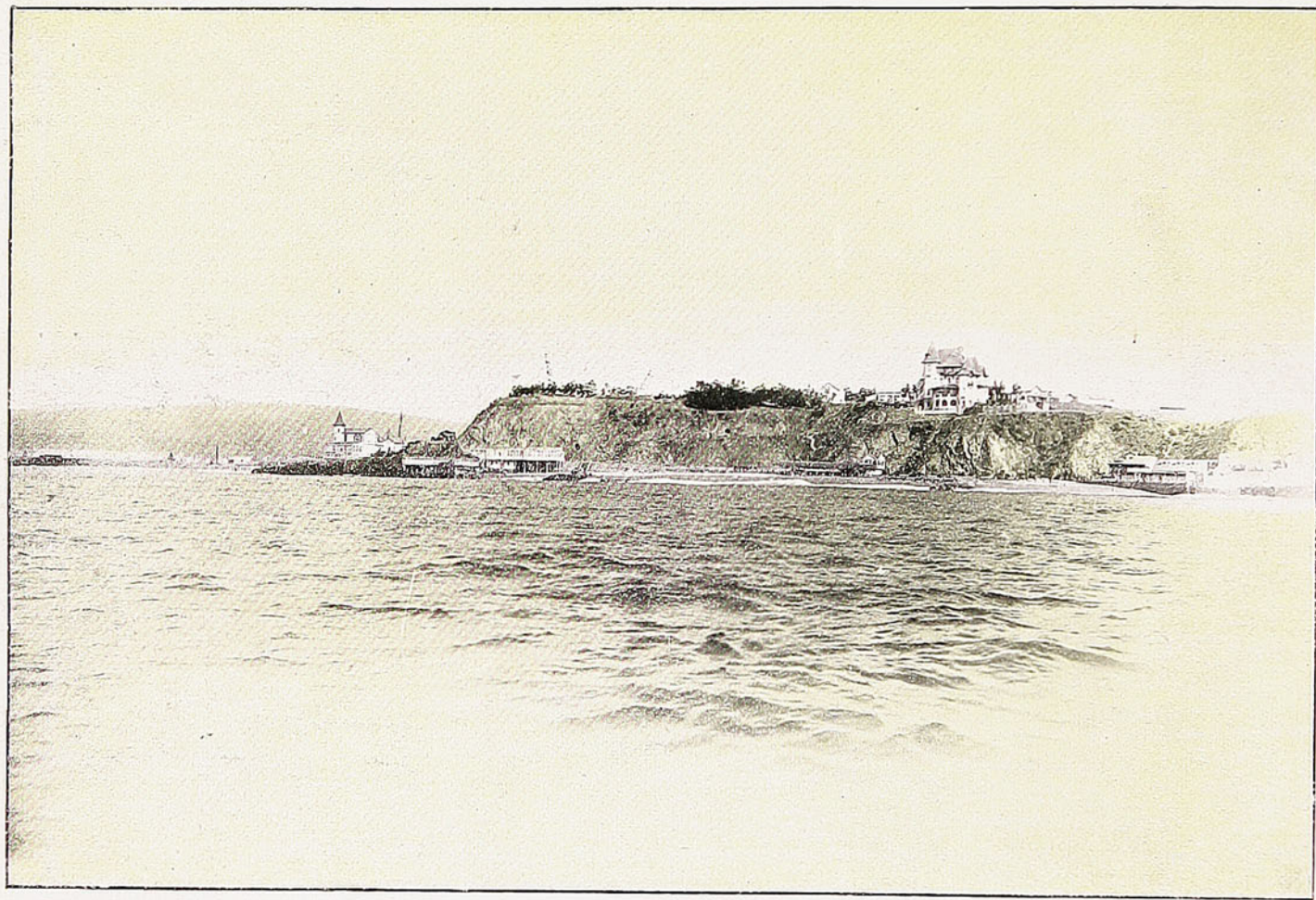
VIÑA DEL MAR, VISTA DESDE LOS CERROS QUE LA RODEAN.





LA POBLACIÓN VISTA DESDE LAS COLINAS.





VIÑA DEL MAR, VISTA DESDE A BORDO.





DEL RECREO, TOMADA DESDE LOS ALTOS DE LA CASA DE DON HERMENEGILDO SANTA MARIA, HACIA LOS CERROS.

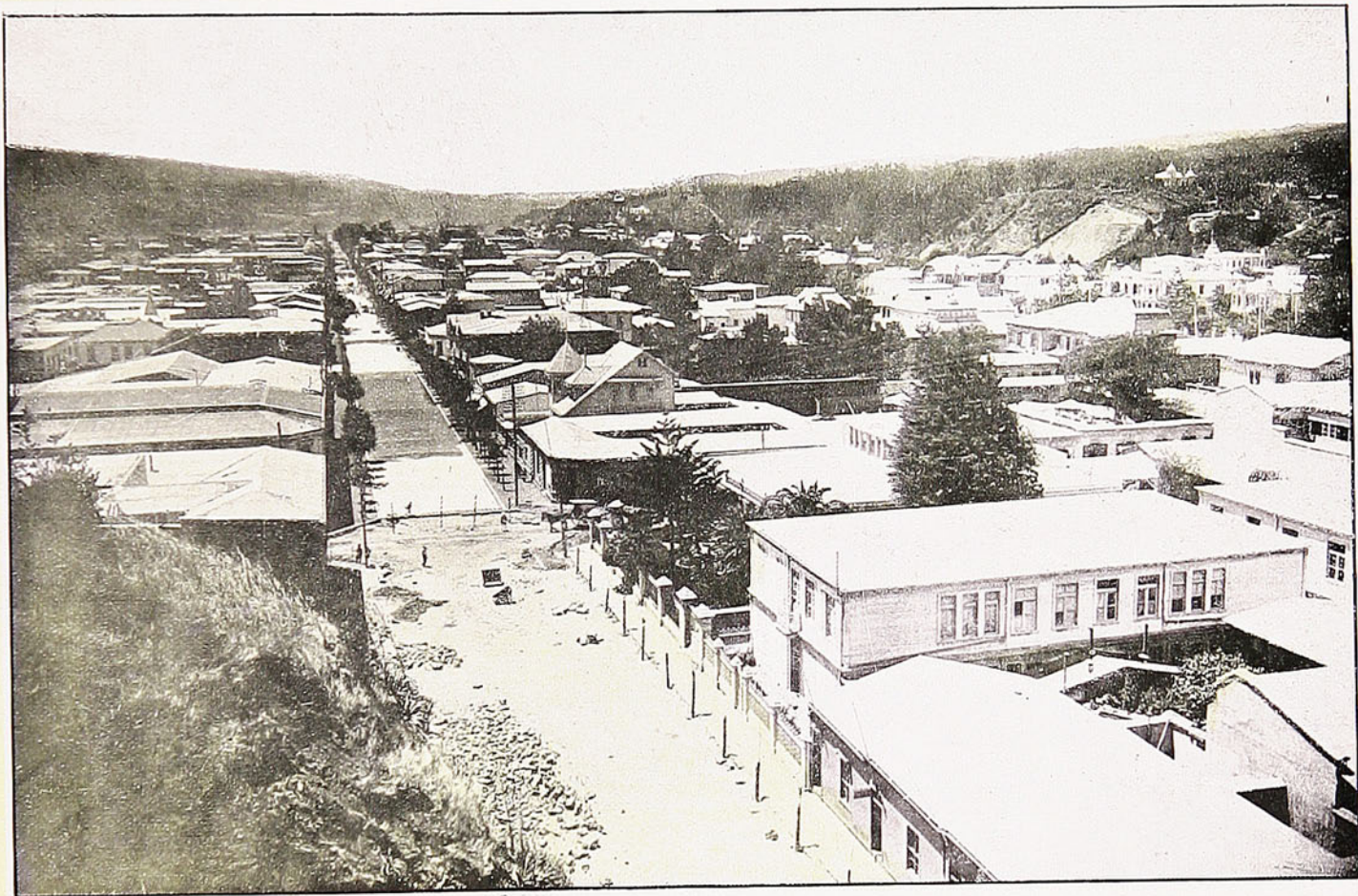




EL BARRIO DE MIRAMAR VISTO DESDE EL CERRO DEL CASTILLO.

Esta faja de población queda aislada del mar por el Cerro del Castillo que cierra, al poniente, la extensión comprendida entre el estero y los cerros que la resguardan por el sur.





DESDE EL CERRO DEL CASTILLO

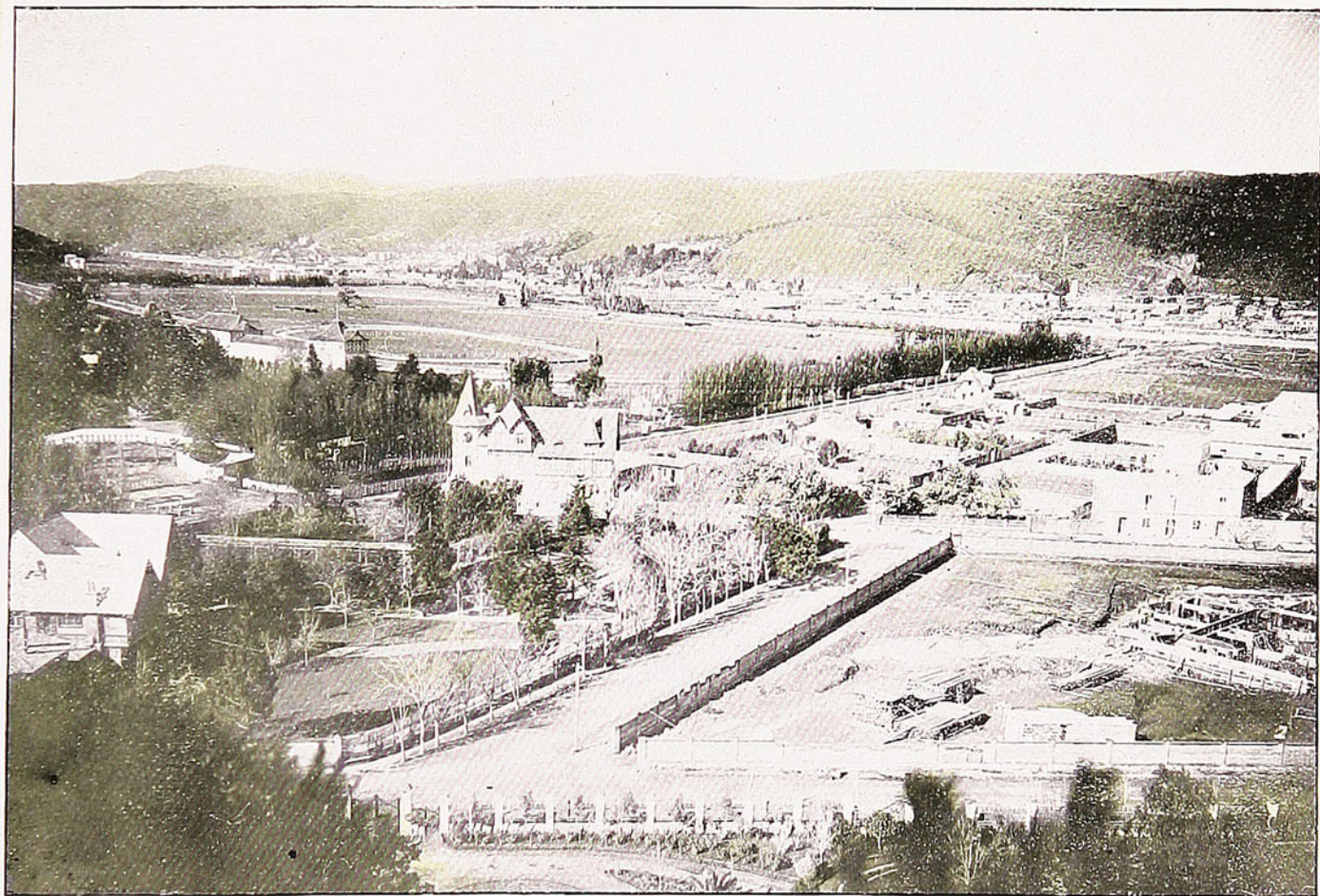
La ciudad de Viña del Mar se ha formado a lo largo de la vía férrea ocupando los terrenos vecinos a ella en una longitud aproximada de cuatro kilómetros.





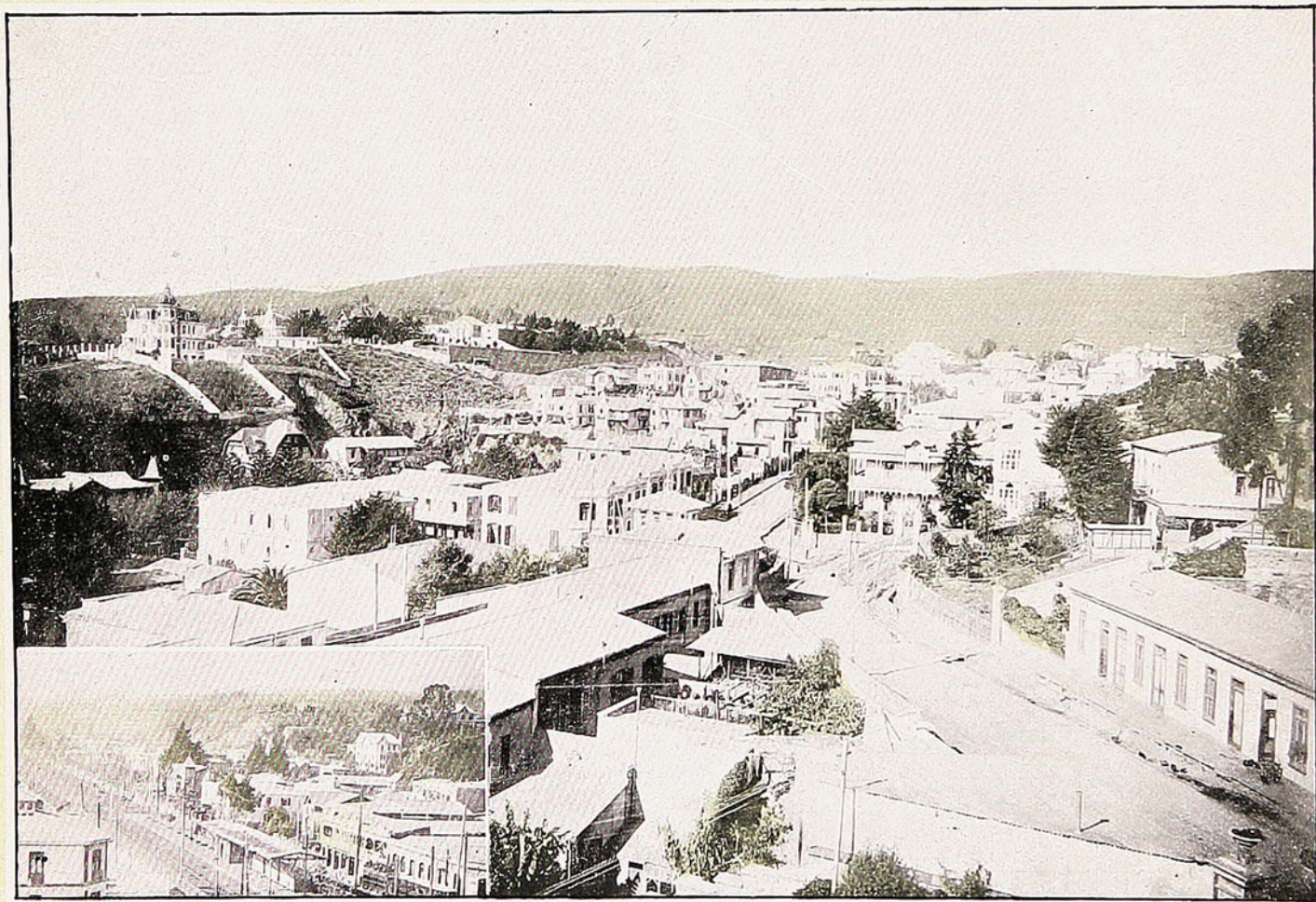
LA POBLACIÓN VISTA DESDE LAS COLINAS DE LA QUINTA VERGARA.





VISTA PARCIAL DE LA POBLACIÓN VERGARA,  
TERRENOS DEL SPORTING CLUB Y CHORRILLOS QUE SE DIVISA AL OTRO LADO DEL ESTERO,





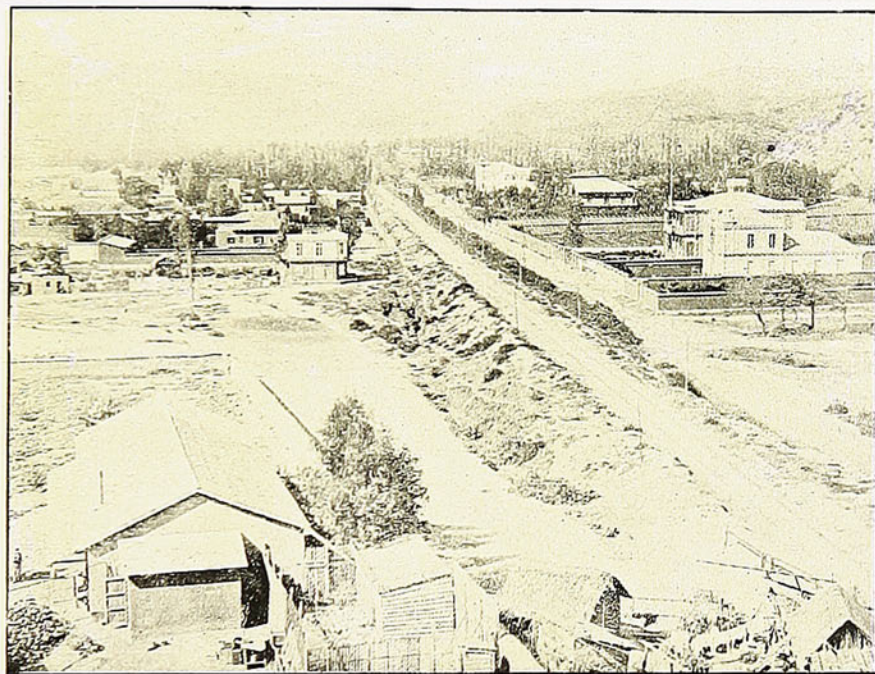
PANORAMA DE LA SUBIDA DE AGUA SANTA Y LA ESTACIÓN DE MIRAMAR.



## VISTA PANORÁMICA EN 1884.

---

**D**EBEMOS a la amabilidad del reputado pintor señor W. H. Walton, que es uno de los más antiguos vecinos de Viña del Mar, las vistas que insertamos en esta página y en la siguiente y que permiten apreciar de un modo gráfico la rapidez



LA CIUDAD DE ENTONCES, VISTA DESDE EL CERRO DEL CASTILLO,

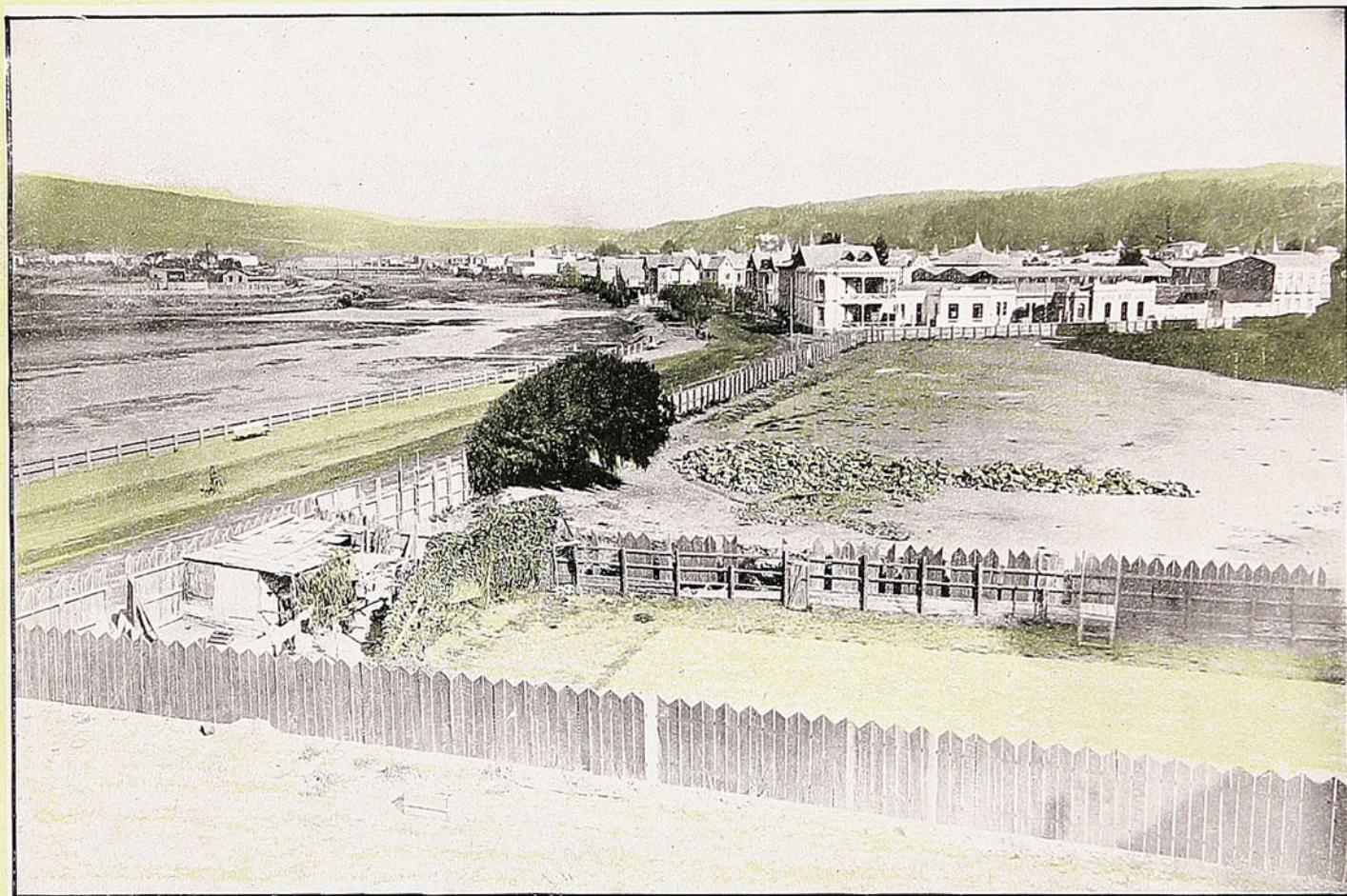


EL NOTABLE PINTOR RETRATISTA  
SEÑOR WALTON.

del progreso de la joven ciudad de Viña del Mar. ¡En veintinueve años la insignificante aldea que dormitaba a lo largo de la línea del ferrocarril se ha convertido en una ciudad compacta y animada! Donde estaba el vado rústico se levanta el puente moderno de concretos. ¡Pueden enorgullecerse los hombres que alcanzan a presenciar estas transformaciones!



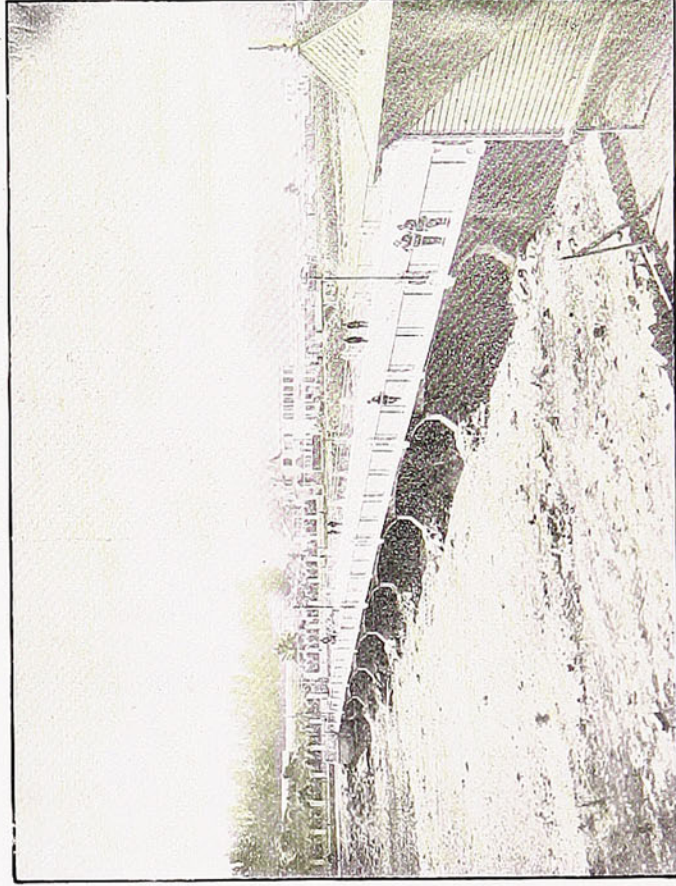
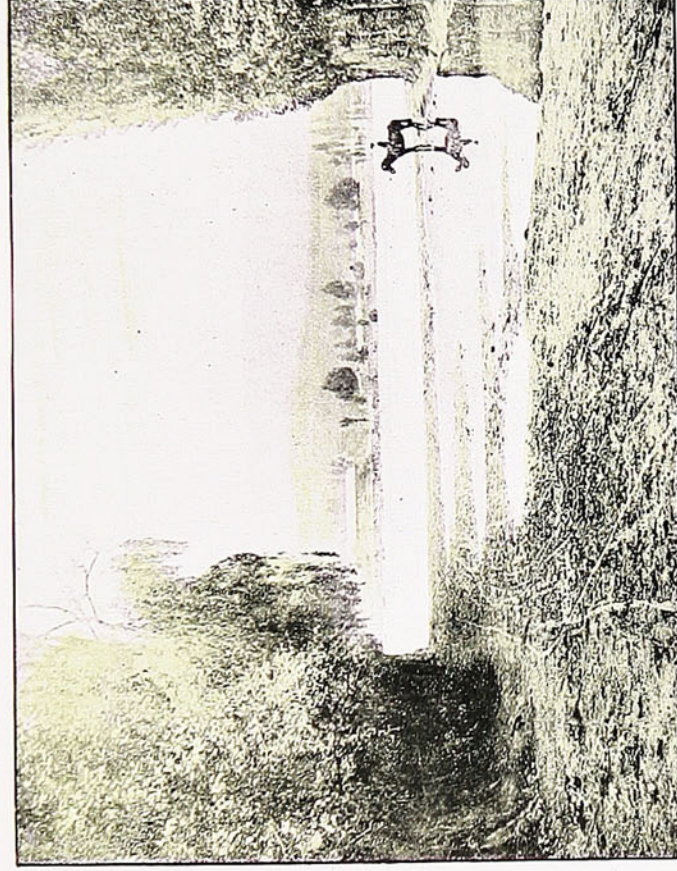




EL ESTERO DE VIÑA DEL MAR, VISTO DESDE SU DESEMBOCADURA.

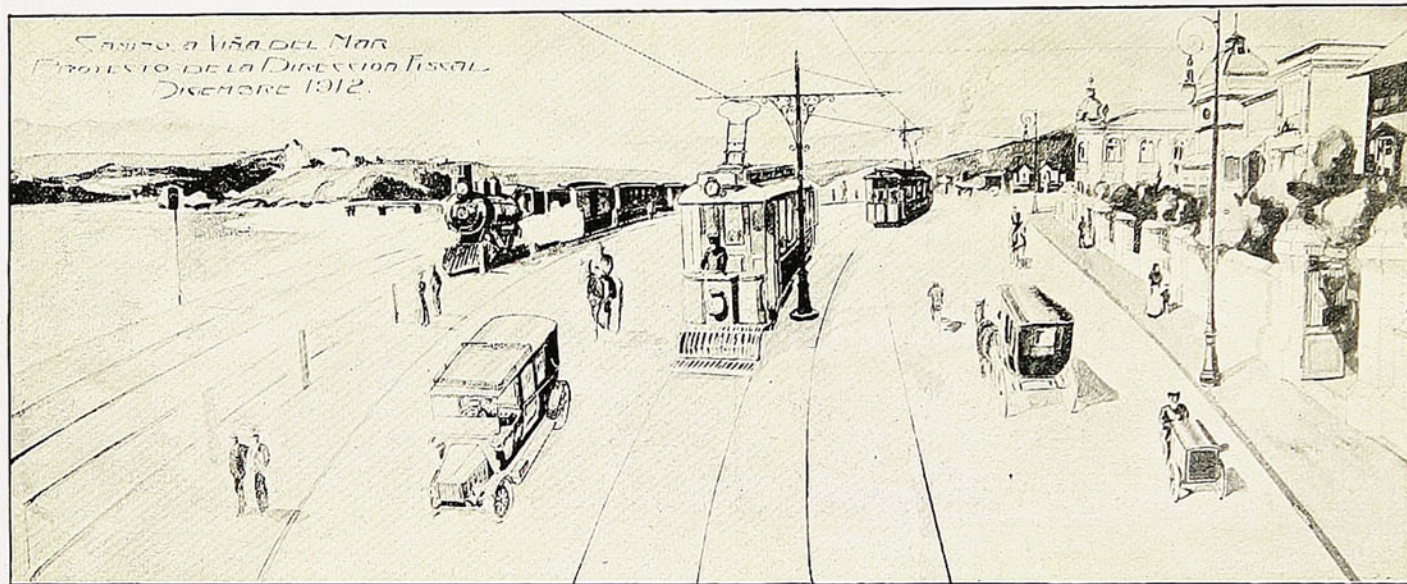
A la derecha pueden verse en situación privilegiada los terrenos de propiedad de los señores Freudenburg y Balmaceda.  
(Actualmente en venta.)





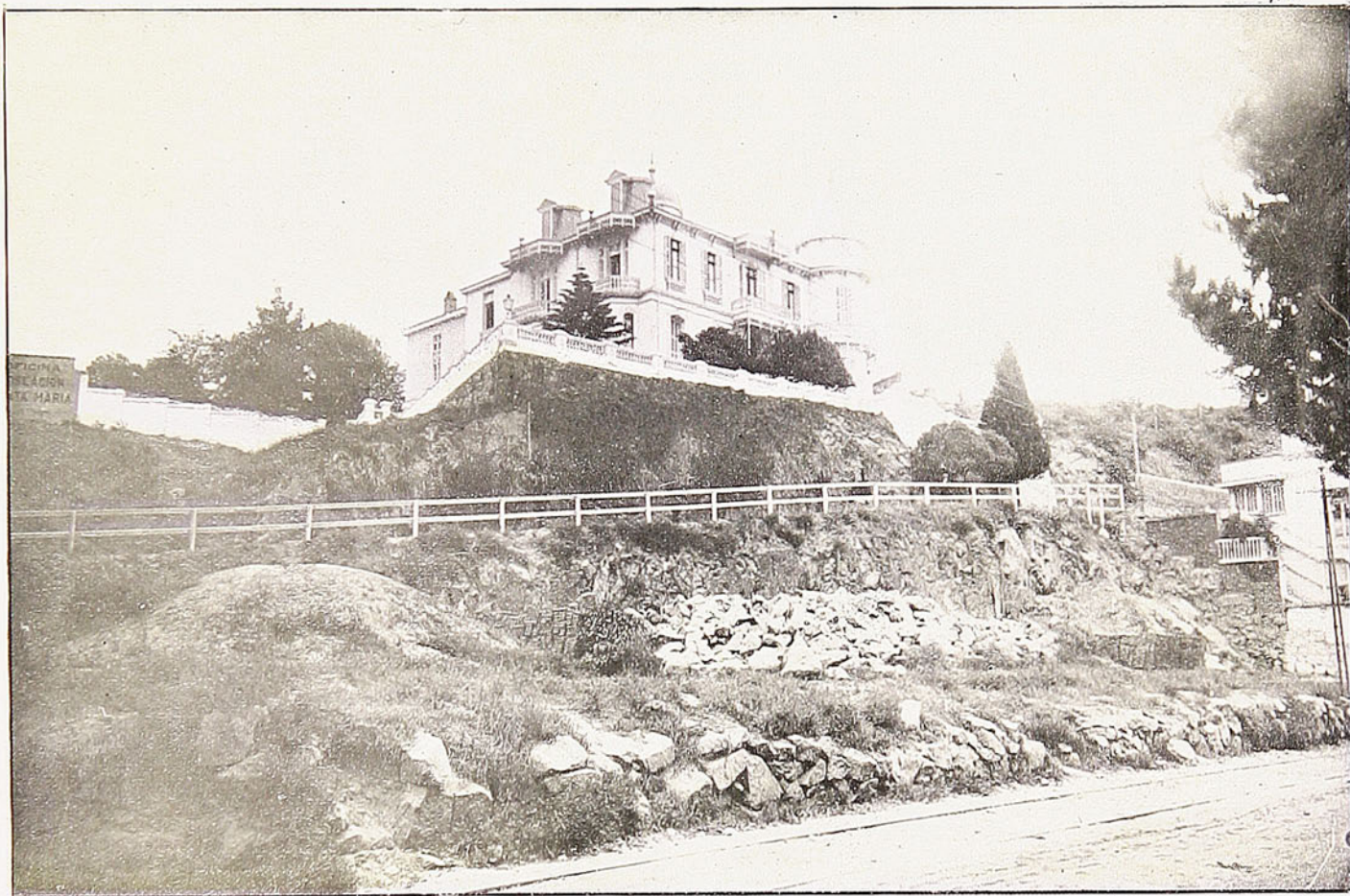
EL ANTIGUO VADO Y EL ACTUAL PUENTE DE LA CALLE QUILLOTA  
SOBRE EL ESTERO DE VIÑA DEL MAR.





La prosperidad de Viña del Mar comenzó con la apertura del camino plano a Valparaíso que llevó a cabo en Enero de 1906, el Intendente de la Provincia de Valparaíso en aquella fecha, don Joaquín Fernández Blanco. El antiguo camino de las Siete Hermanas, así llamado según don Benjamín Vicuña Mackenna, por las siete cuevas que lo interceptaban, había llegado a ser insuficiente y casi intransitable para el actual tráfico que requería la ciudad. Ahora se repite el mismo fenómeno después de sólo once años, y el camino plano no basta ya para el tráfico intenso que es, a la vez, causa y efecto del crecimiento de Viña del Mar. El Supremo Gobierno ha reconocido la necesidad de ensanchar y mejorar esta vía, y ha encargado a la Dirección Fiscal de las Obras del Puerto el confeccionamiento de un Proyecto Definitivo, que es el que insertamos.

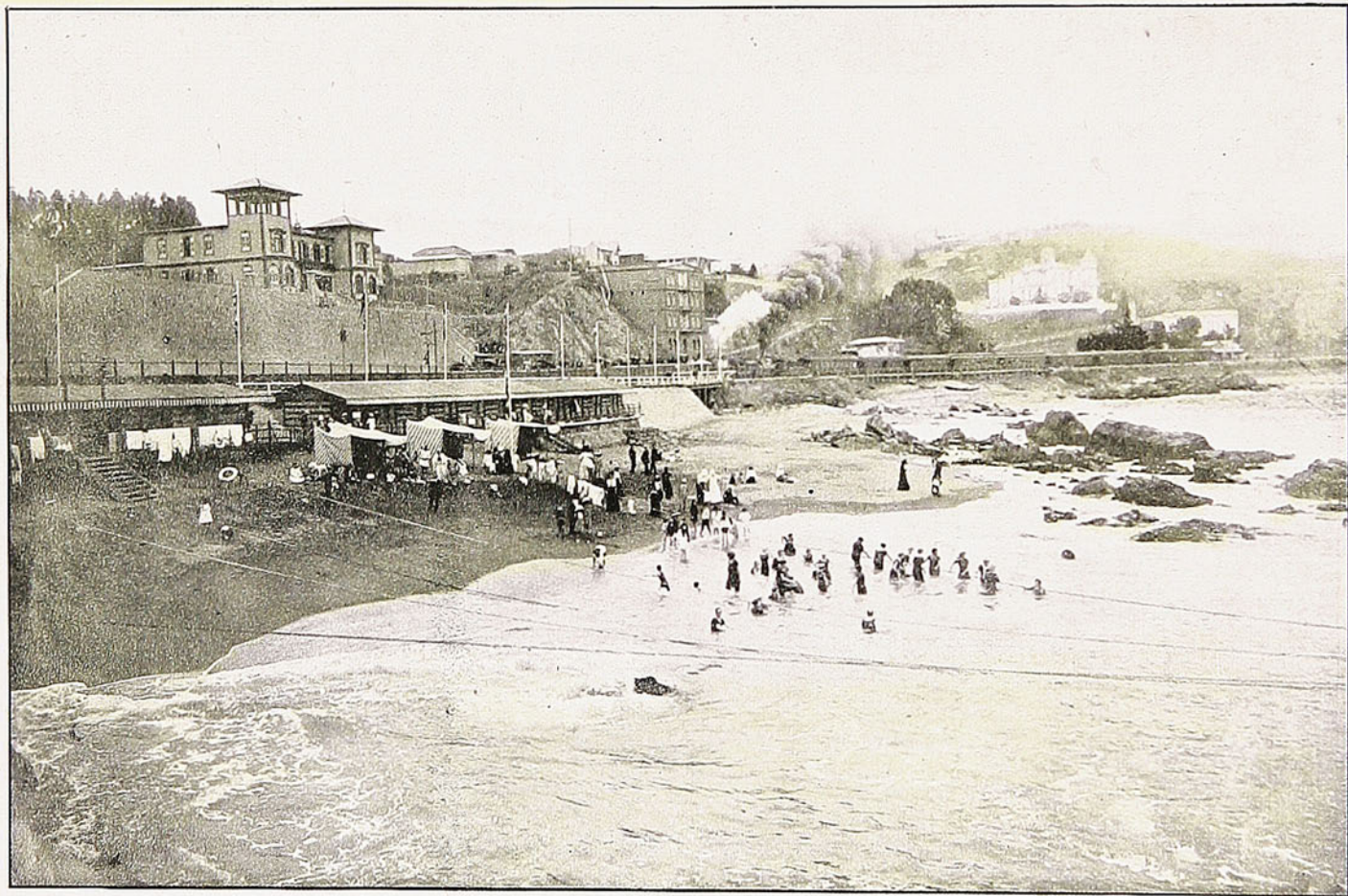




PALACIO DEL SEÑOR DON HERMENEGILDO SANTA MARIA, EN EL RECREO.

Esta hermosa residencia es la que primero atrae las miradas al entrar, viniendo de Valparaíso, a la jurisdicción comunal de Viña del Mar.





Después del Palacio de la Familia Santa María, coronan las colinas las hermosas construcciones de la familia Fernández Jara, frente al Balneario del Recreo. (Arquitecto *Alfredo Azancot*).





EL BALNEARIO DEL RECREO O «SEA-SIDE»

Ofrece toda clase de comodidades a los bañistas que frecuentan su playa. Al fondo se divisa su pequeño y pintoresco Casino.

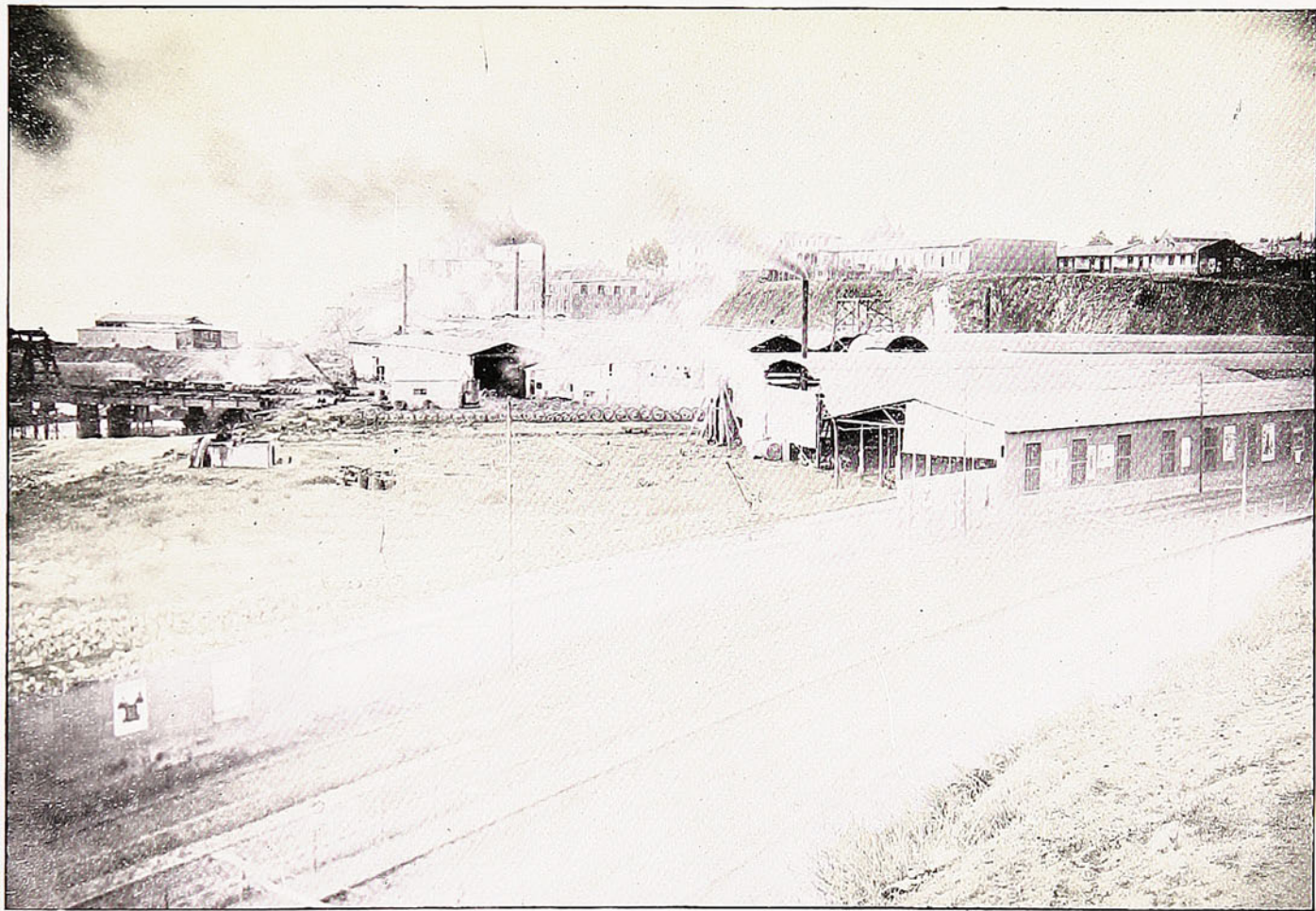




LA PLAYA DEL RECREO.

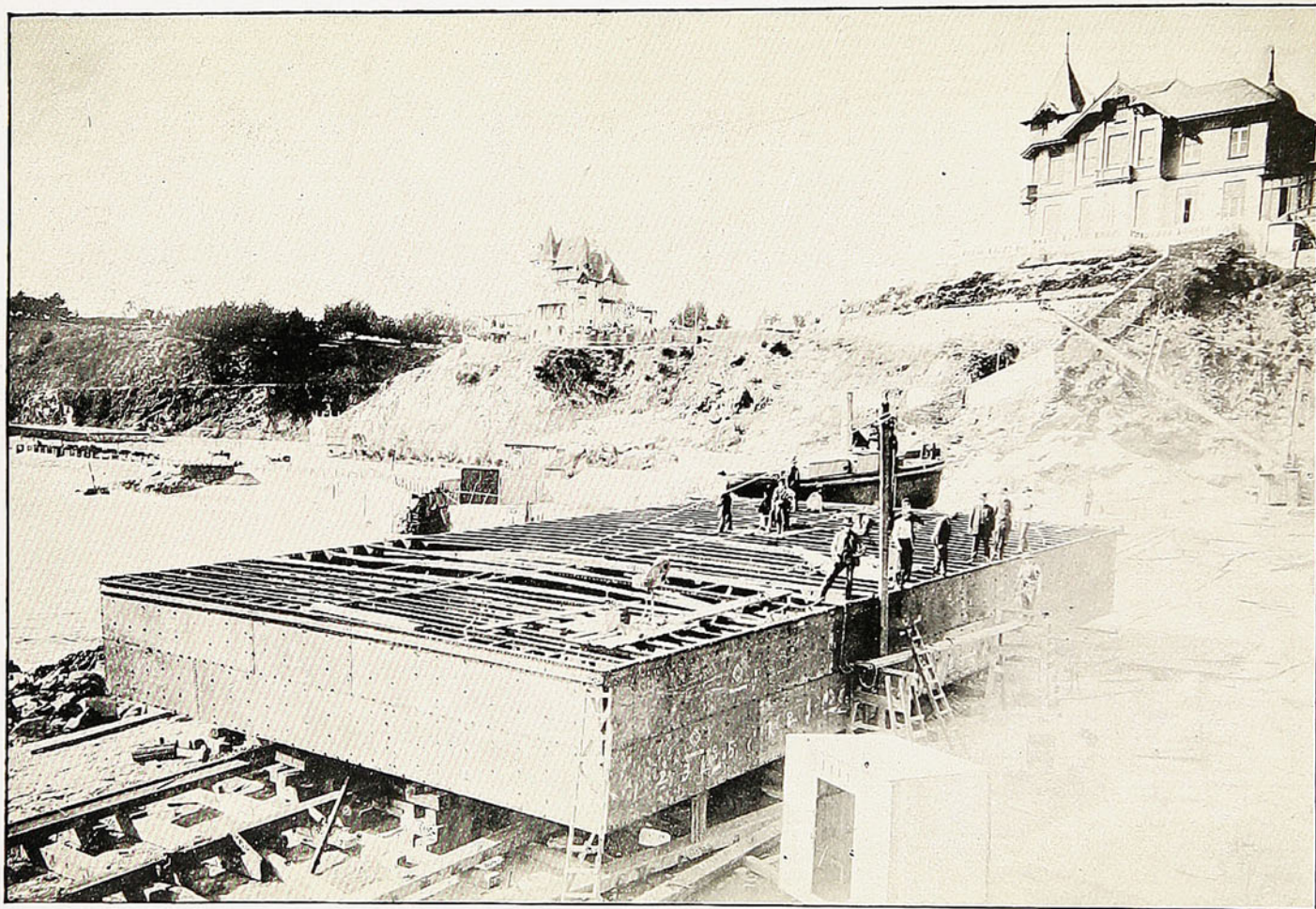
Es privilegiada por la tranquilidad de su mar, que se despliega casi sin olas al abrigo de la Punta de los Mayos que la protege del viento sur.





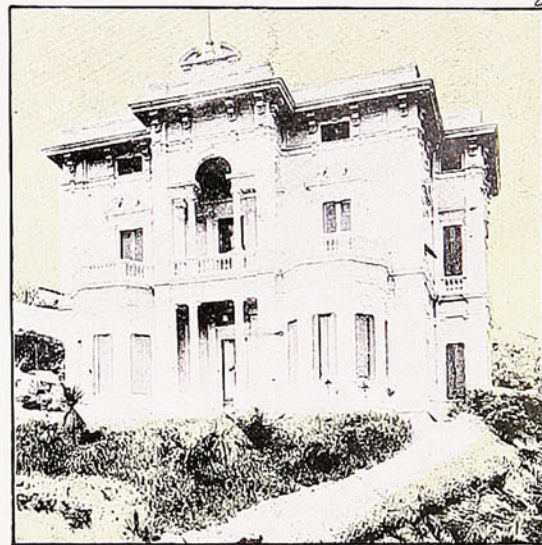
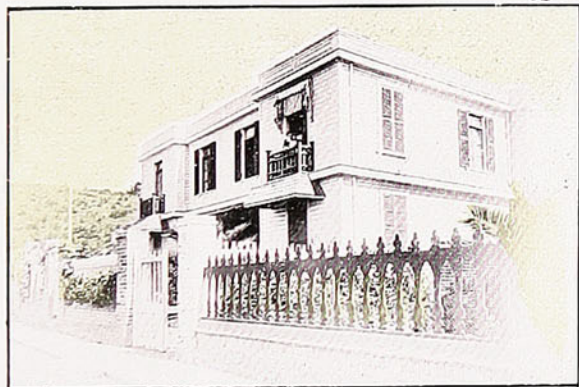
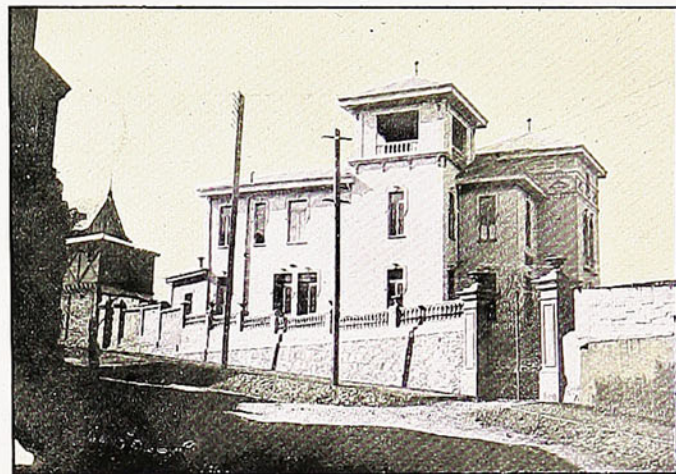
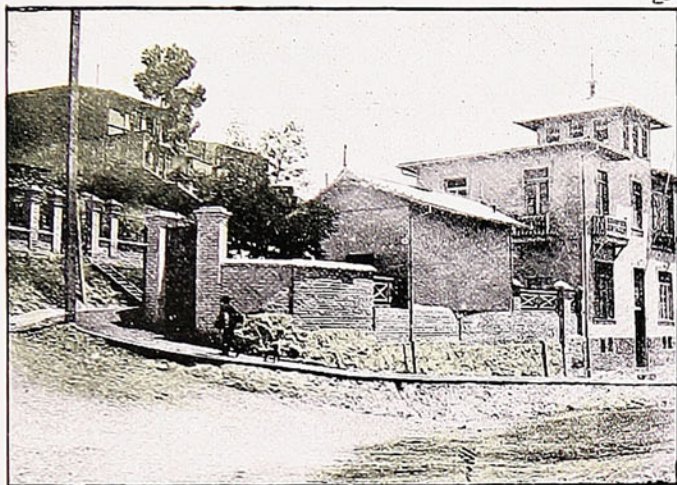
LA FUNDICIÓN DE CALETA ABARCA DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE MAESTRANZAS Y GALVANIZACIÓN.





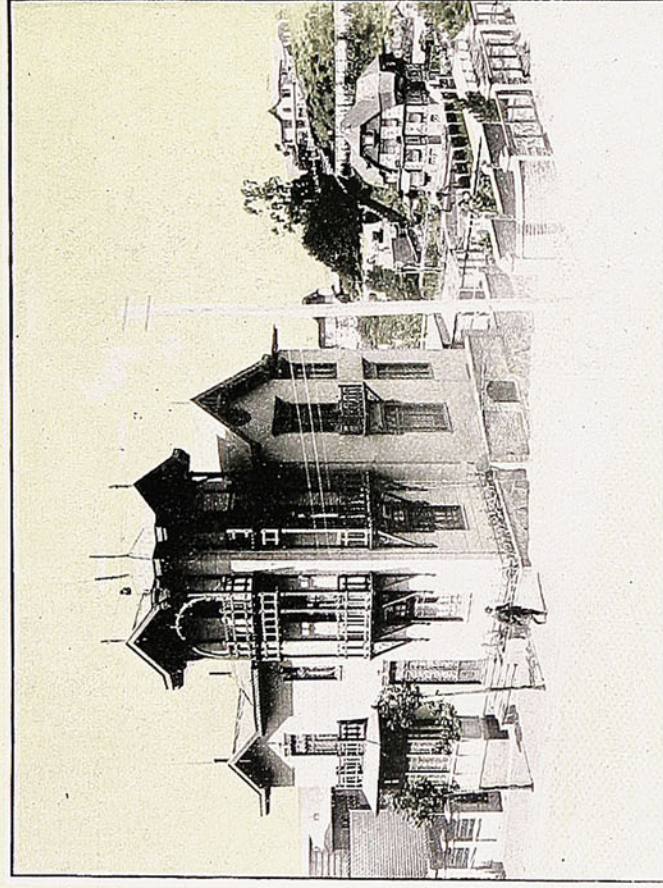
SOCIEDAD NACIONAL DE MAESTRANZAS Y GALVANIZACIÓN.—EN ESTOS TERRENOS GANADOS AL MAR SE EJECUTAN POR ESTA PROGRESISTA EMPRESA LA MAYOR PARTE DE SUS GRANDES TRABAJOS.



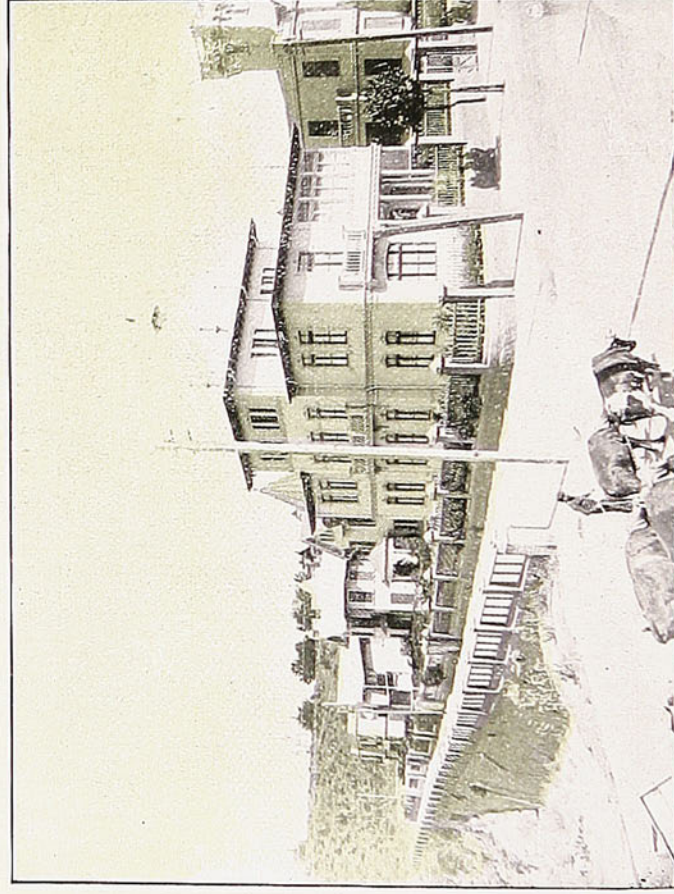


1.—CASA DE DON VICENTE ASPILLAGA. 2.—CASA DE DON CARLOS PLUMMER DE F. 3.—CASAS DE DON CARLOS MAILLARD EN EL PASEO DE MONTERREY. 4.—CASA DE LA SEÑORA TERESA MORENO DE PINTO IZARRA. (ARQUITECTO, ALFREDO AZANCOT).





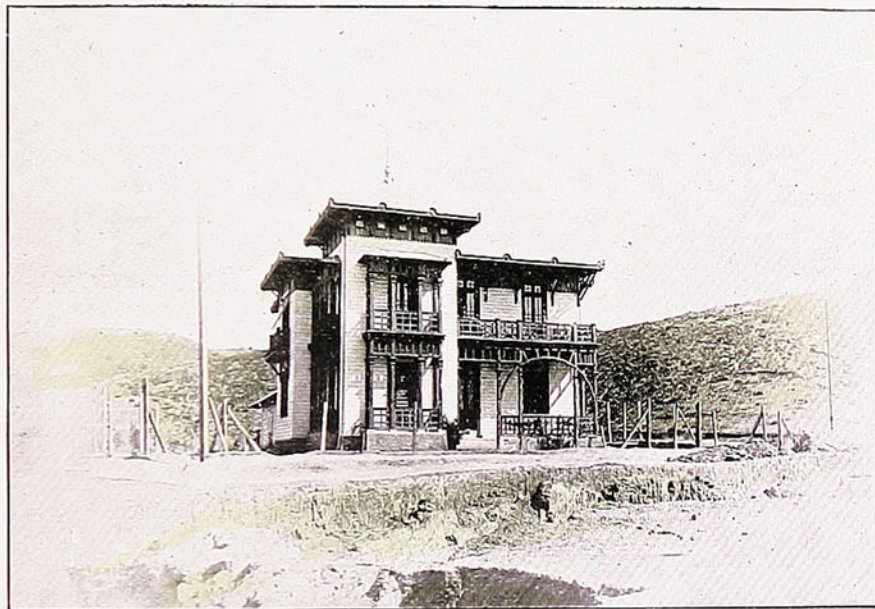
CHALET DE LA FAMILIA CLARK SARMIENTO.



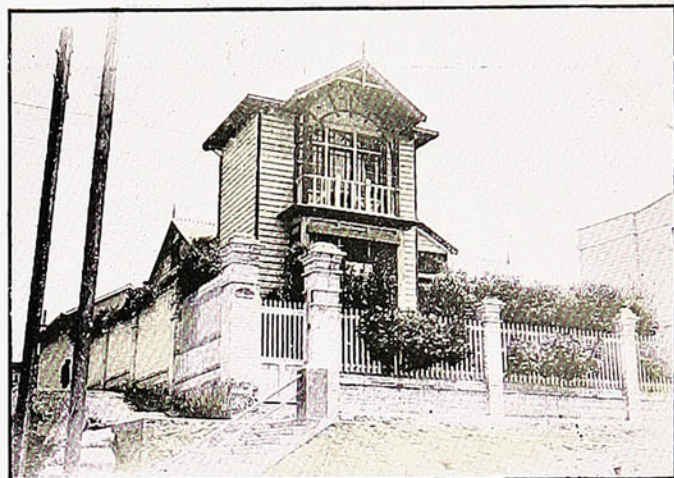
VISTAS DE CONJUNTO DEL PASEO DE MONTERREY.  
(ARQUITECTO, ALFREDO AZANCOT).



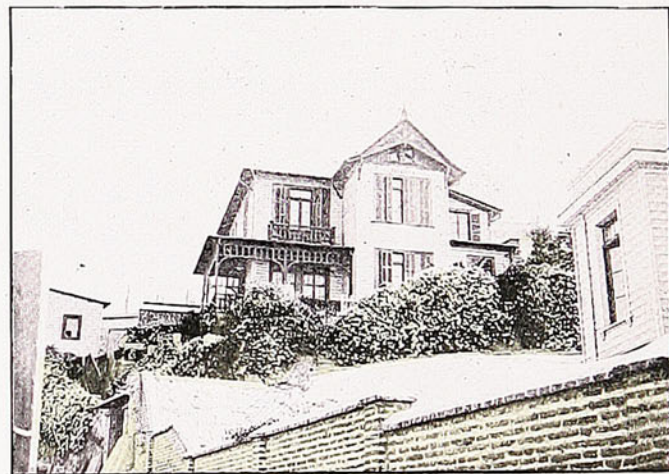
28



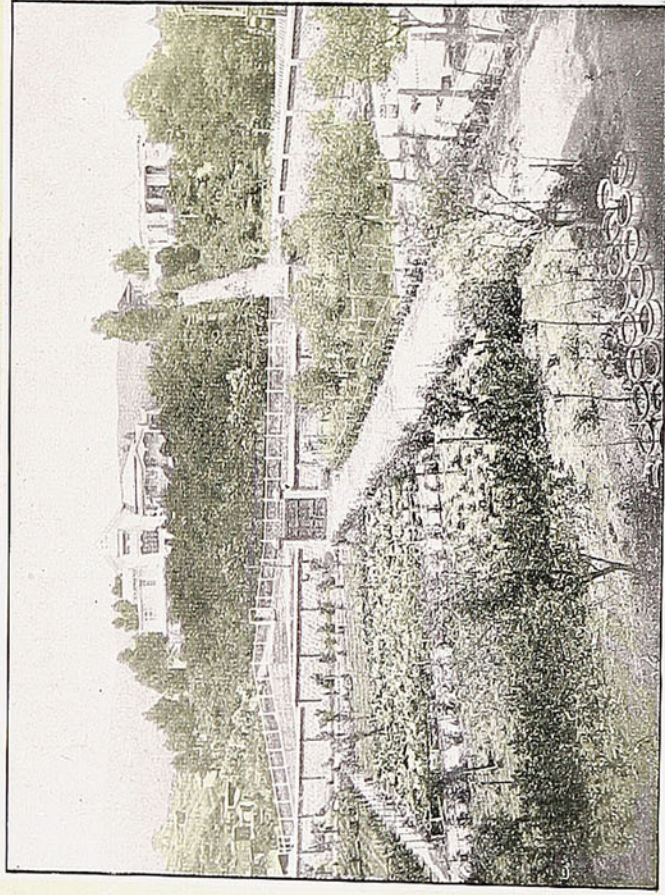
- 1.—CHALET DE DON ARTURO FONTAINE EN EL ALTO DE MONTERREY, CALLE AGUA SANTA. (ARQUITECTO, HORACIO DUBLÉ).
- 2.—CHALET DE DON JAVIER CASTELBLANCO, CALLE AGUA SANTA.
- 3.—«VILLA OLGA», CHALET DE DON HORACIO DUBLÉ A., EN EL PASEO DE MONTERREY



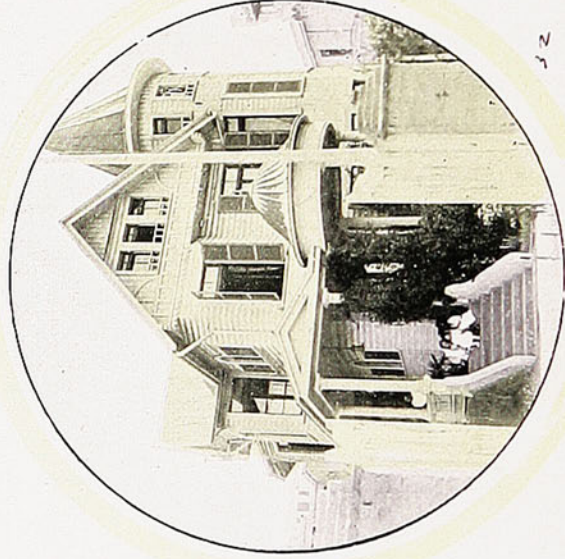
30





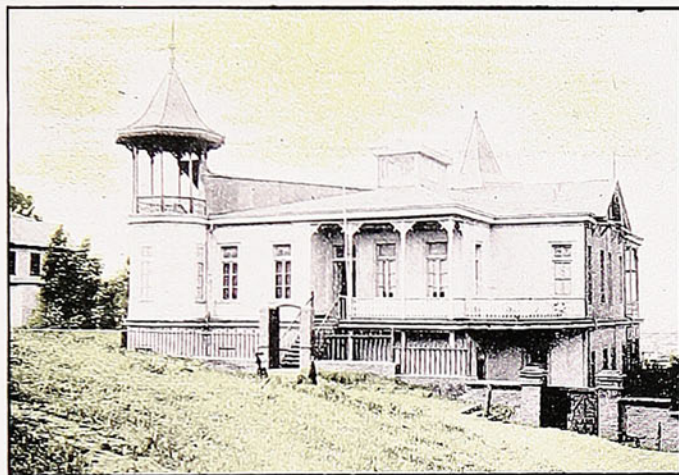


CASA-QUINTA DEL SEÑOR DON ROGELIO H. TOLSON.

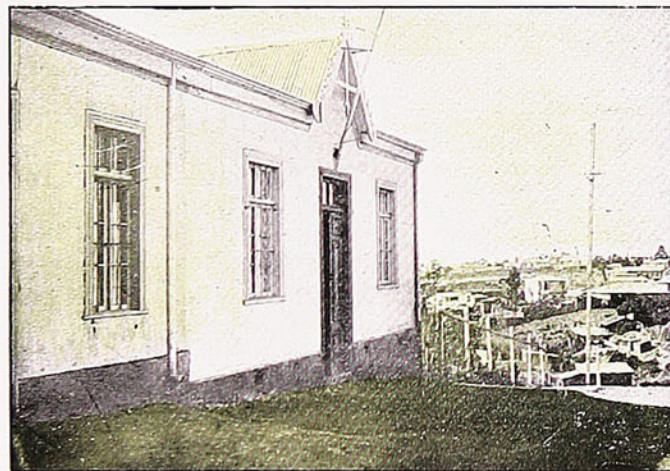


CHALET DEL SEÑOR LUIS LANGLOIS VIDAL.

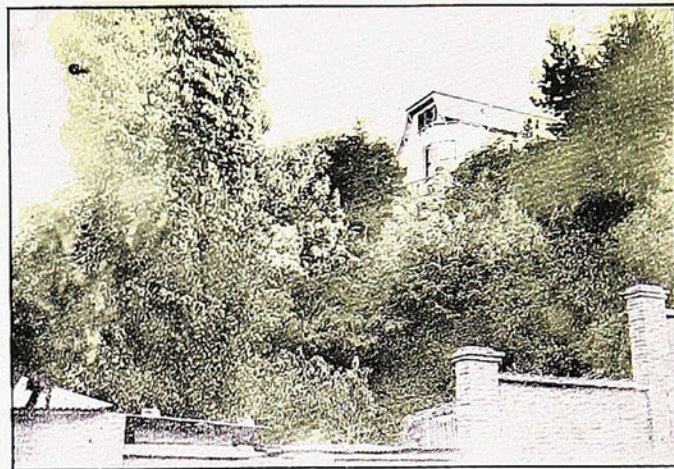




CASA DE DON FERNANDO ZEGERS.



CASA DE DON RAMÓN ARREDONDO.

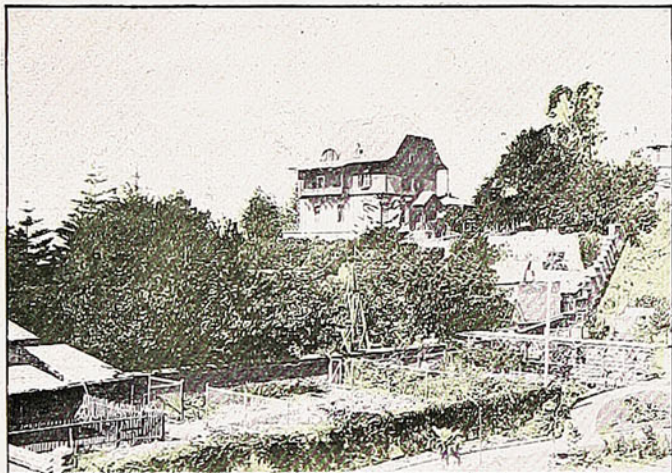


CHALET DE DON GUSTAVO POMMERENCKE.



CASA DE DON FELIX ARRATE LARRAIN.





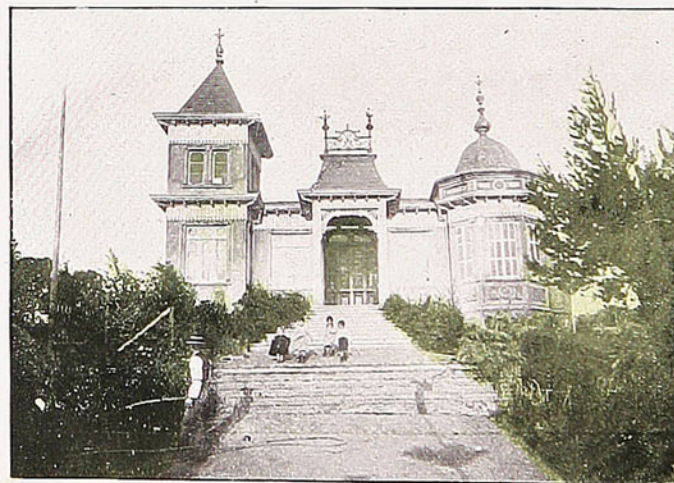
CHALET DE DON ALBERTO ANWANDTER.



CASA DE LA SRA. CLORINDA TESCHE DE VERGARA, CALLE DEL CERRO.

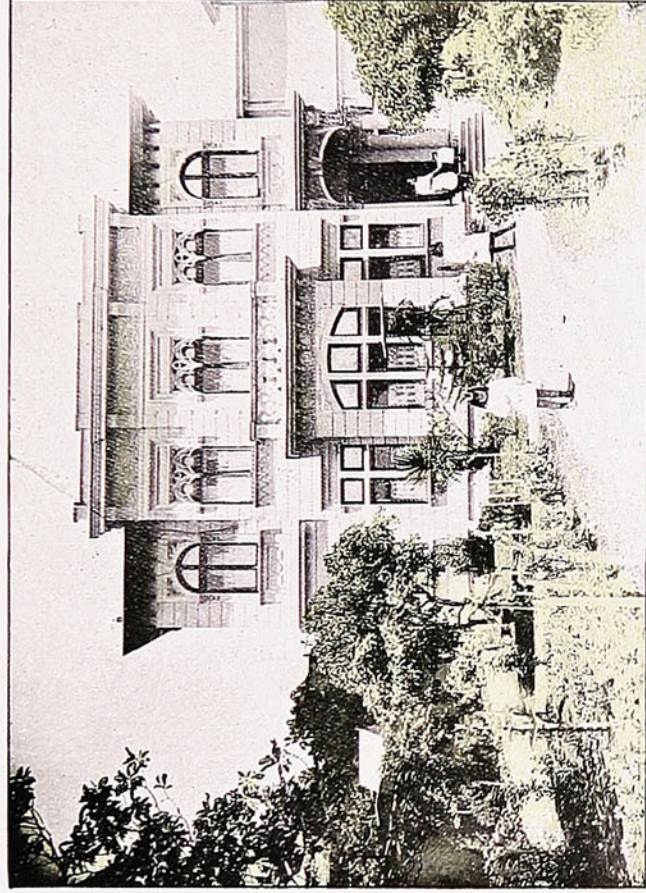


CHALET DE DON OTTO ANWANDTER, CALLE DEL CERRO.

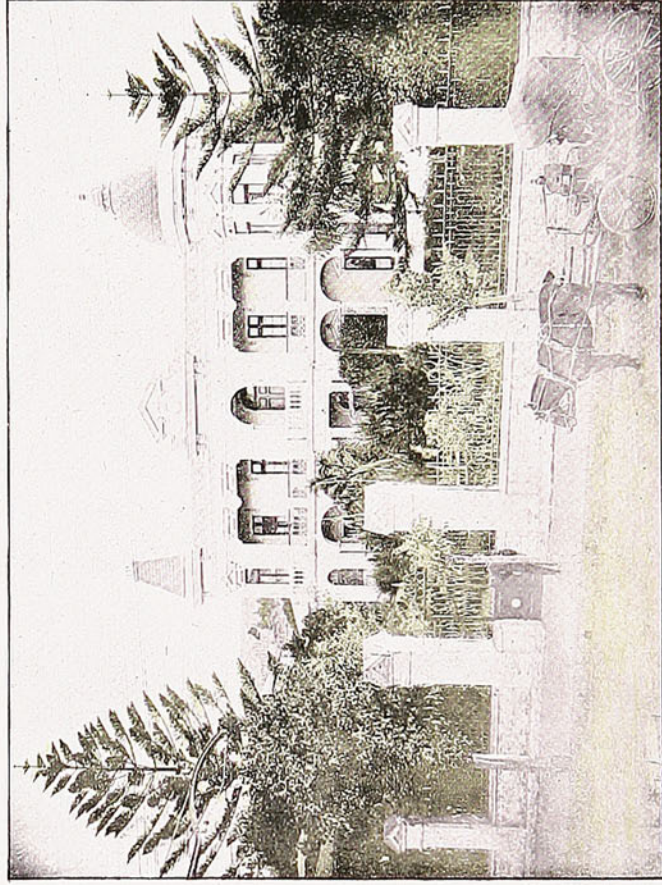


CASA DEL SR. EMILIO ERRÁZURIZ, LAS COLINAS.



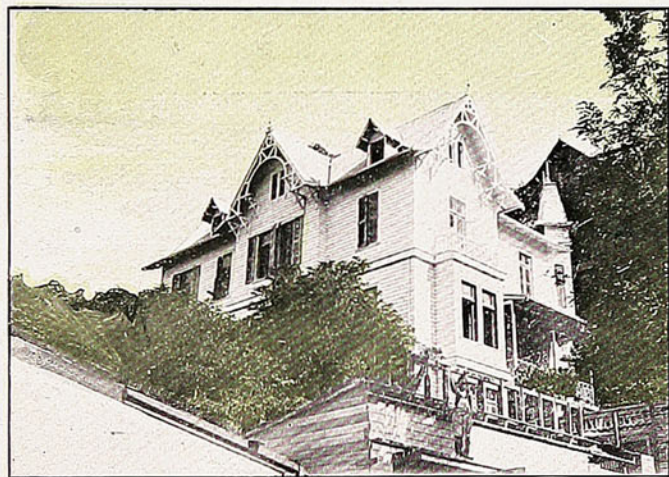


CASA HABITACIÓN DE DON RAFAEL TORRES, CASI ESQUINA DE CALLE DEL CERRO.  
(E. LAVERGNE, ARQUITECTO.)

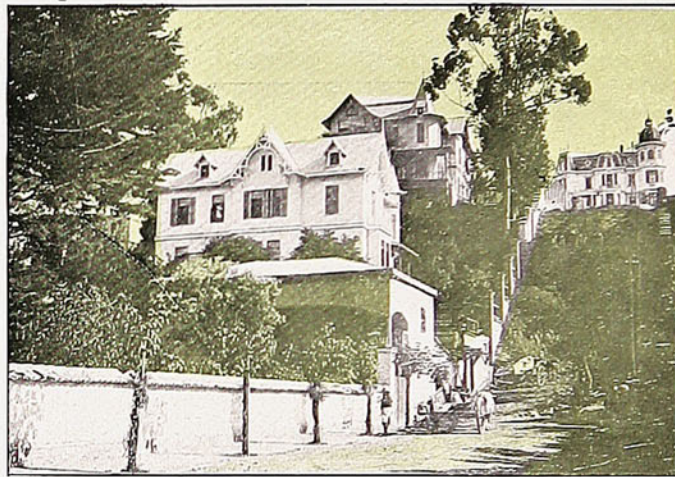


CASA HABITACIÓN DE DON JORGE HÖRMANN, ESQUINA DE CALLE DEL CASTILLO.

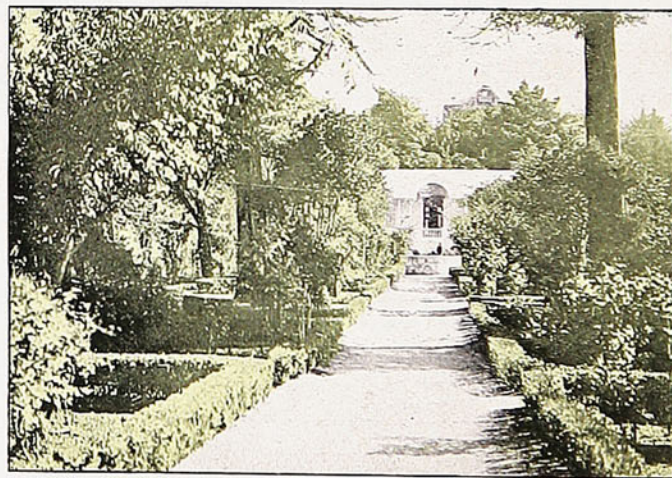




CASA DE DON JORGE HÖRMANN. (E. LAVERGNE, ARQUITECTO.)



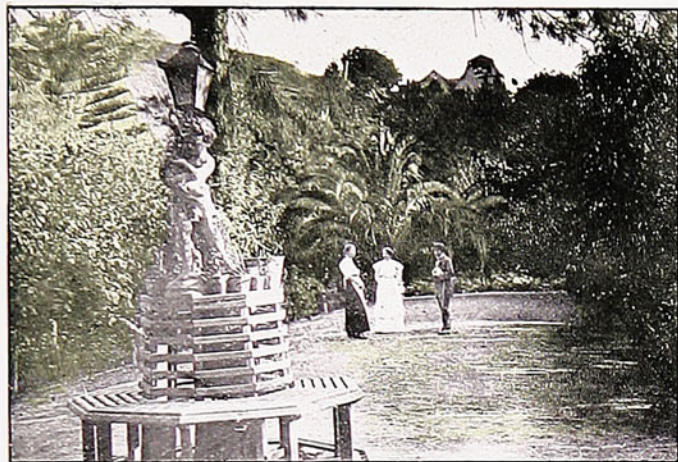
CASA DE DON JORGE HÖRMANN EN CALLE CASTILLO.  
(E. LAVERGNE, ARQUITECTO.)



CASA DE DON FEDERICO GUARACHI EN CALLE ALVAREZ.



4)



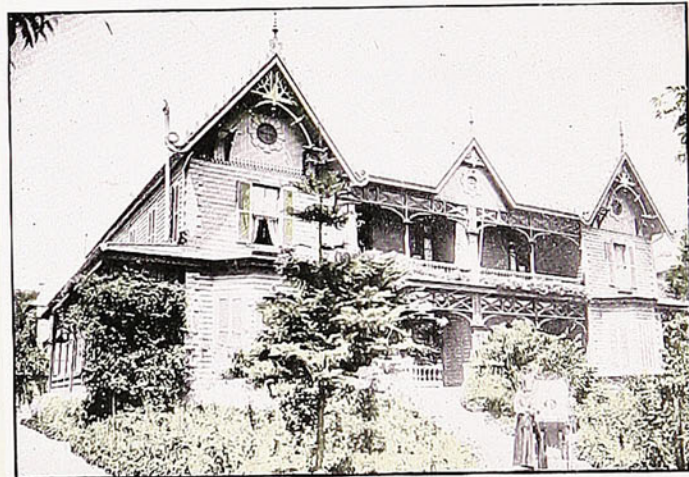
CASA DEL SEÑOR HORACIO LYON  
ESQUINA DE CALLE QUINTA.

48



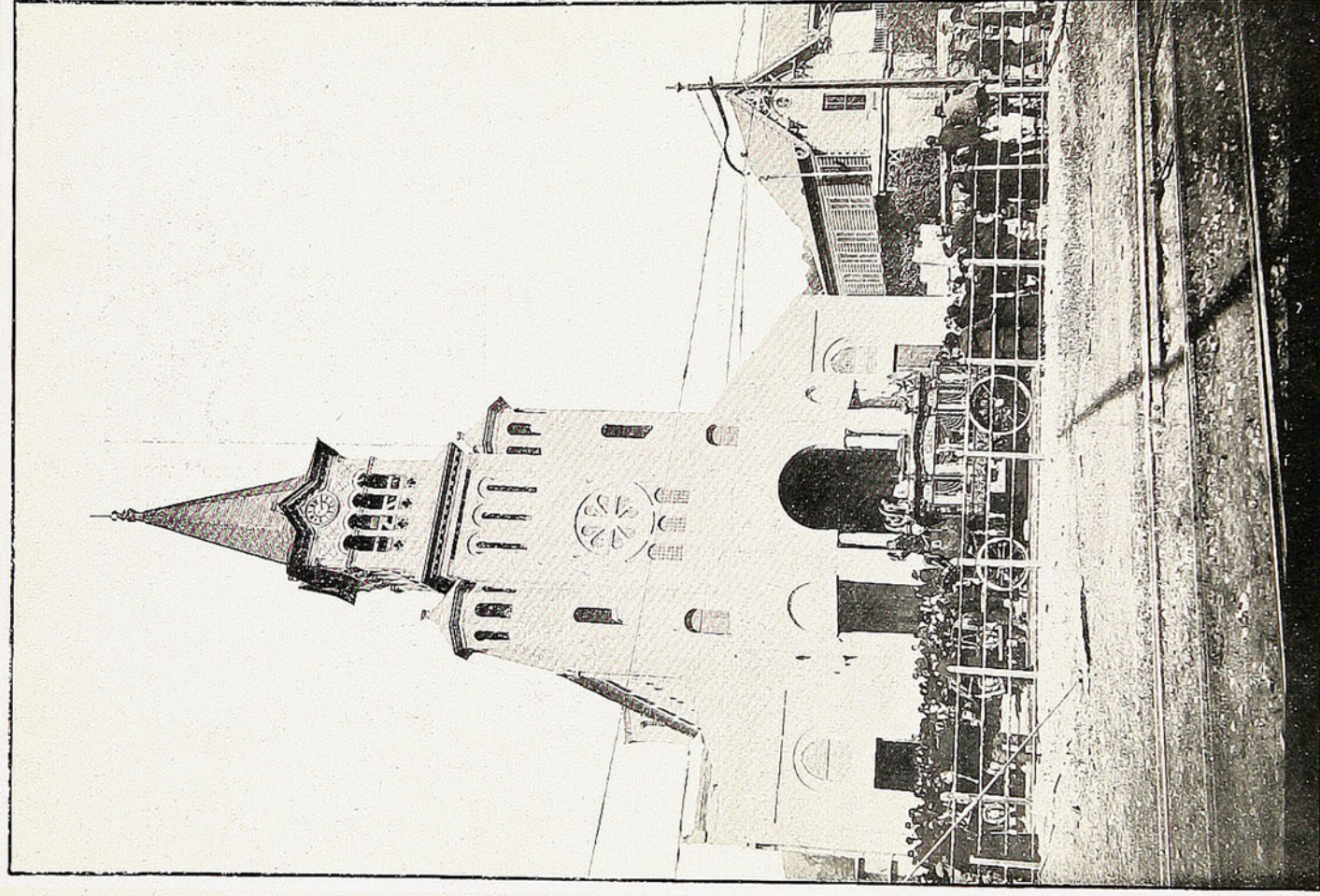
PARQUE Y HALL DE LA CASA DEL SEÑOR JUAN BRAIN.

50



CHALET DEL DOCTOR JUAN LUIS HENSTOCK.





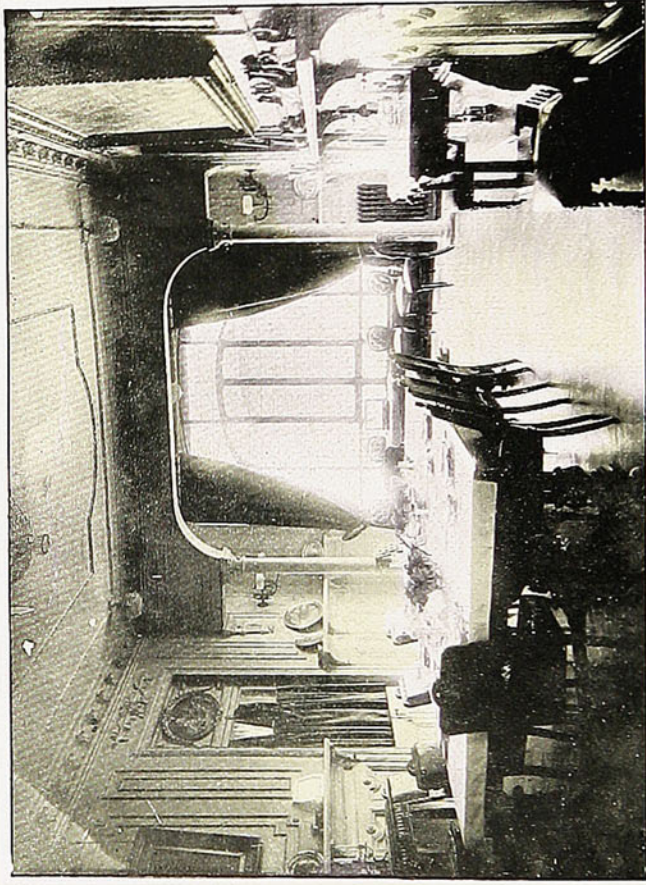
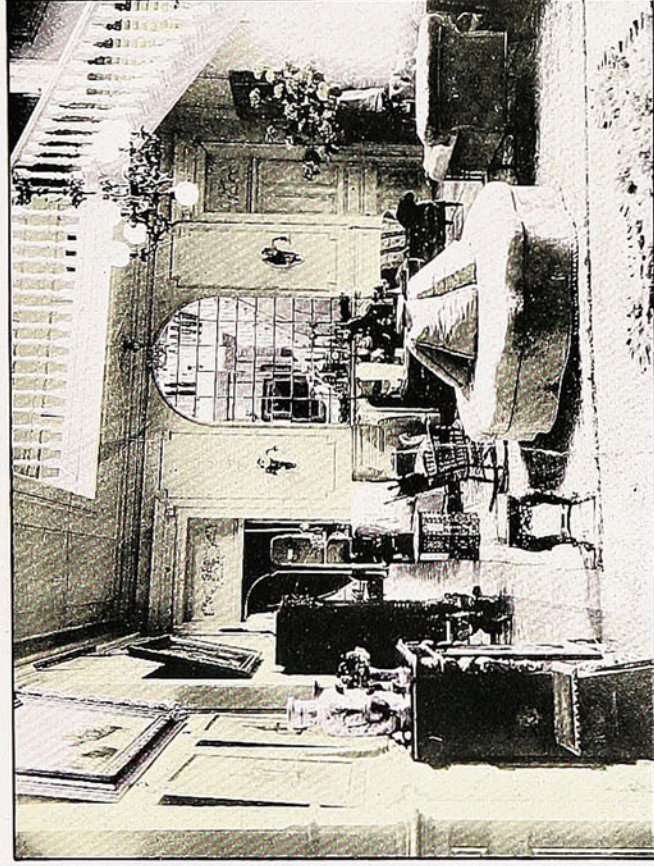
IGLESIA PARROQUIAL EN CONSTRUCCIÓN.





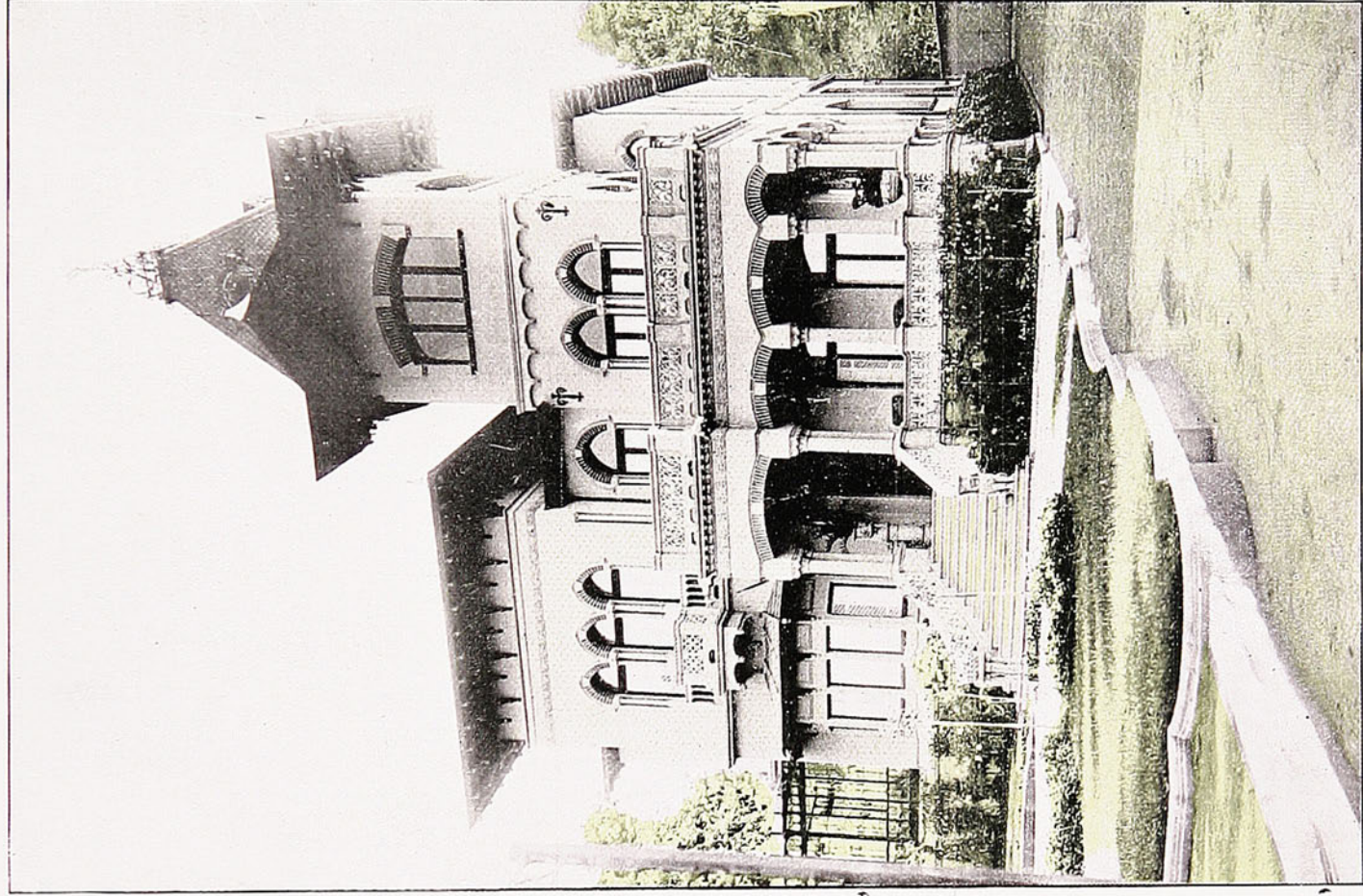
CASA HABITACIÓN DEL SEÑOR DON AGUSTIN ROSS. (ARQUITECTO HÉCTOR PETRI).





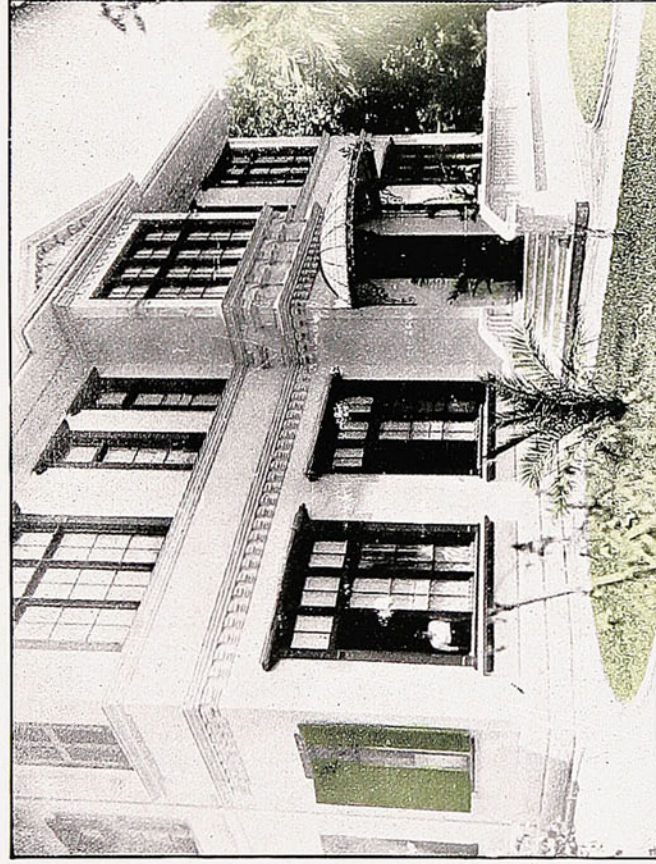
HALL Y COMEDOR DE LA «VILLA CORNELIA». CASA HABITACIÓN  
DEL SEÑOR DON AGUSTIN ROSS.



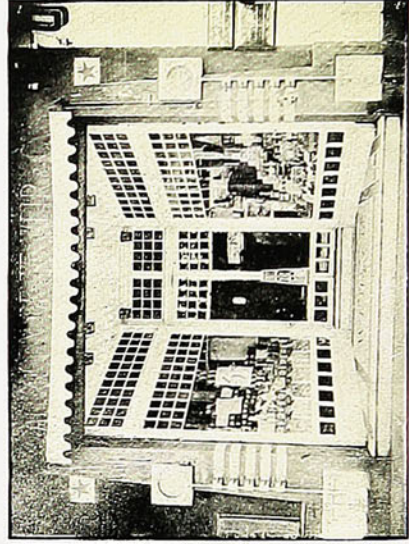
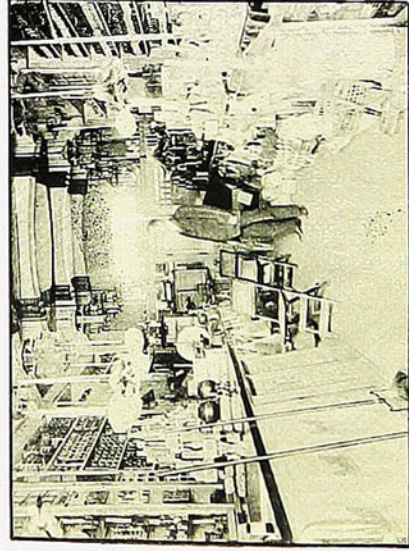


PALACIO DE DON RAFAEL ARIZTIA. (ARQUITECTO HECTOR PETRI).





CASA HABITACIÓN DEL ALMIRANTE DON LEONCIO VALENZUELA.



WEIR SCOTT Y CIA.



58



CHALET DE DON JOSE CEARDI.

59

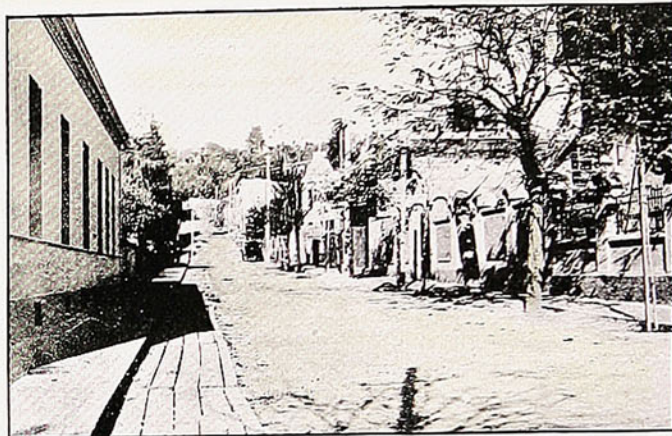


CASA DE LA FAMILIA BARAZARTE, UNA DE LAS MÁS ANTIGUAS  
DE VIÑA DEL MAR.



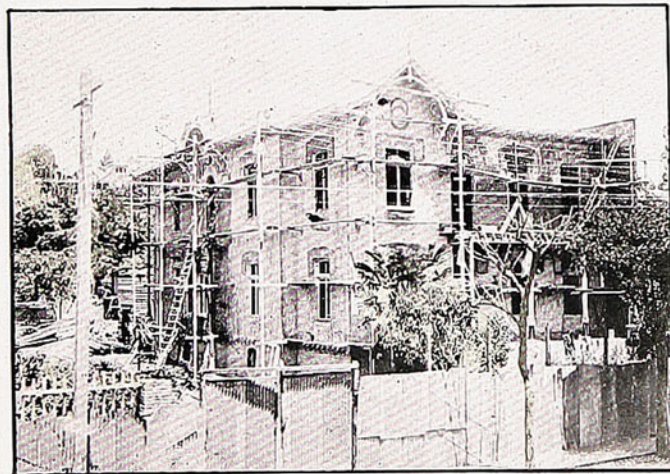


61



SUBIDA DE TRASLAVIÑA.

63



CHALETS DE DON JUAN VALLE.



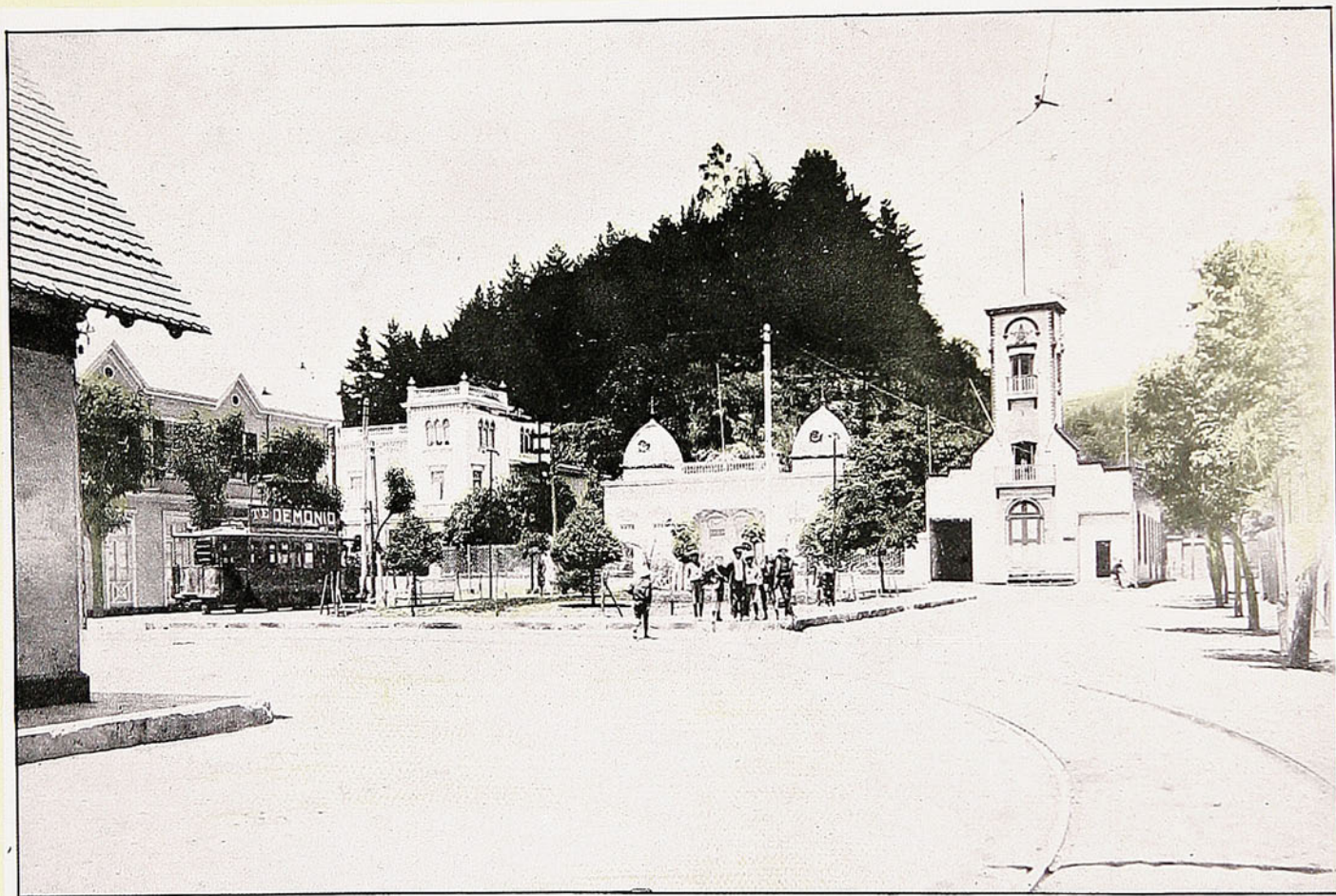
QUINTA EN DONDE VIVIÓ SUS ÚLTIMOS AÑOS Y DONDE FALLECIÓ  
EL ALMIRANTE DON JUAN JOSÉ LATORRE.





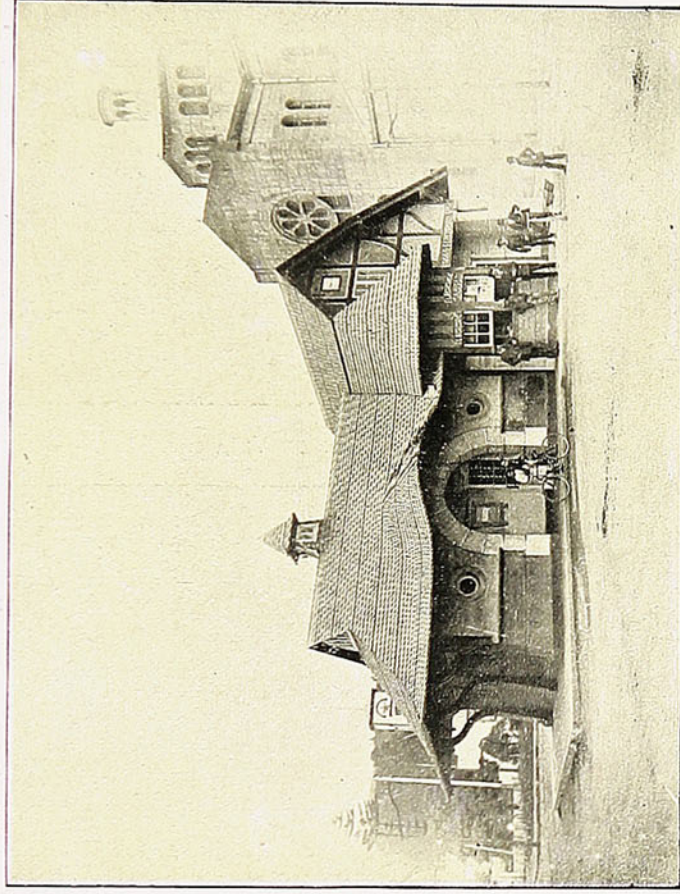
COSTADO DE LA IGLESIA Y ESTACION DE LA COMPAÑIA DE TRANCCION ELECTRICA.



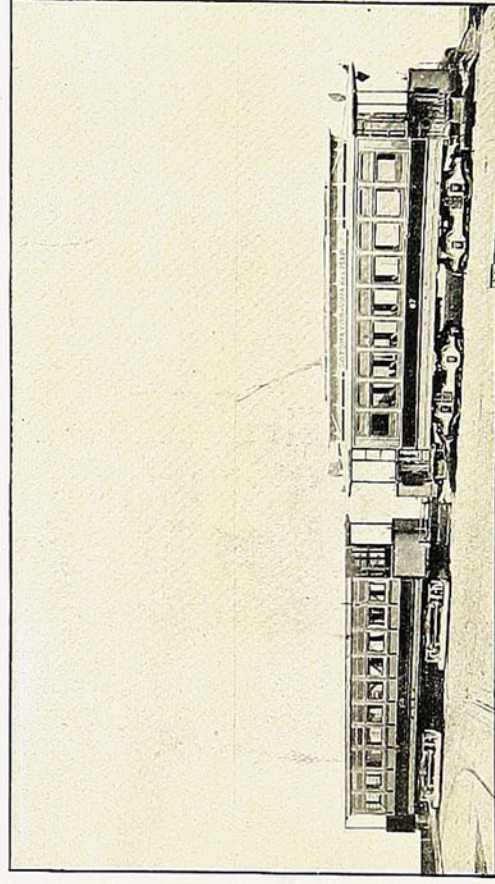


Los tranvías eléctricos de Valparaíso terminan aquí su carrera. Al fondo una colina plantada de pinos de la Quinta Vergara hermosa el último plano; y en primer término, de derecha a izquierda, se destacan el Cuartel de Bomberos y las casas de las familias Concha y Toro, Astoreca Granja y Vijiñ Olate.

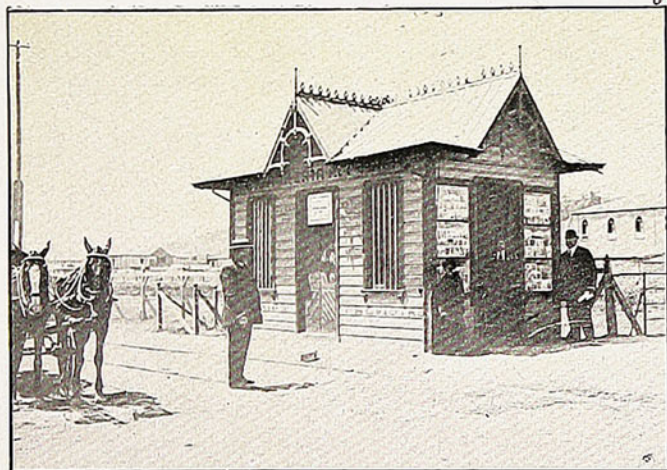




GARITA DE LOS TRANVÍAS

CARRO-SALÓN CON GÓNDOLA QUE HACE EL TRAYECTO ENTRE VALPARAISO  
Y VIÑA DEL MAR.

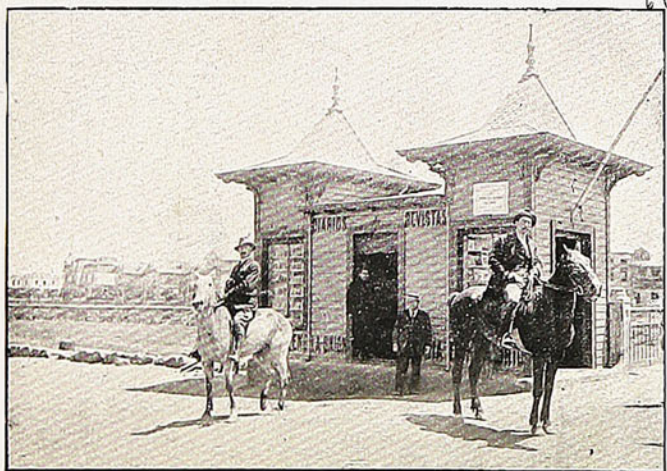




KIOSCO DE LA AVENIDA LIBERTAD.



KIOSCO DE LA ESTACIÓN DE VIÑA DEL MAR.

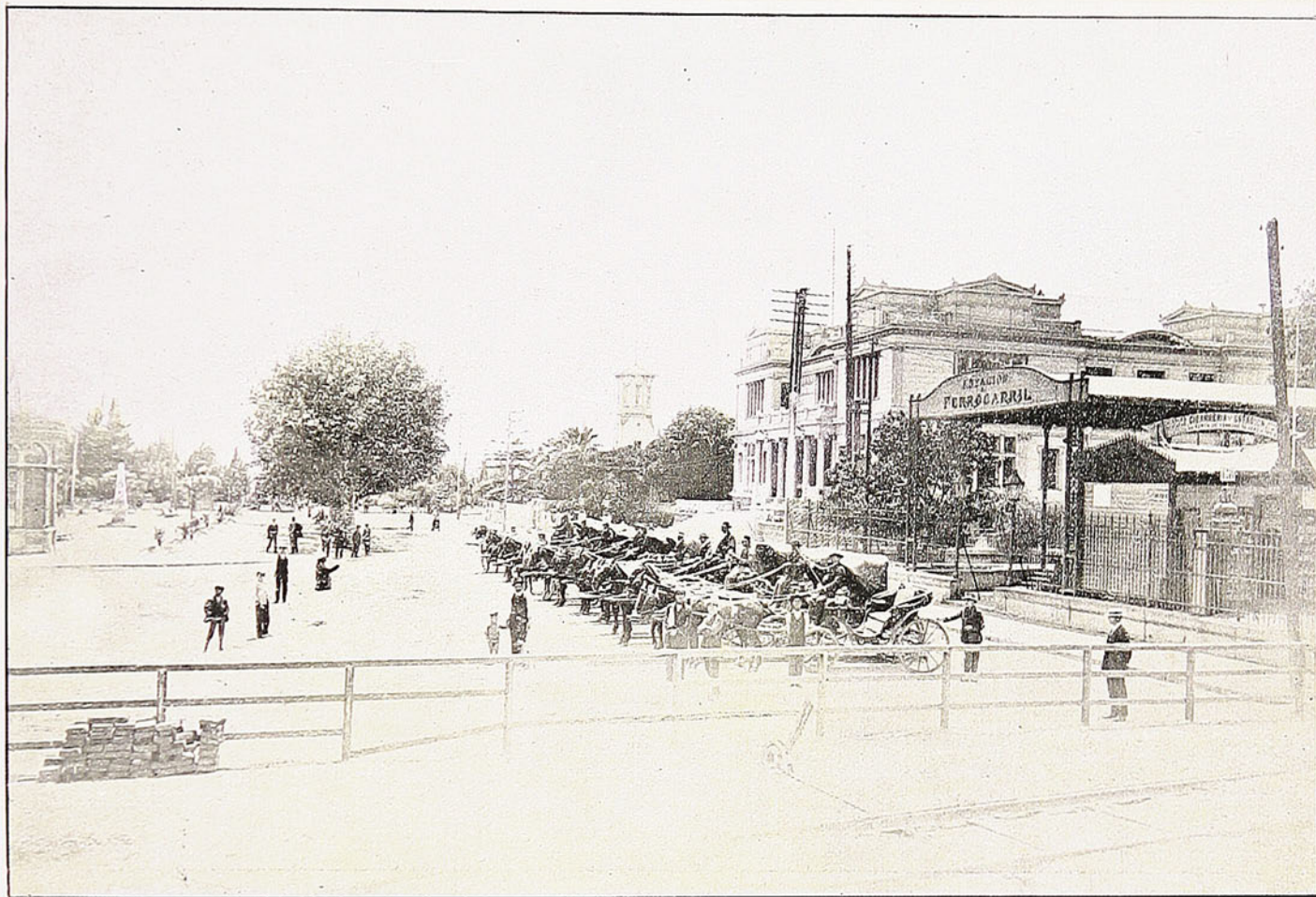


KIOSCO DEL PUENTE DE QUILLOTA.



EL PROPIETARIO DE LOS KIOSCOS, DON VÍCTOR GALVEZ.





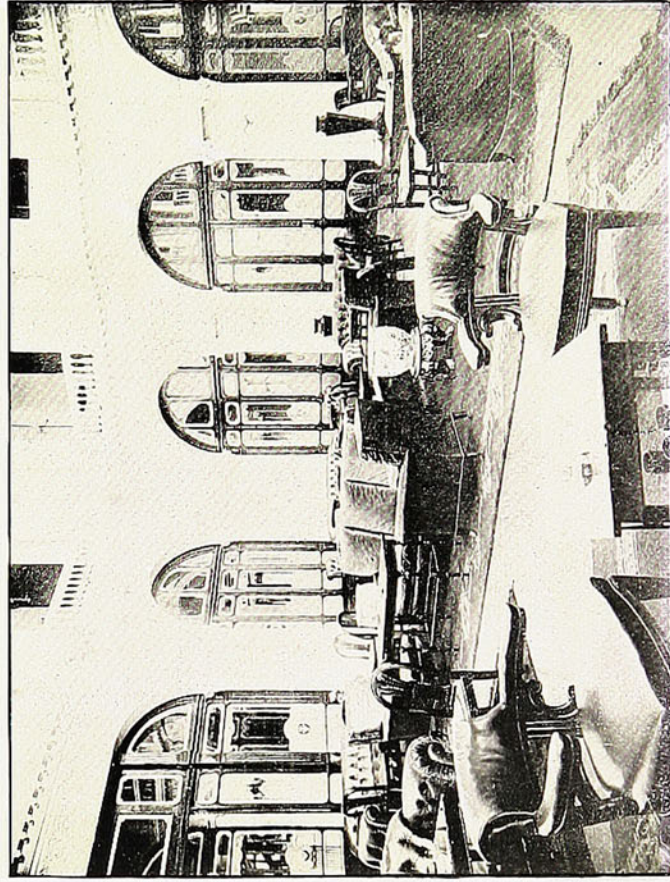
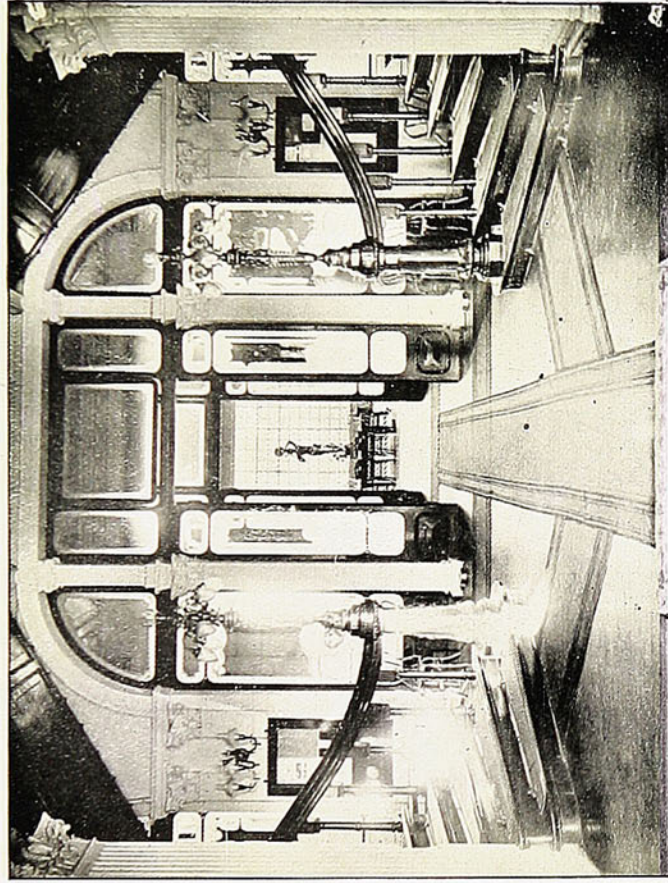
PLAZA VERGARA Y PARADA DE COCHES FRENTE A LA ESTACIÓN DEL F. C. DEL ESTADO. EL MAGNÍFICO EDIFICIO DEL CLUB DE VIÑA DEL MAR, EN SEGUNDO TÉRMINO A LA DERECHA.





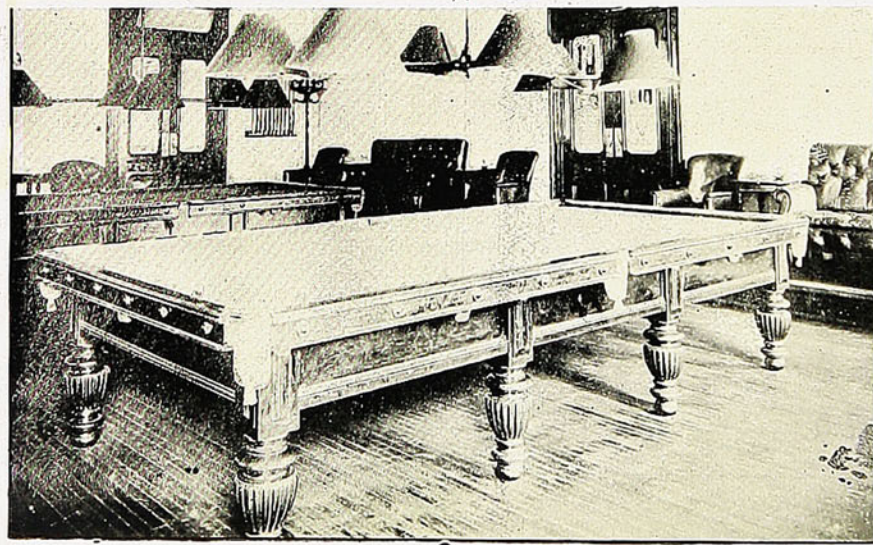
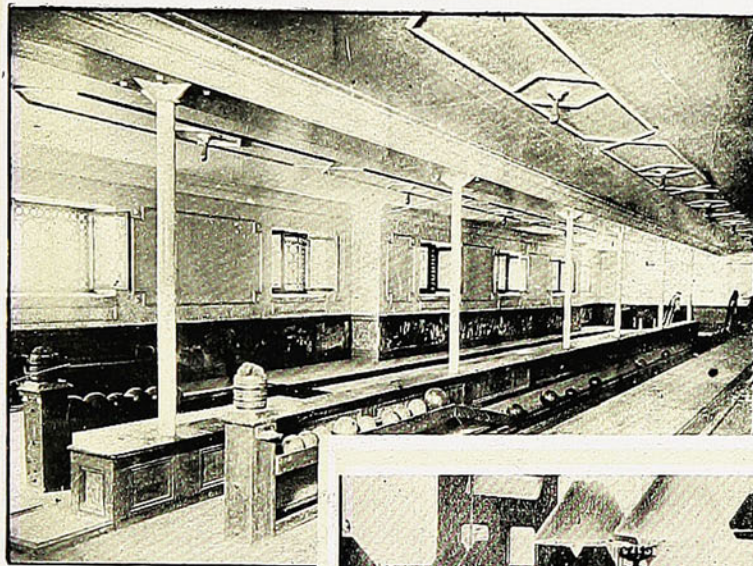
EDIFICIO DEL CLUB DE VIÑA DEL MAR.





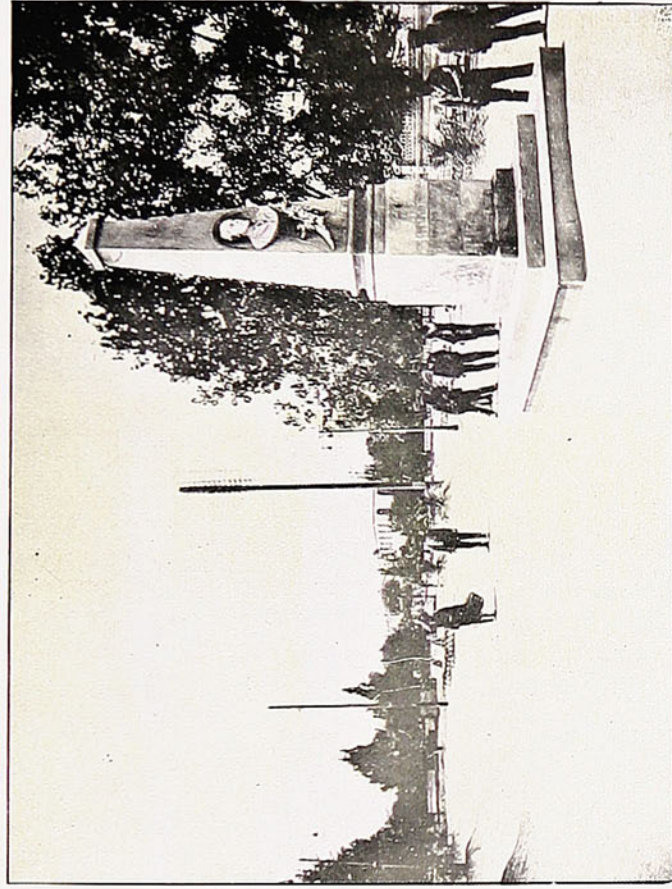
ENTRADA Y HALL DEL CLUB.



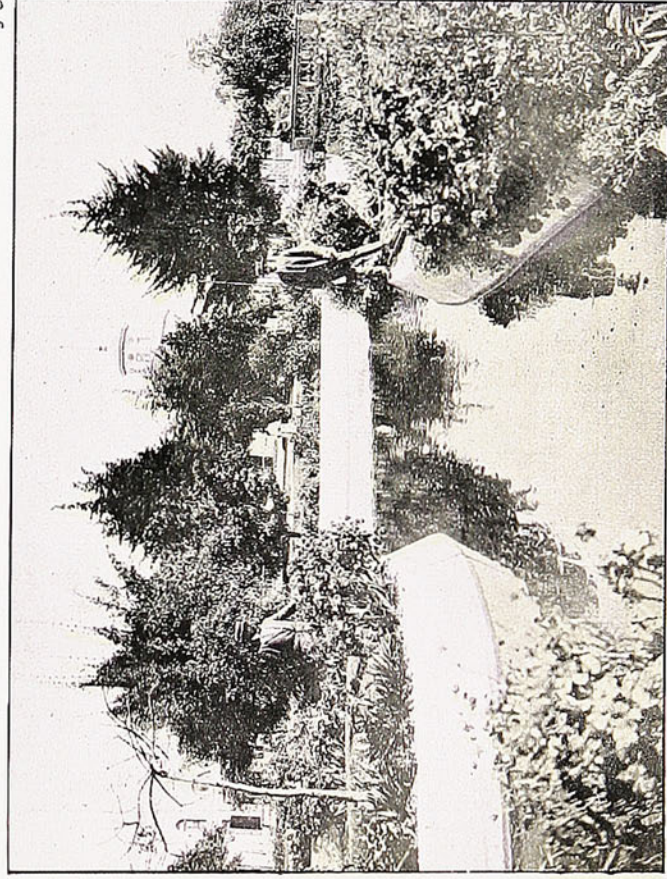


1. UNA DE LAS CANCHAS DE PALITROQUE.—2. PELUQUERIA.—3. SALA DE BILLARES.





Frente al Club de Viña del Mar, se erigió provisoriamente en 1910 esta columna a la memoria de don José Francisco Vergara, fundador de la ciudad. Ha sido demolida recientemente.

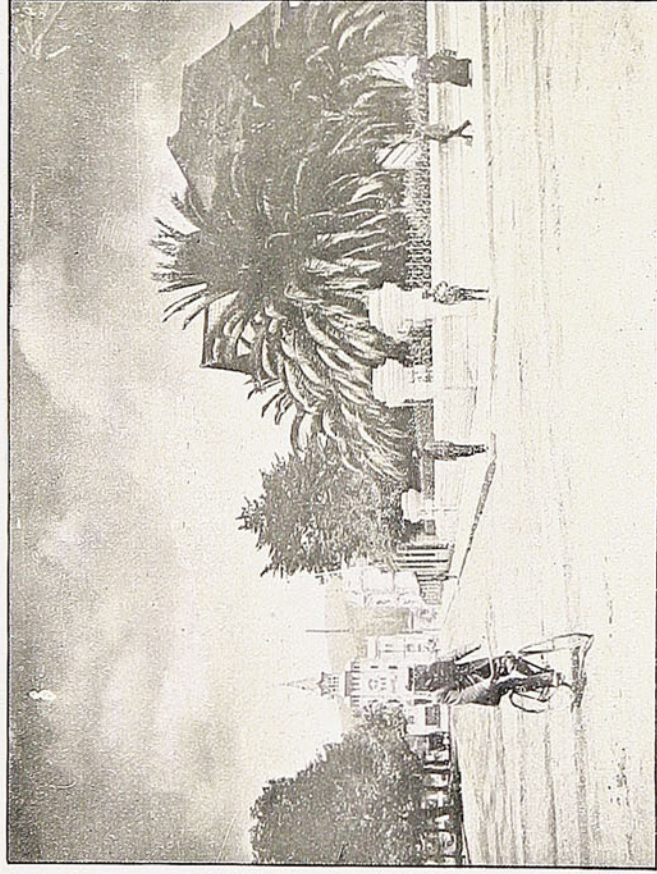


Un detalle de los jardines de la Plaza Sucre de que es continuación la Plaza Vergara.

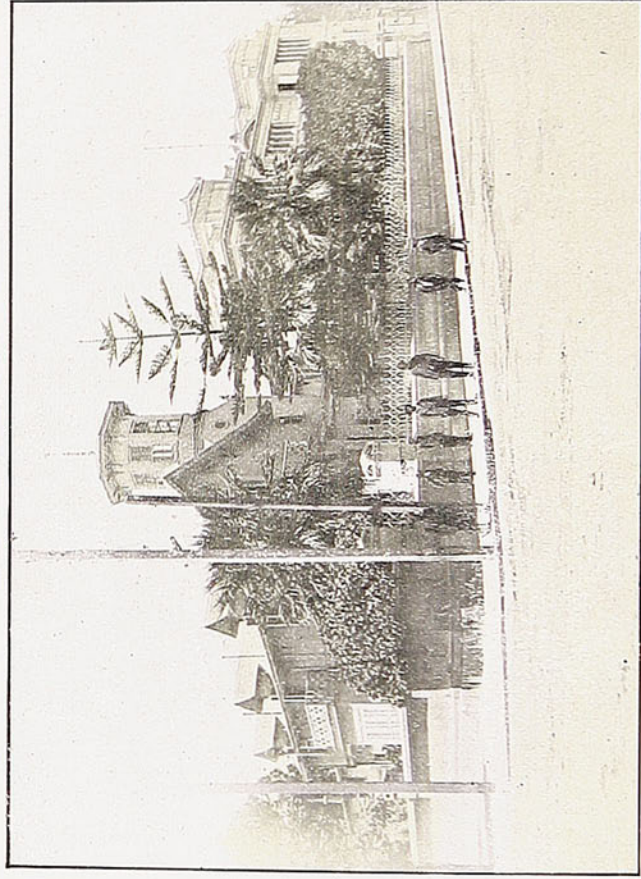


PLAZA VERGARA—PLAZA SUCRE

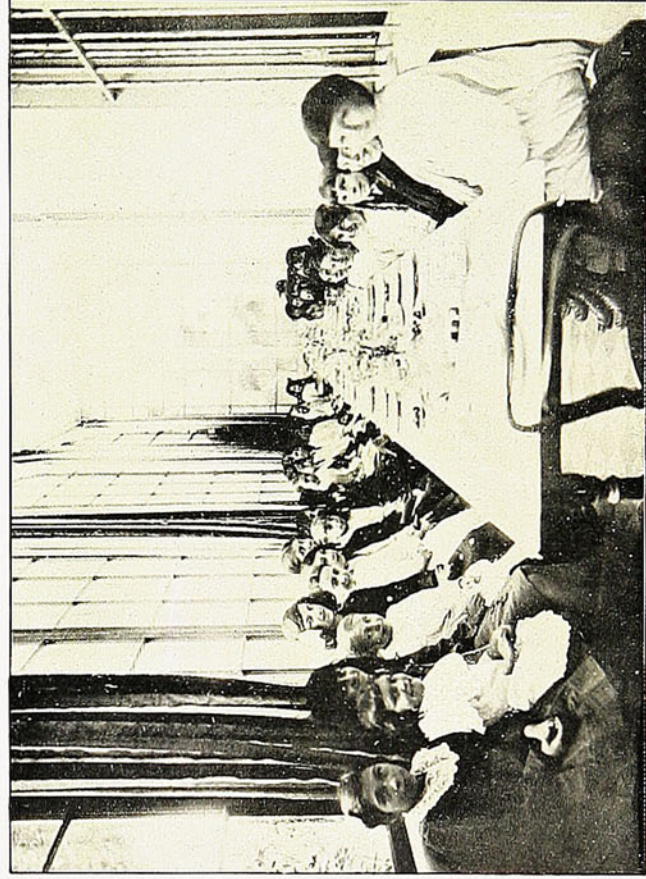
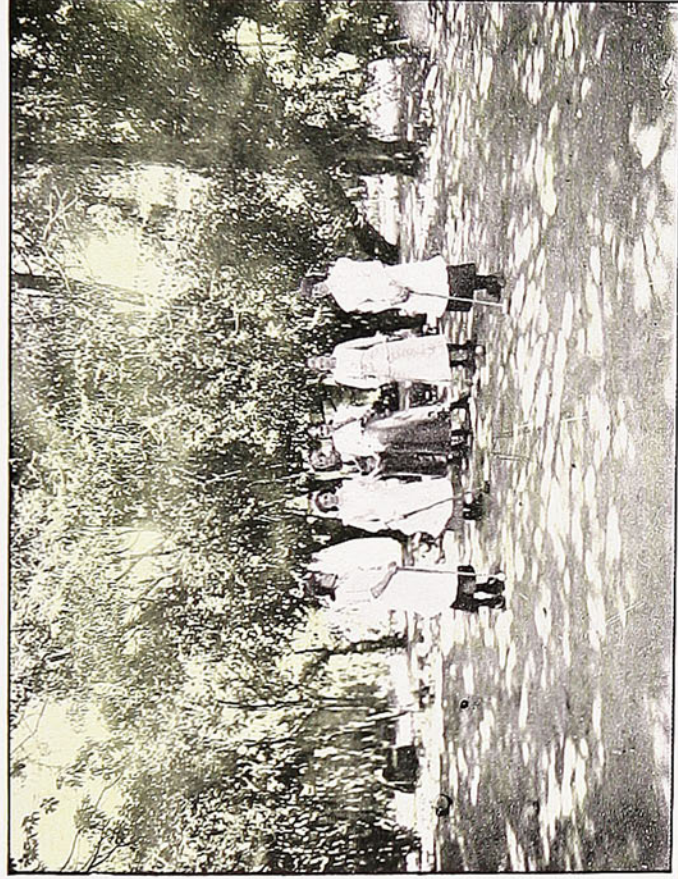
81



82

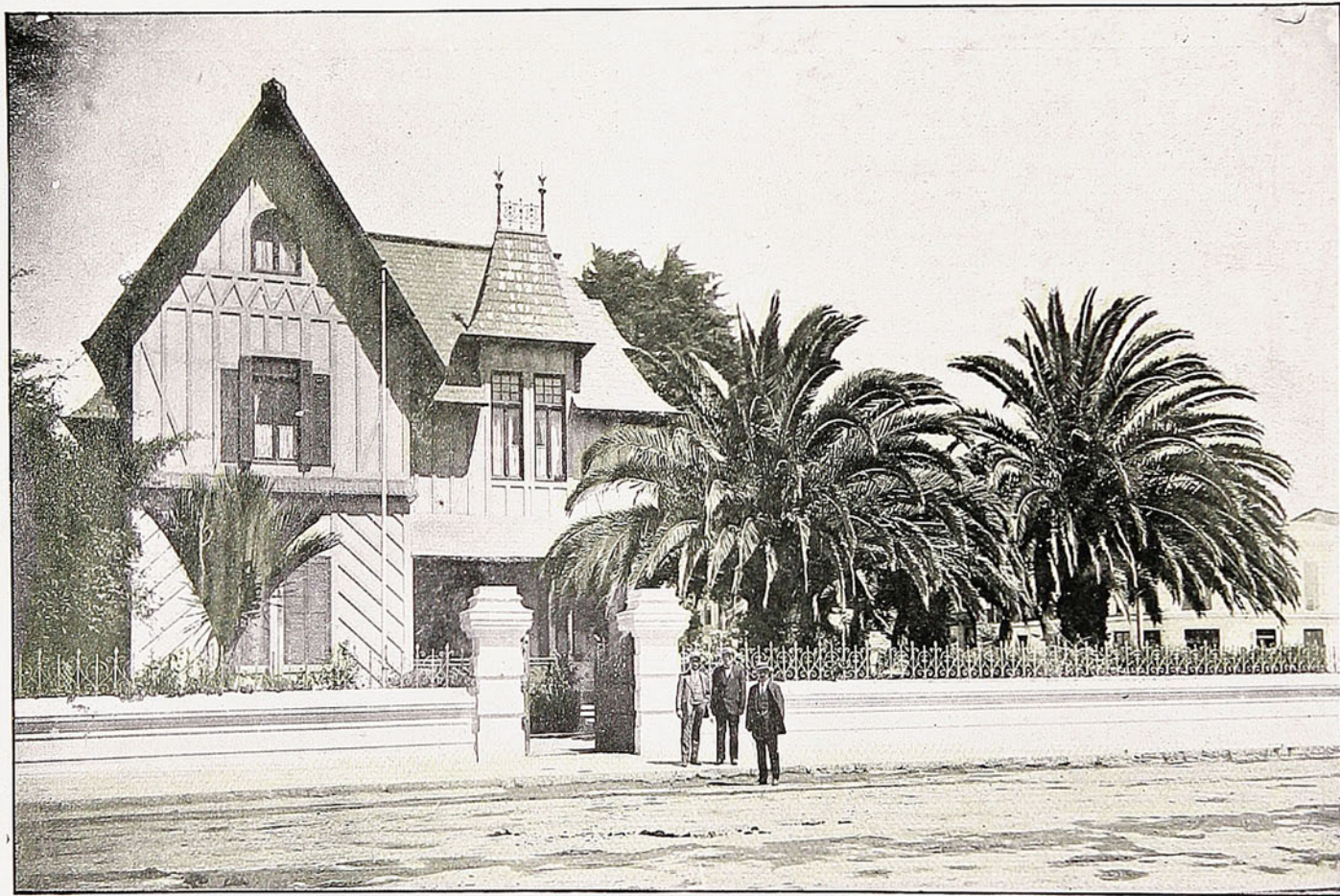






Aunque no posee todavía un edificio propio, el Liceo de Niñas de Viña del Mar se encuentra cómodamente instalado.



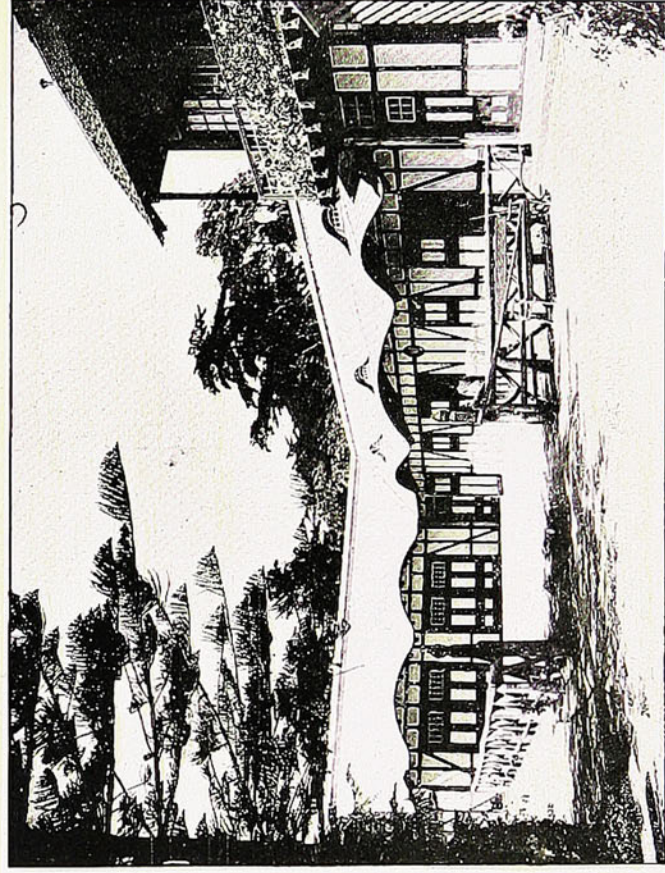


CASA HABITACIÓN DE DON CARLOS ALVAREZ CONDARCO



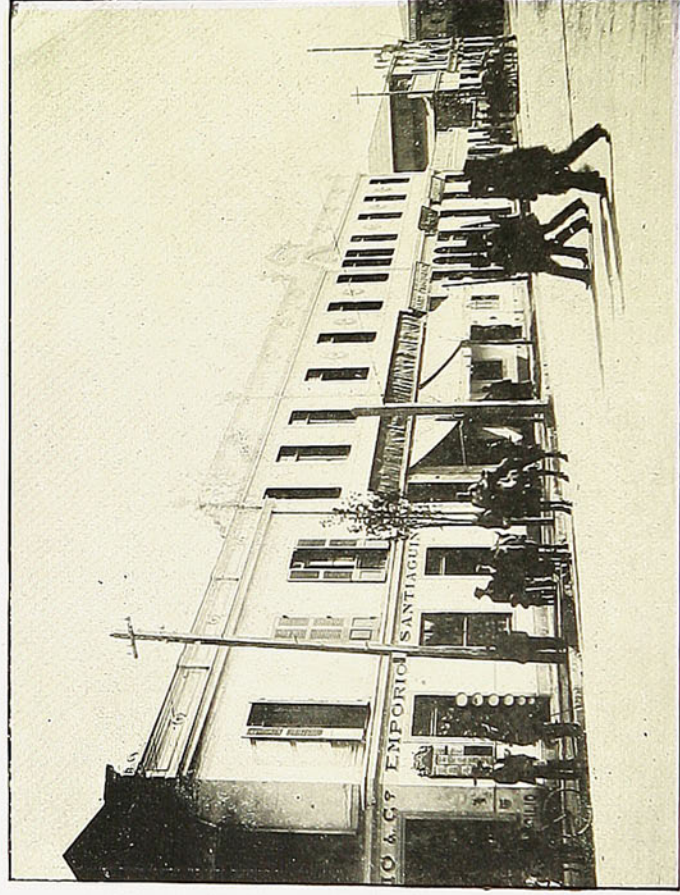
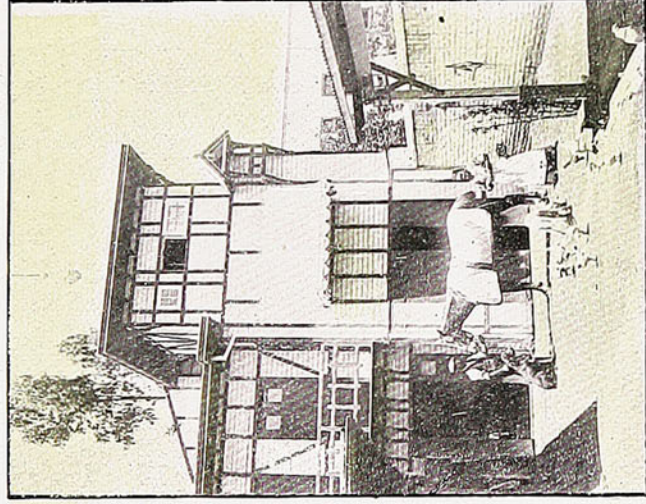
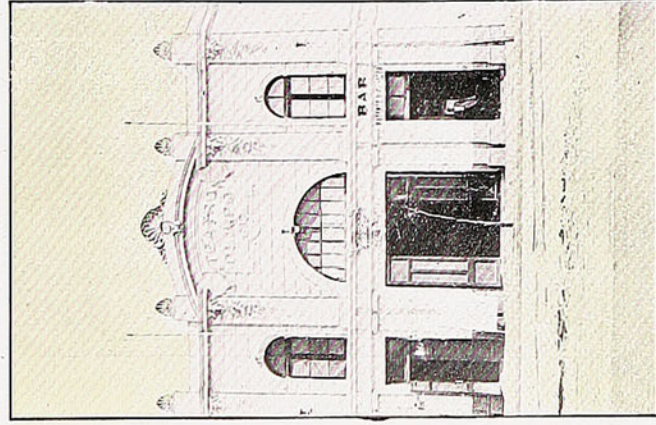


PALMERAS DEL JARDÍN DEL SEÑOR ALVAREZ CONDARCO.



CABALLERIZAS Y COCHERAS DE LA MISMA CASA.





1. TEATRO OLIMPO.—2. CHALET DE LAS COCHERAS DE DON DARIO RISOPATRÓN  
BARROS.—3. ESQUINA DE LA CALLE VALPARAISO.

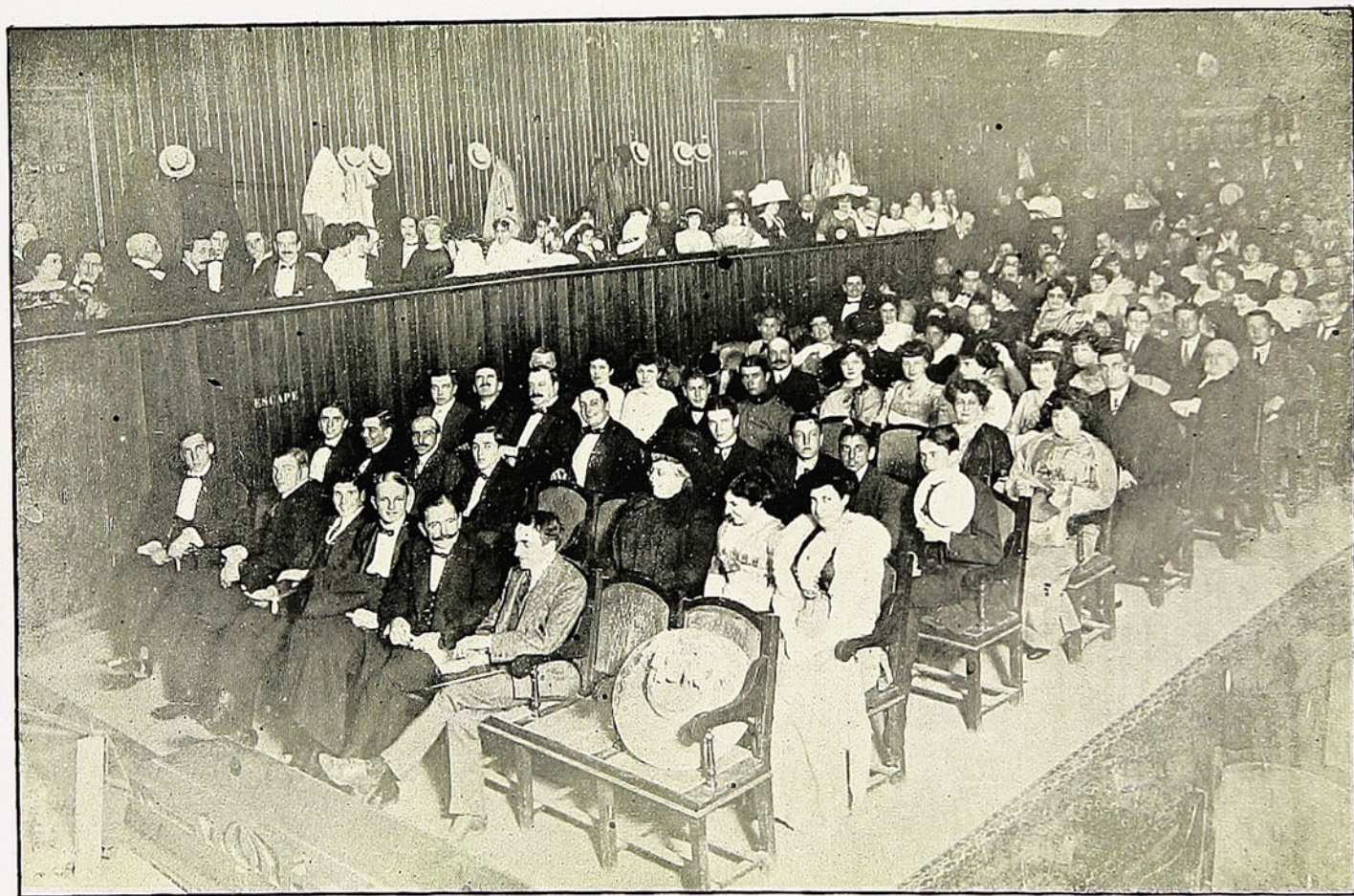




CARAS CONOCIDAS... DURANTE UNA FUNCIÓN DE LA COMPAÑÍA CINEMATOGRAFICA ITALO-CHILENA, EN EL TEATRO OLIMPO.



## TEATRO OLIMPO



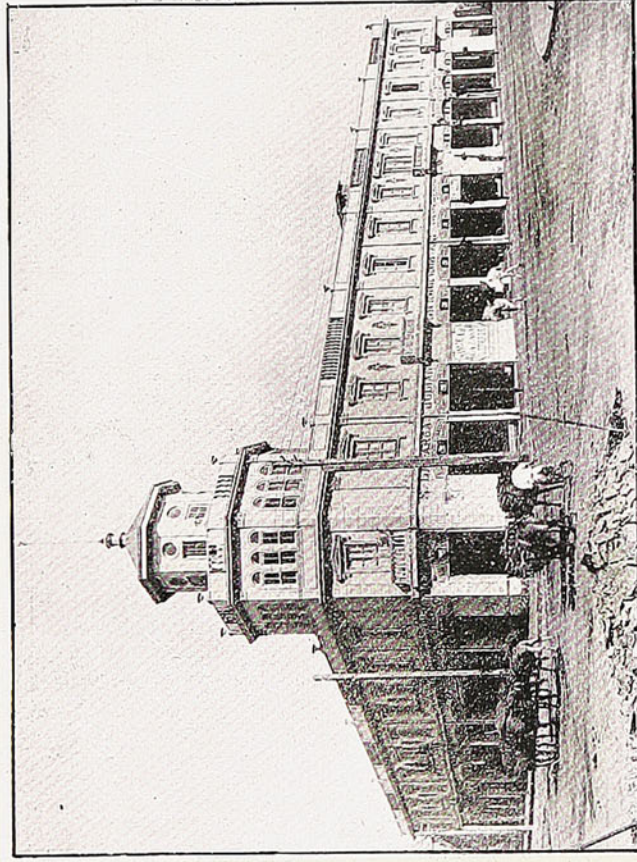
CARAS CONOCIDAS... DURANTE UN CONCIERTO EN EL TEATRO OLIMPO.



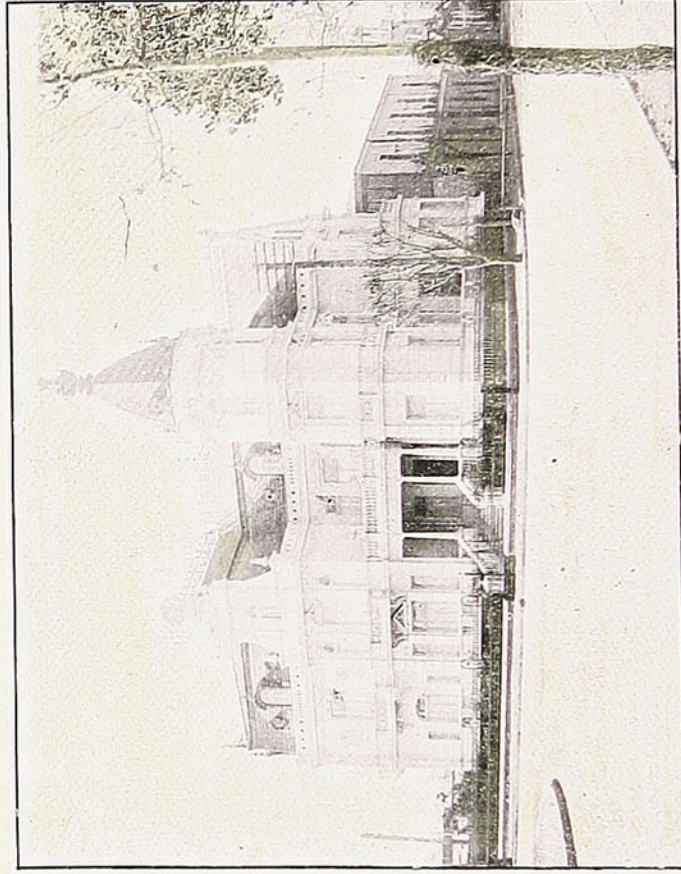


LAS CASAS DE LOS SEÑORES BERNAL Y VALDIVIESO. (ARQUITECTOS DUBLÉ HERMANOS).



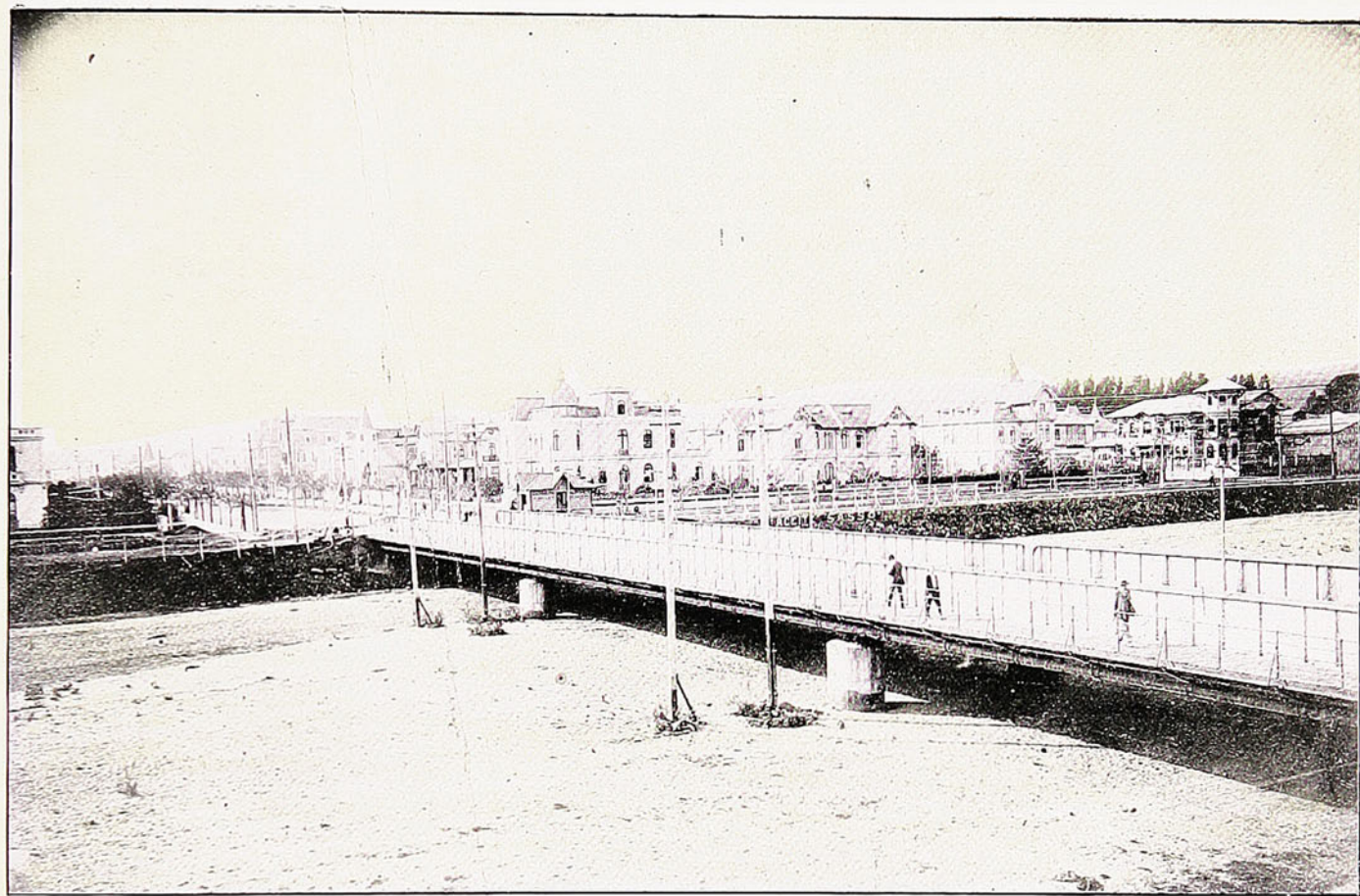


PORTAL BARRIOS.



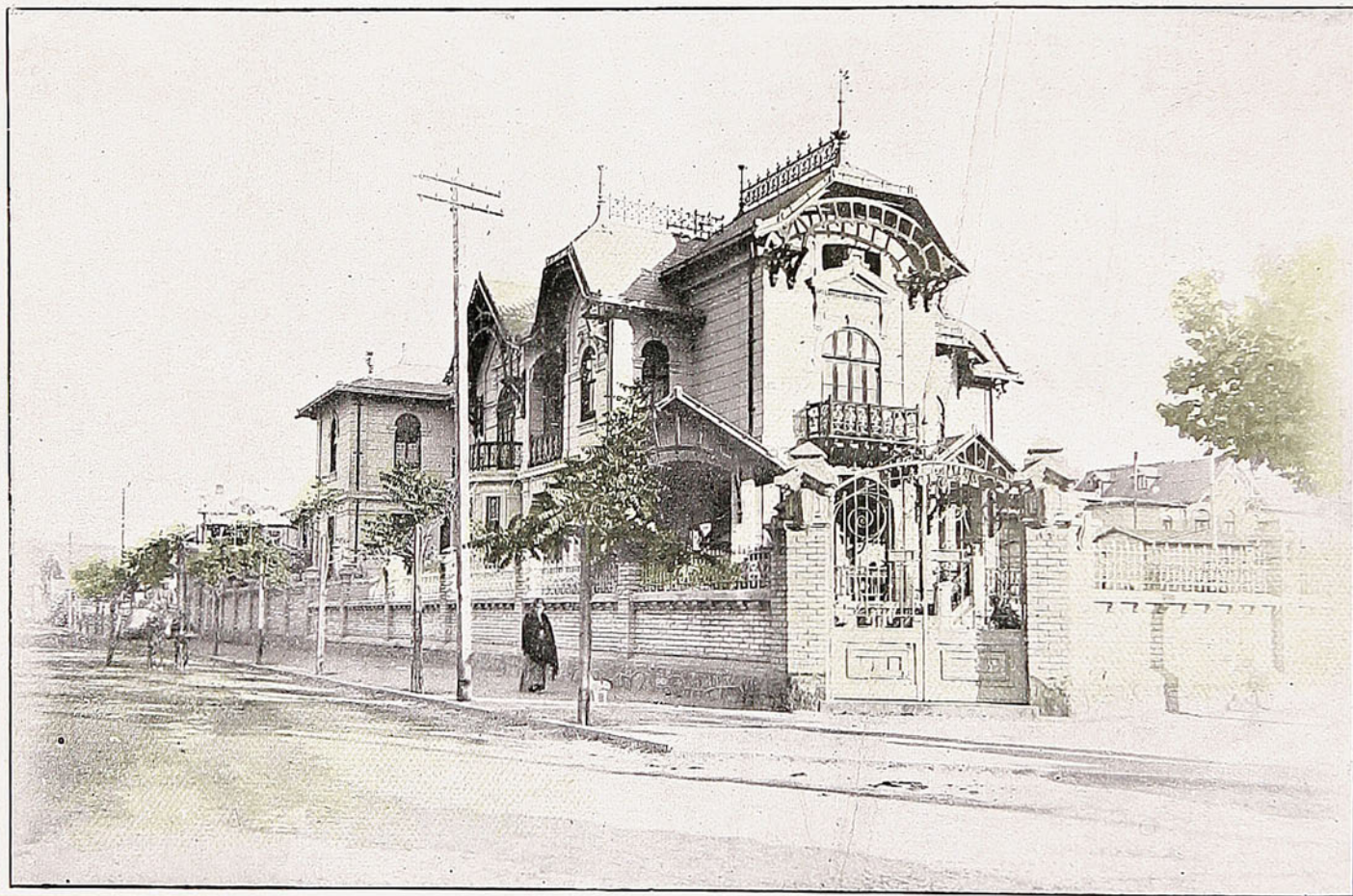
CASA DE DON FRANCISCO SUBERCASEAUX.





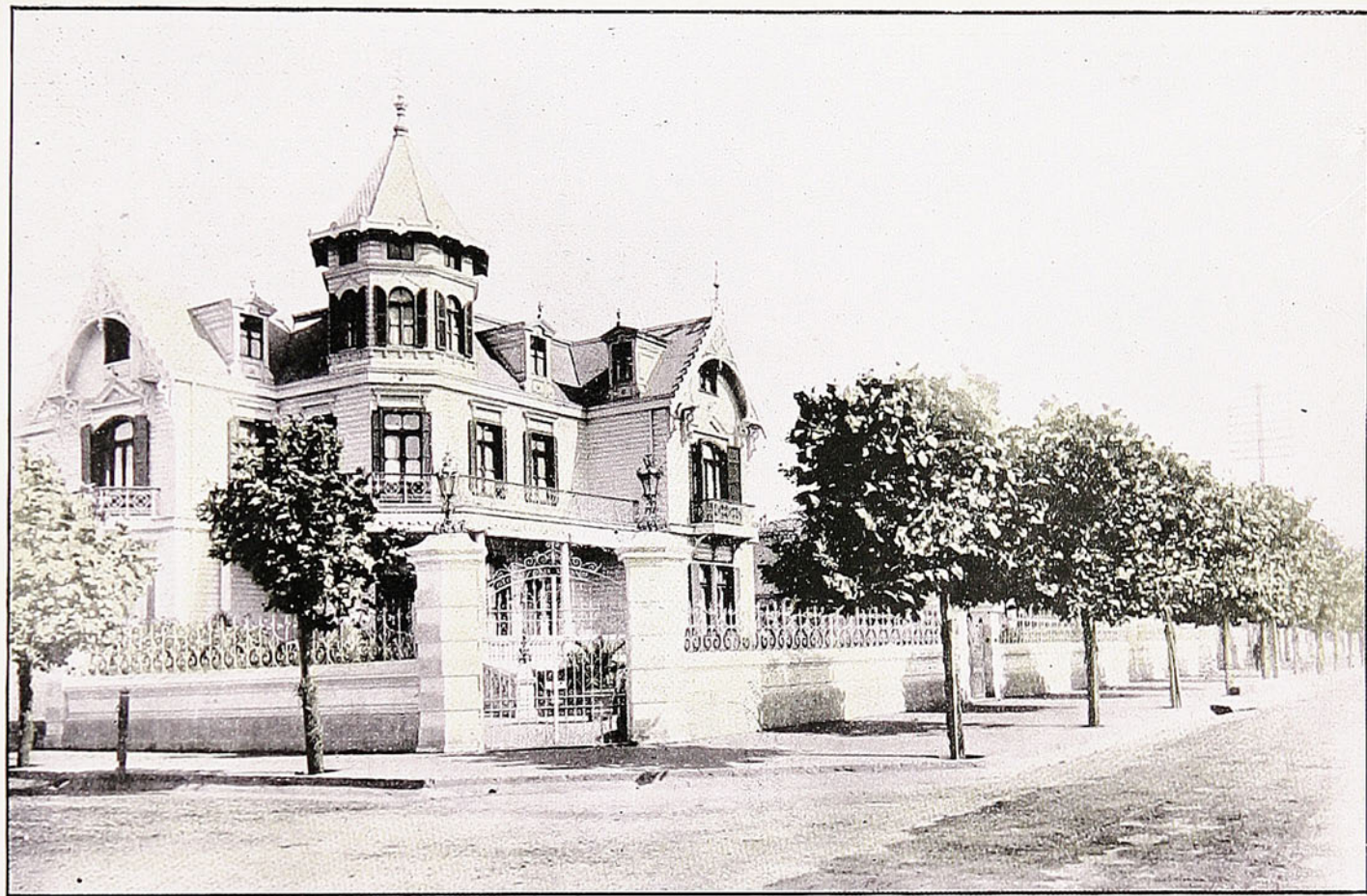
VISTA DESDE EL PUENTE EN LA PLAZA SUCRE.





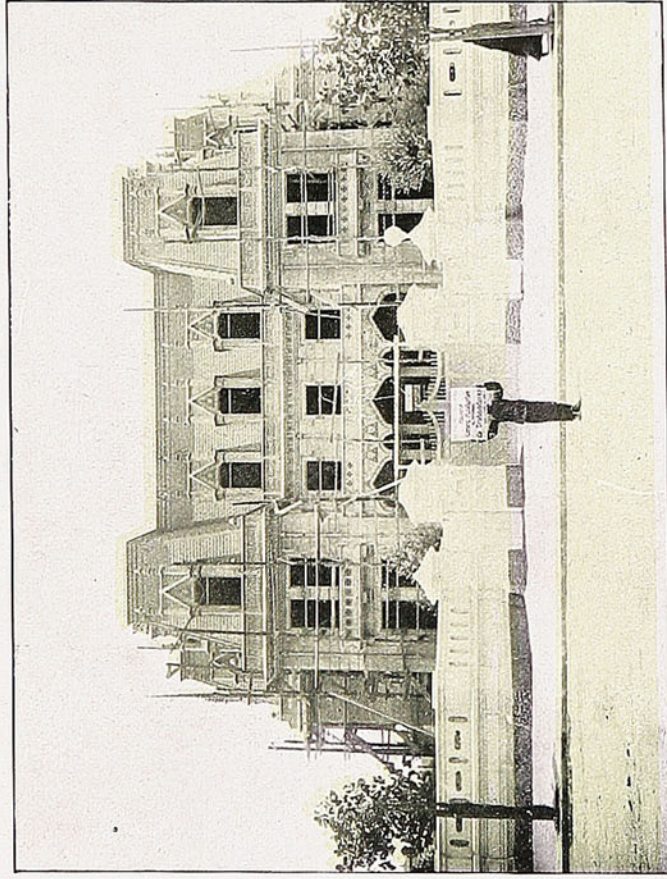
CASA HABITACIÓN DEL ALMIRANTE DON JUAN SIMPSON EN LA AVENIDA LIBERTAD.



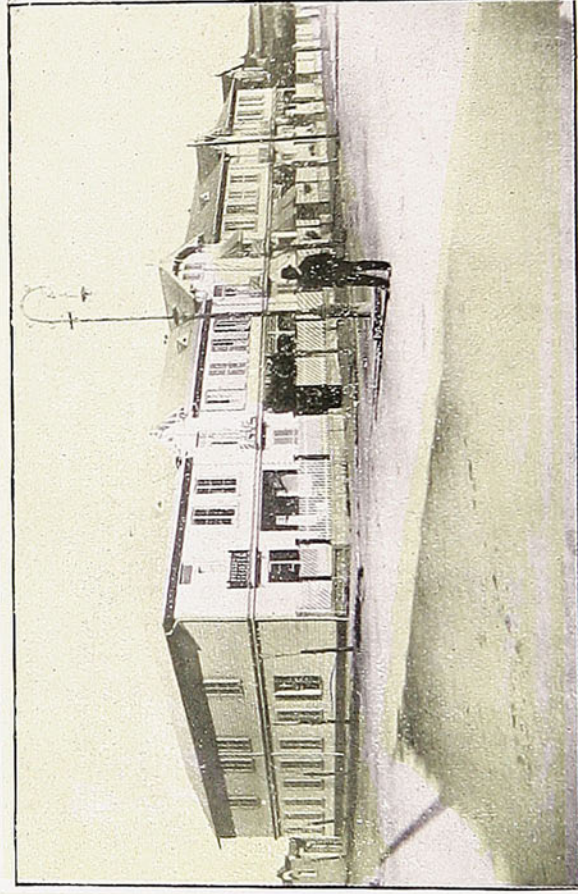


CASA HABITACIÓN DE DON MANUEL PARDO CORREA EN LA AVENIDA LIBERTAD.





PALACIO EN CONSTRUCCIÓN DE DON EMILIO CARRASCO.



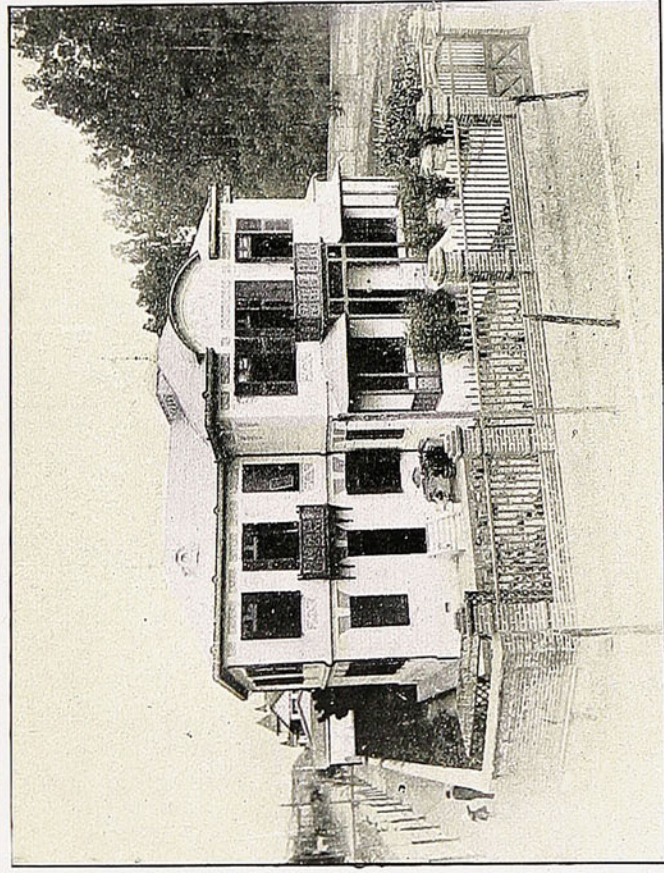
CASAS DE ARRIENDO DE DON ROBERTO PRETOT.



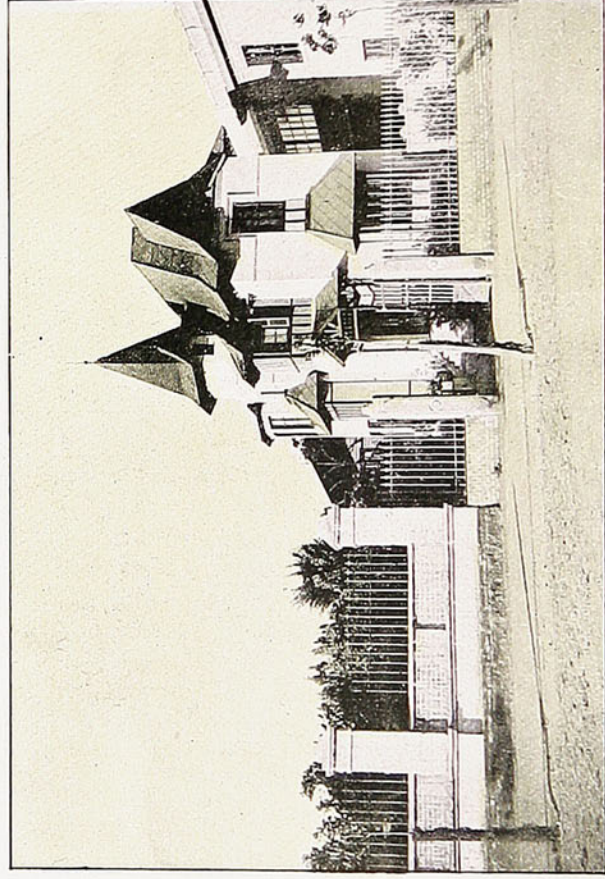


PALACIO DE DON RICARDO DANERI EN LA CALLE QUILLOTA. (ARQUITECTO JOSÉ FORTEZZA.)



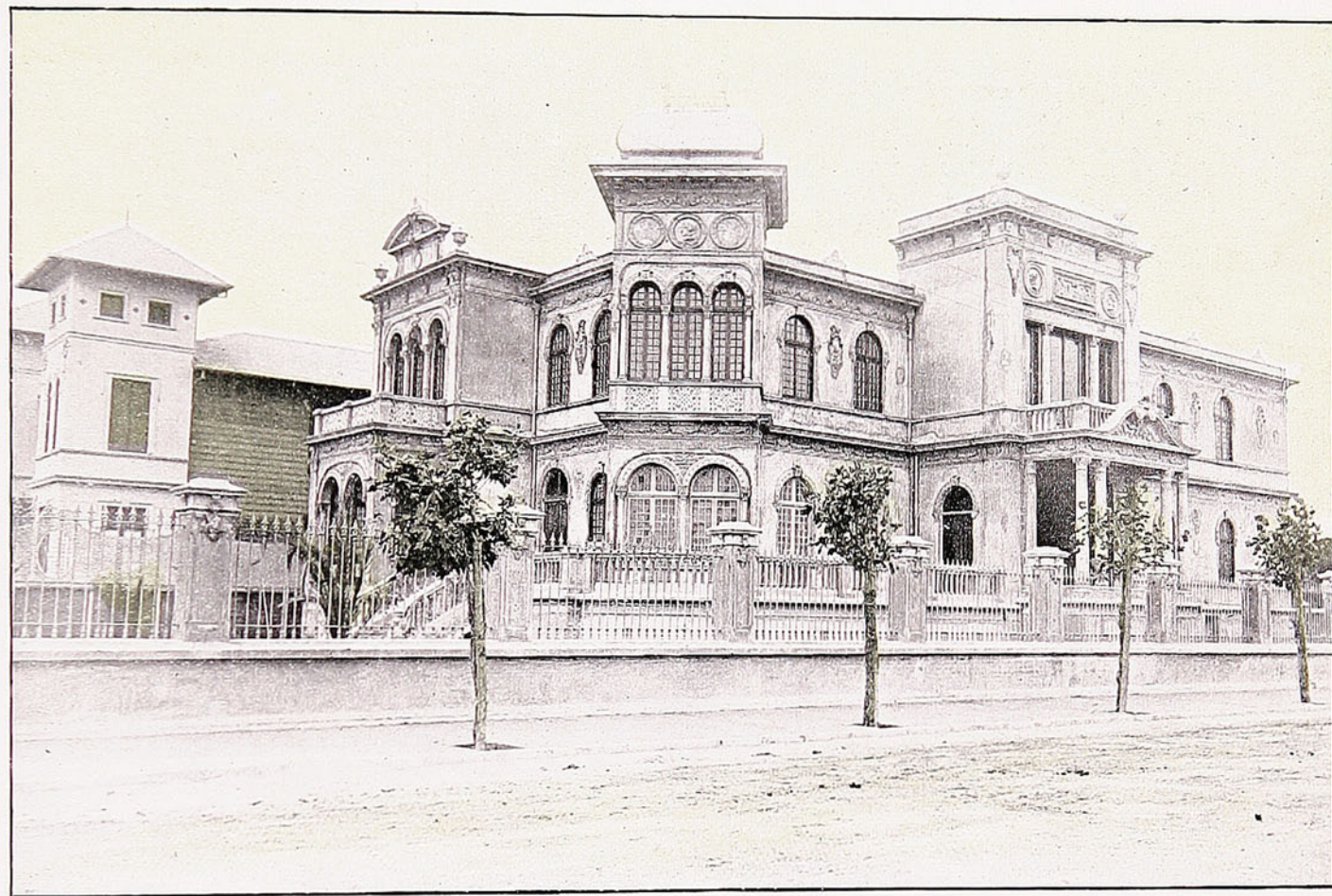


«VILLA EMILIA», CASA HABITACIÓN DE DON ANTONIO CAMBIASO.



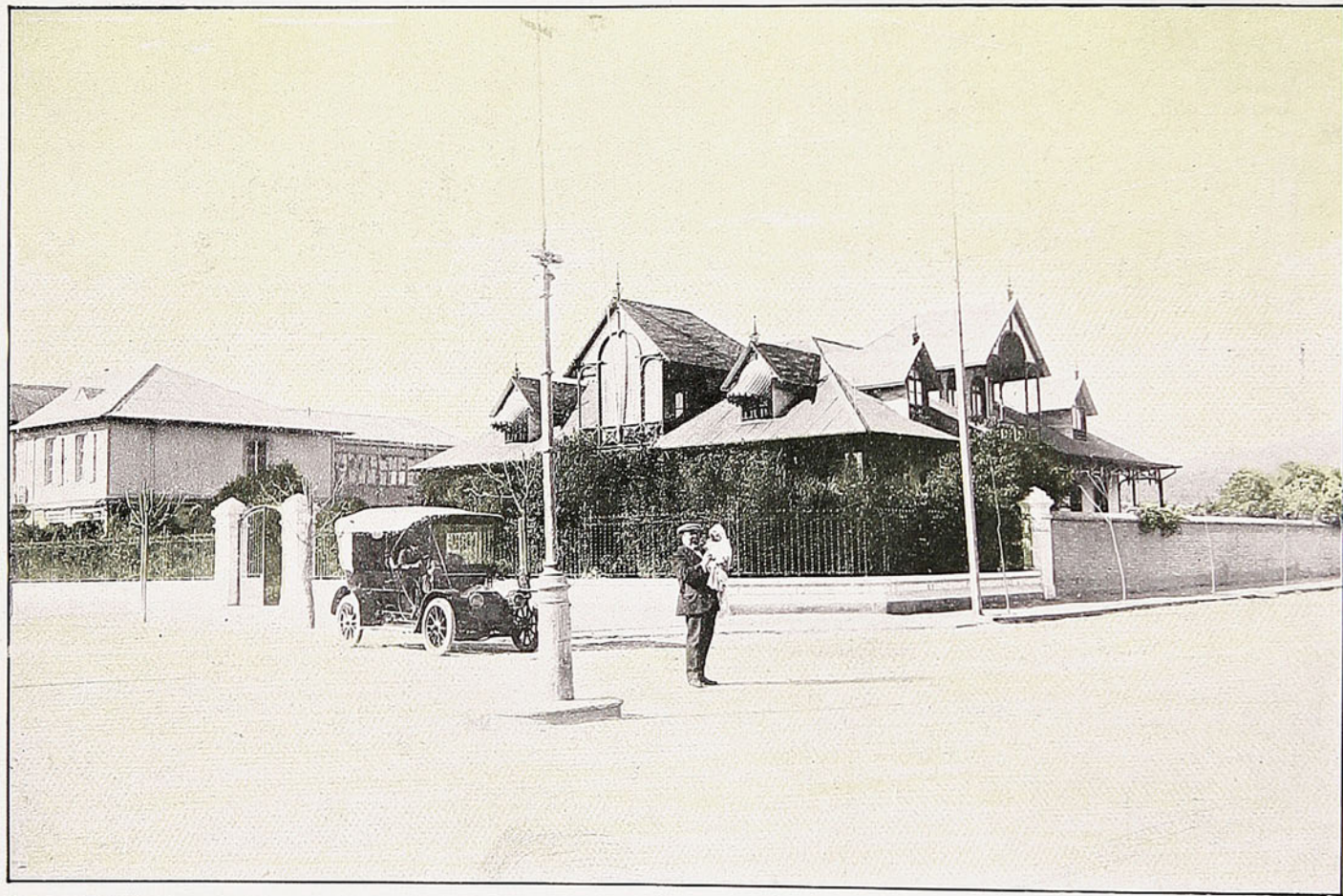
CASA HABITACIÓN DE DON ENRIQUE LUEJE.





CASA HABITACIÓN DE DON GUILLERMO ARRIAGADA EN LA AVENIDA LIBERTAD.

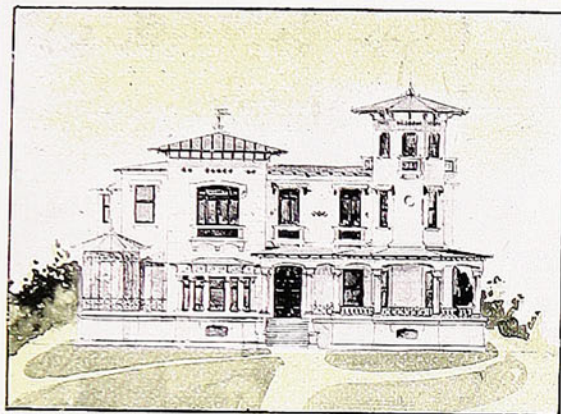




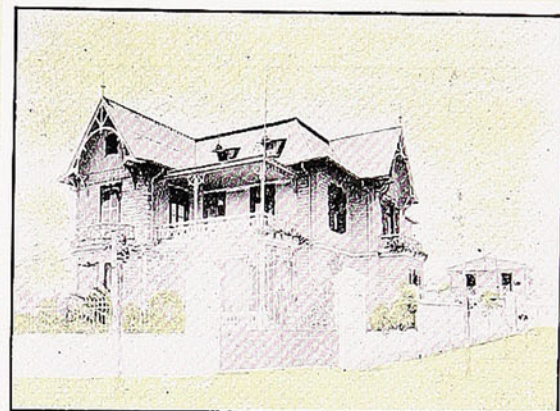
CASA HABITACIÓN DE DON ROBERTO PRETOT FREIRE EN LA AVENIDA LIBERTAD.



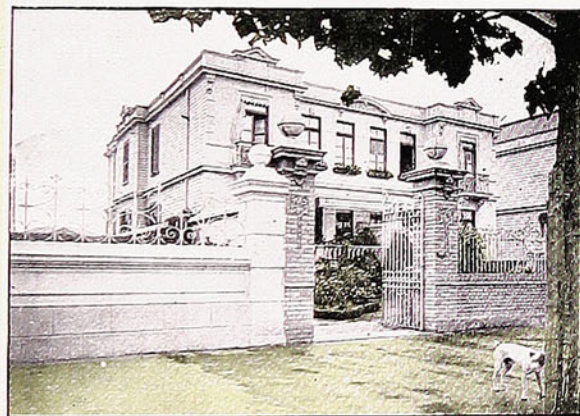
POBLACION VERGARA



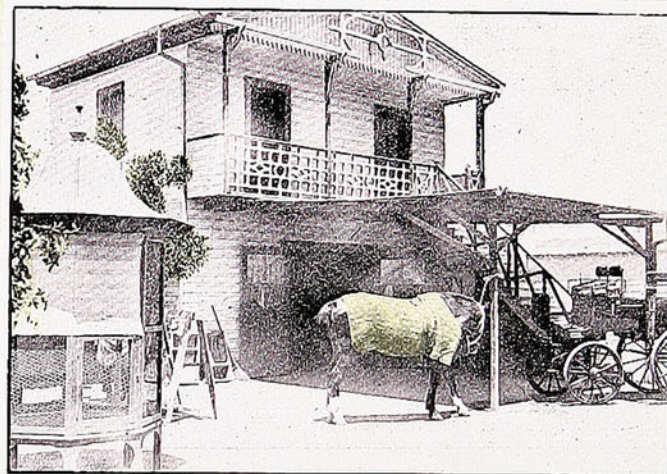
CASA DE DON EUGENIO ESCOBAR CERDA.



CASA DE DON JORGE GARLAND.

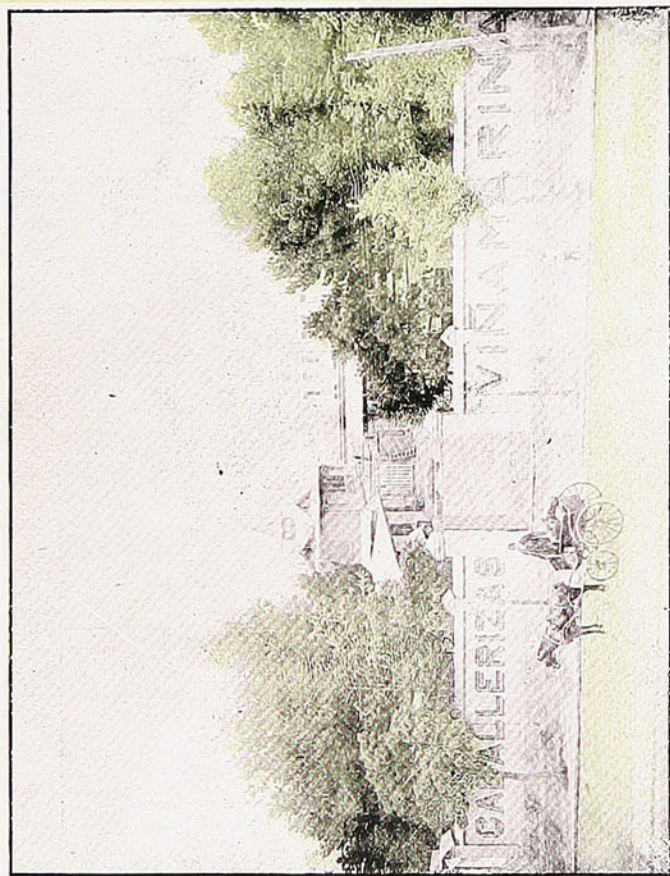


CASA DE DON CARLOS HOLTZ.

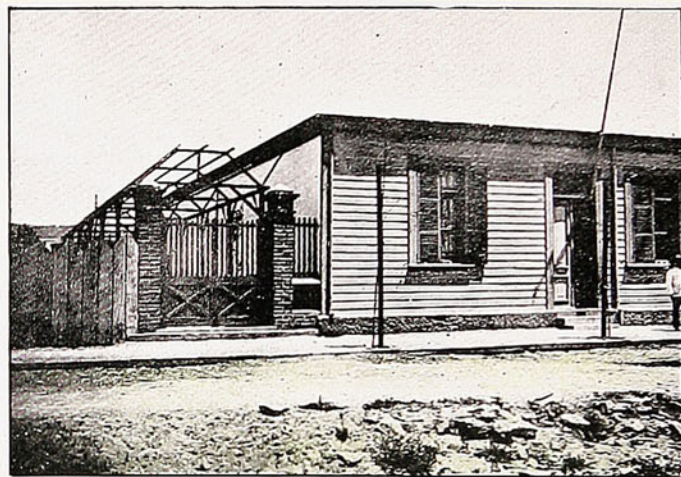


CABALLERIZAS DEL SR. GARLAND.

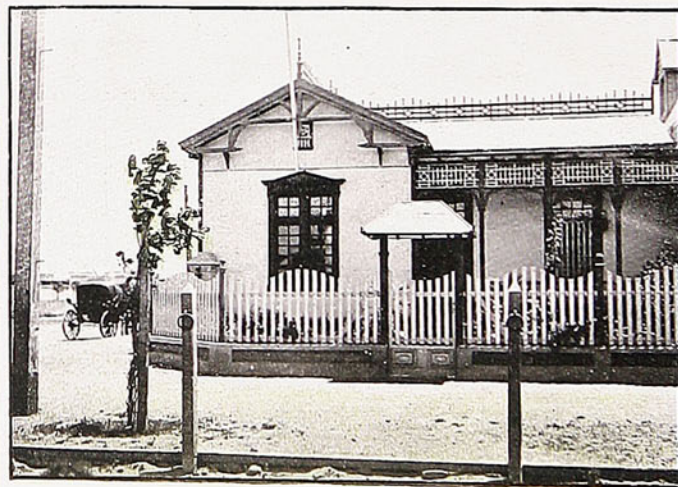




ACREDITADAS CABALLERIZAS DEL SEÑOR RICARDO GONZÁLEZ.

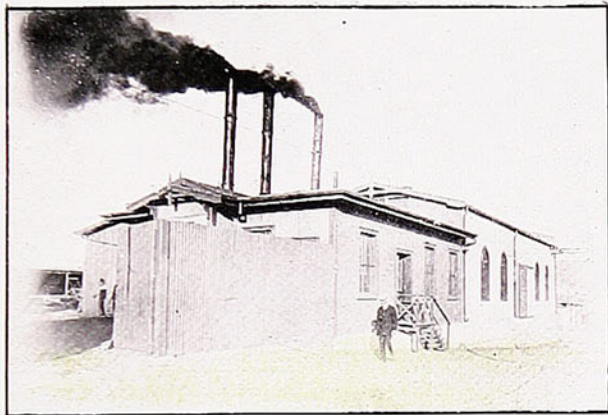


CASA DE DON LUIS LEIGHTON.

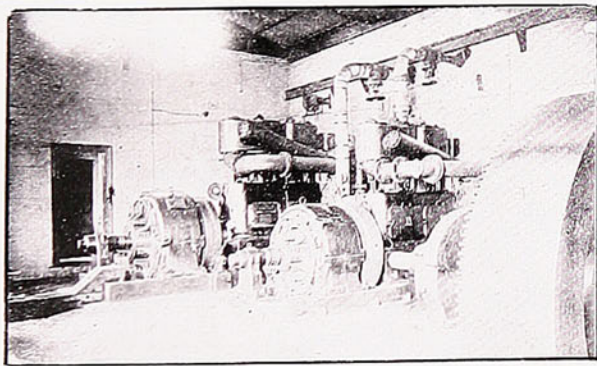


CASA DE DON ARTURO GALDAMES.

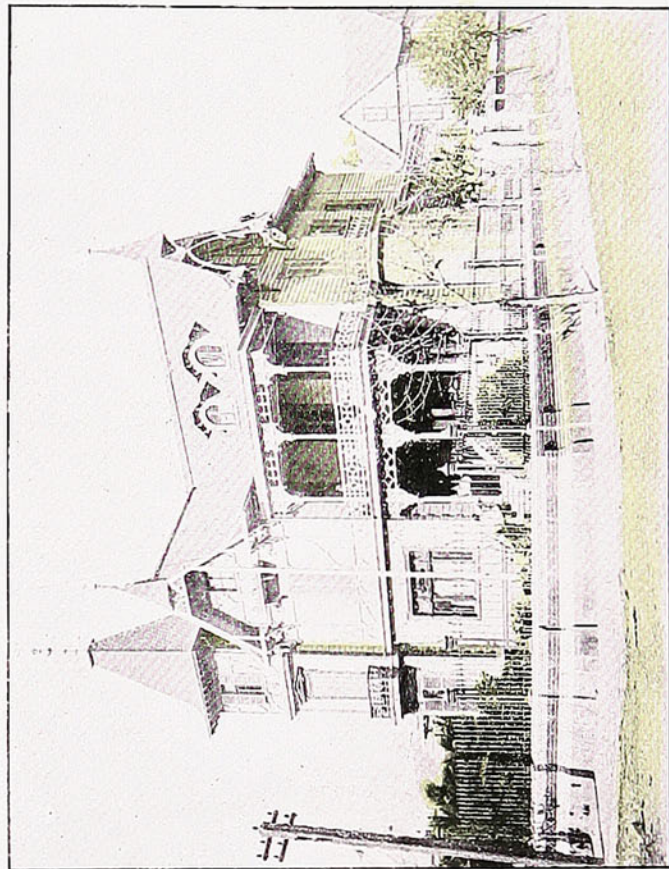




COMPANIA DE LUZ ELÉCTRICA DE VIÑA DEL MAR.

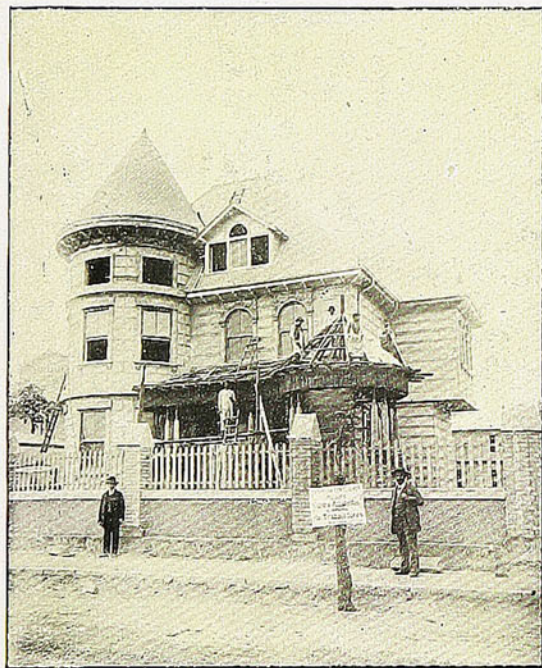


SALA DE DINAMOS DE LA COMPANIA.

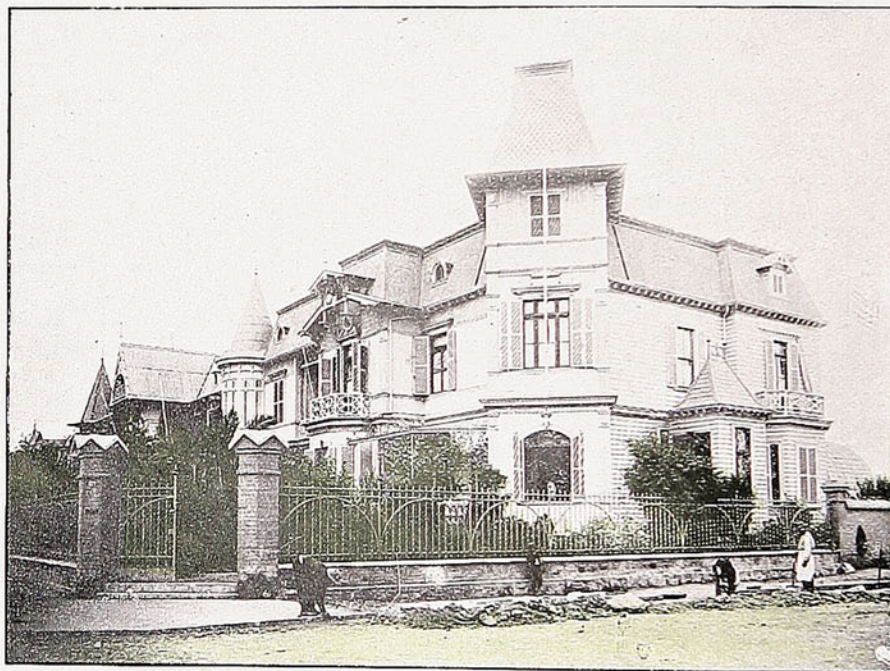


CASA HABITACIÓN DEL SEÑOR DON VÍCTOR PRIETO VALDÉS, DIPUTADO REGIONAL  
DE VIÑA DEL MAR.



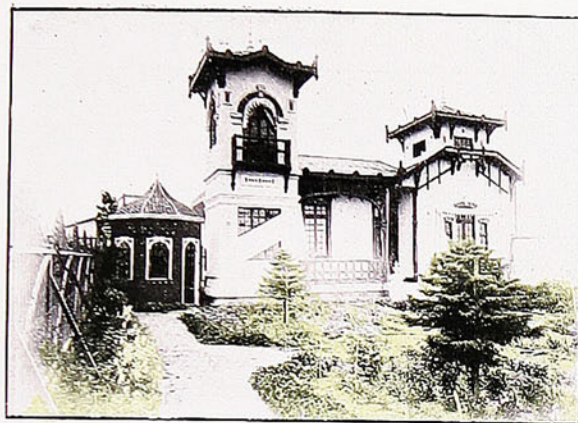


CASA EN CONSTRUCCIÓN DEL CAPITÁN DE NAVIO  
DON LUIS LANGLOIS V.



CASA-HABITACIÓN DE DON EUGENIO VERSLUYS.





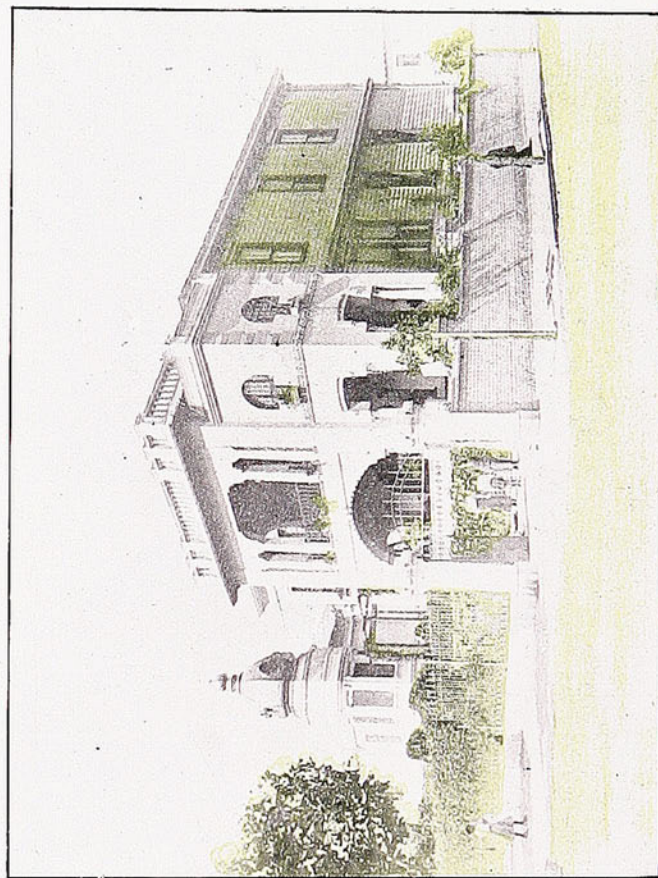
118

CASA DE DON ALCIBIADES CARRILLO  
(ARQUITECTO, HORACIO DUBLÉ).



119

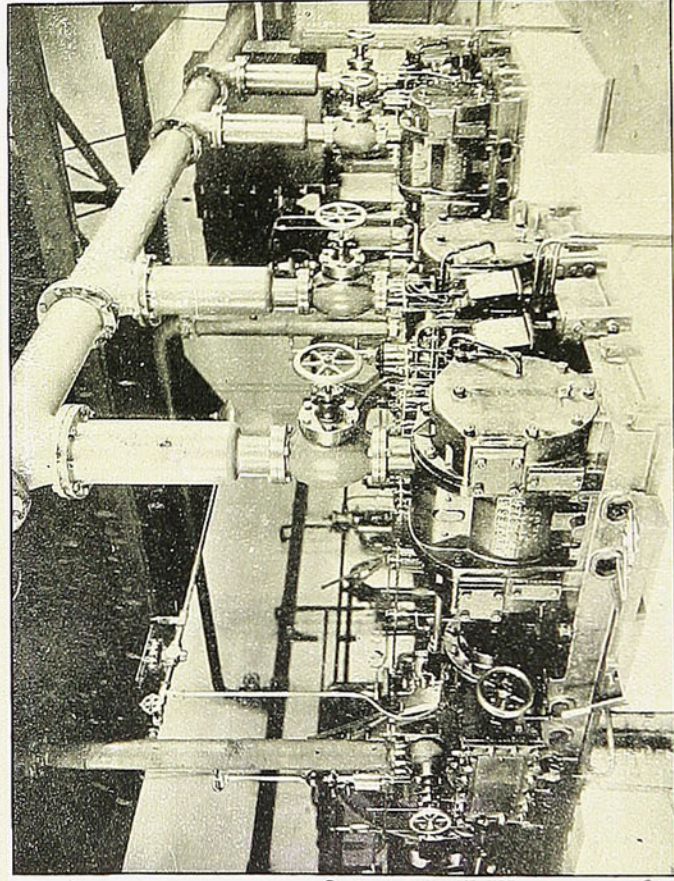
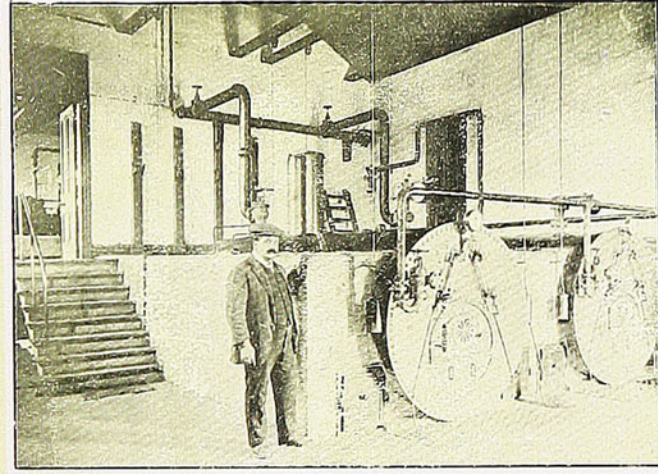
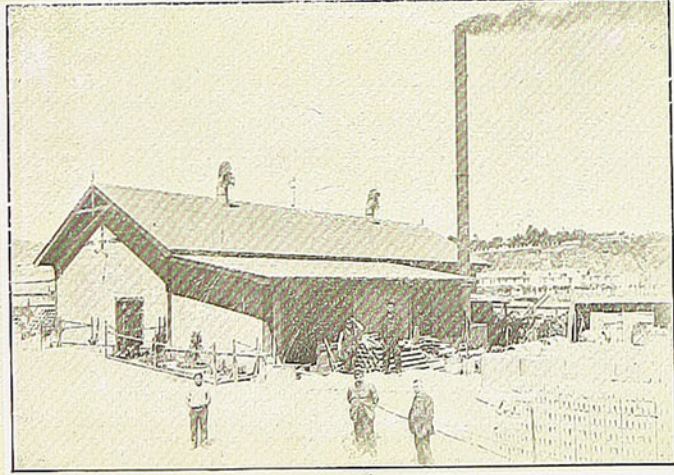
CASA DEL INGENIERO DON ENRIQUE DUBLÉ A.



120

CASA DE DON BENJAMIN ERRÁZURIZ.





ALGUNAS VISTAS DE LAS INSTALACIONES DE LA COMPAÑIA DE DESAGÜES DE VIÑA DEL MAR.—(THE VALPARAISO (CHILE) DRAINAGE C.º LDA. SECCION VIÑA DEL MAR OFICINA: CALLE VALPARAISO N.º 620).



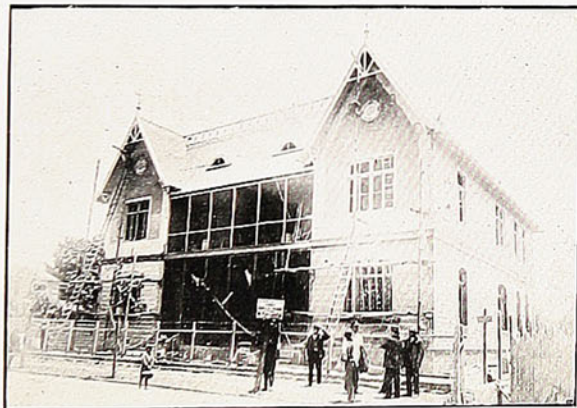
POBLACION VERGARA



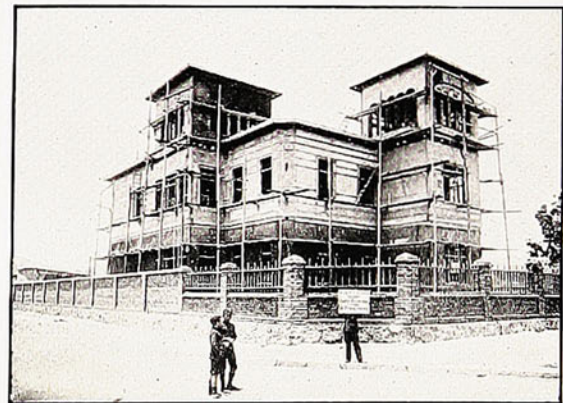
CHALET EN CONSTRUCCIÓN DEL SEÑOR E. LASTRICO.



CHALETS CONSTRUIDOS PARA LOS SEÑORES ARRIAGADA Y MONTT POR EL ARQUITECTO H. PETRI. EL PRIMERO HA SIDO ADQUIRIDO POR DON DARÍO RISOPATRÓN B.



CHALET EN CONSTRUCCIÓN DEL SEÑOR H. HAFELIN.

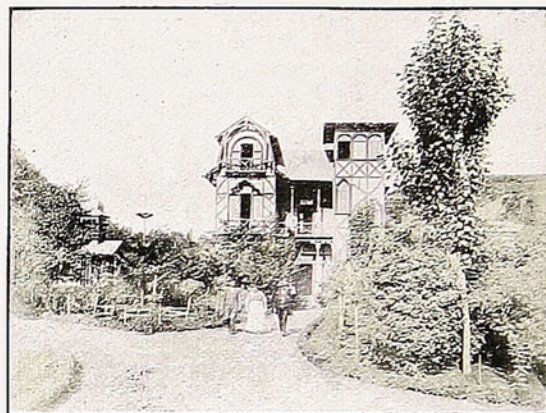


CASA EN CONSTRUCCIÓN DEL SEÑOR E. ESCOBAR CERDA.





ANTIGUO TRANQUE DE REGADIO DE LA SOCIEDAD POBLACIÓN VERGARA,  
CONVERTIDO HOY EN SITIO DE EXCURSIONES Y DE PASEOS Y CIRCUNDADO  
POR ESPLÉNDIDOS CAMINOS.



QUINTA ASTORECA, CHALET PROVISORIO EN EL CAMINO  
AL TRANQUE.



Suntuosas caballerizas del Sr. José Luis Walker.





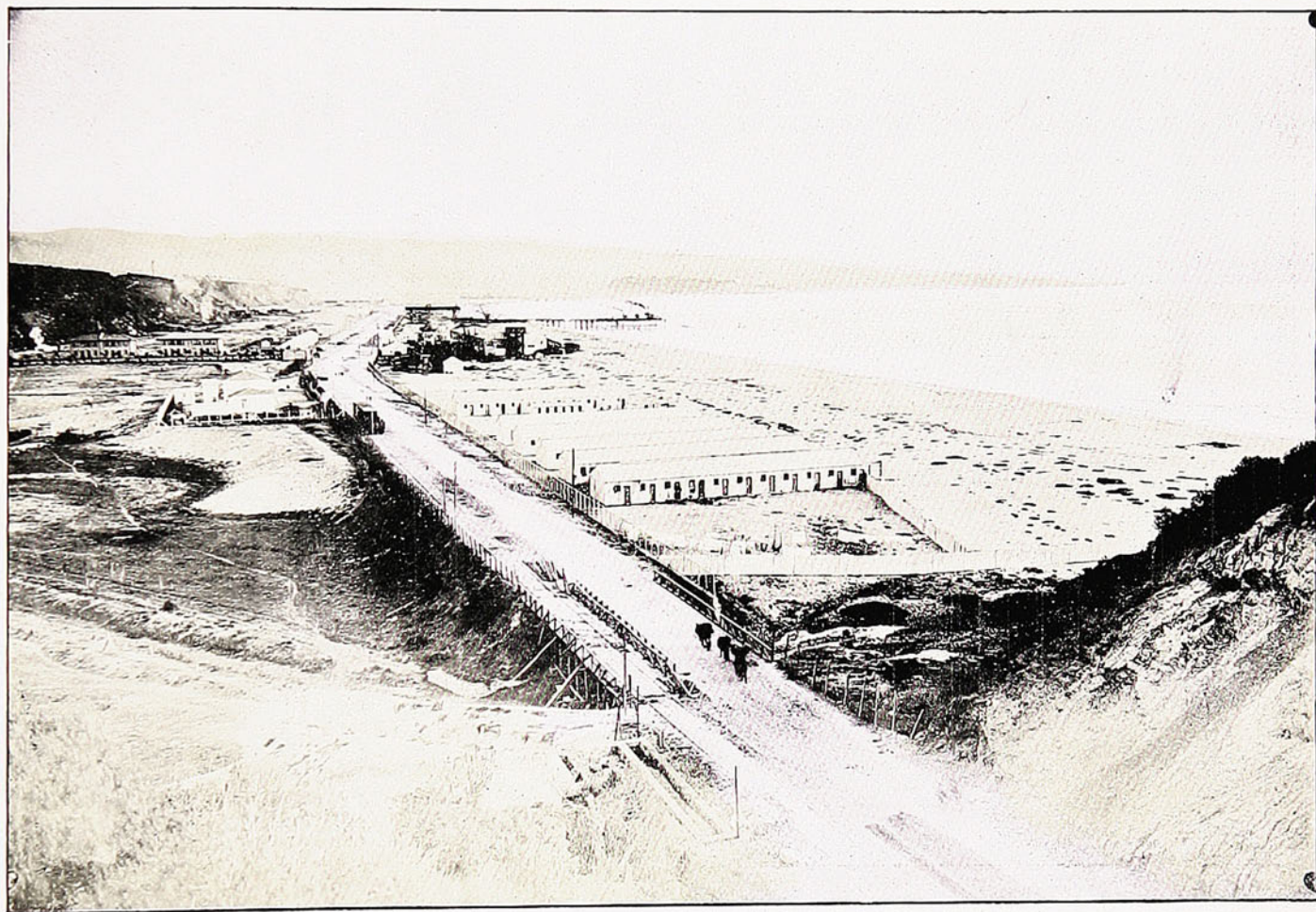
Diariamente, entre las tres y las cinco de la tarde, la amplia playa de la Población Vergara proporciona baño y entretenimiento a centenares de caballos de carrera, que acuden a competir en el Valparaíso Sporting Club, durante el primer trimestre de cada año.





REVISTA MATINAL EN EL CORRAL INDEX.

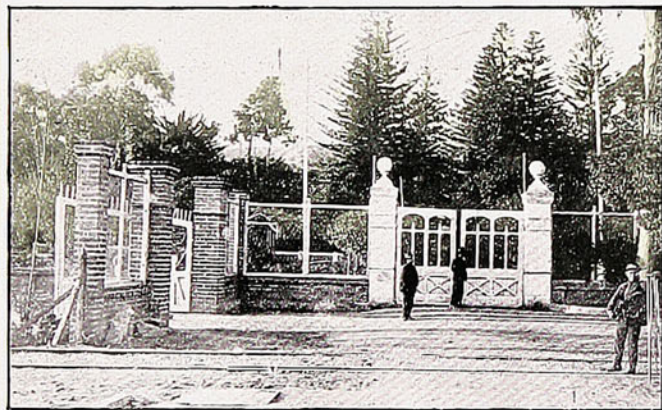




VISTA GENERAL.



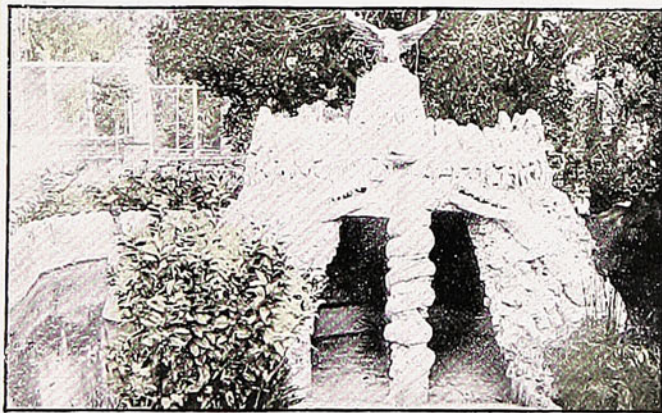
LAS SALINAS



134



136



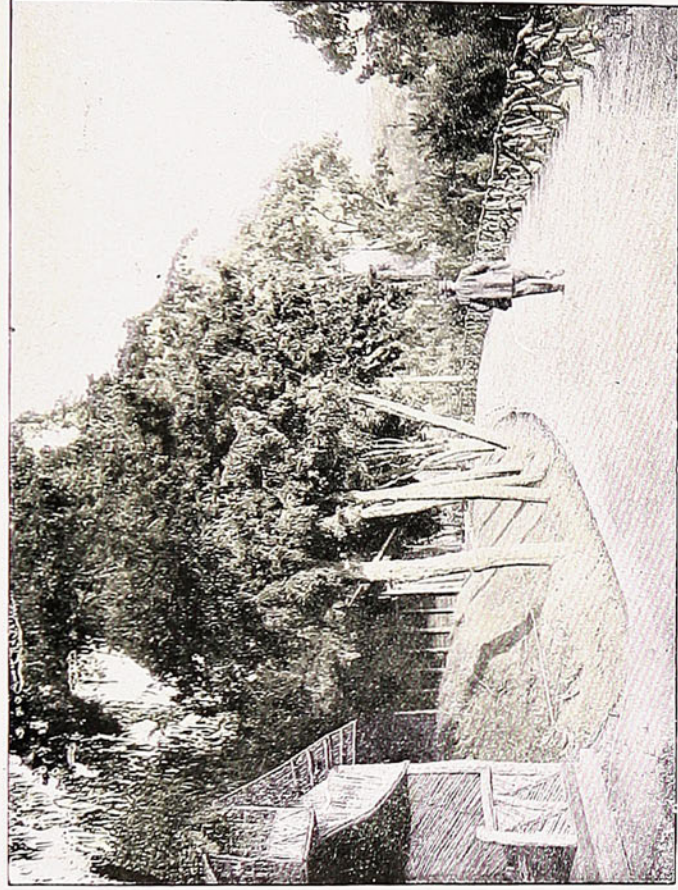
135



137

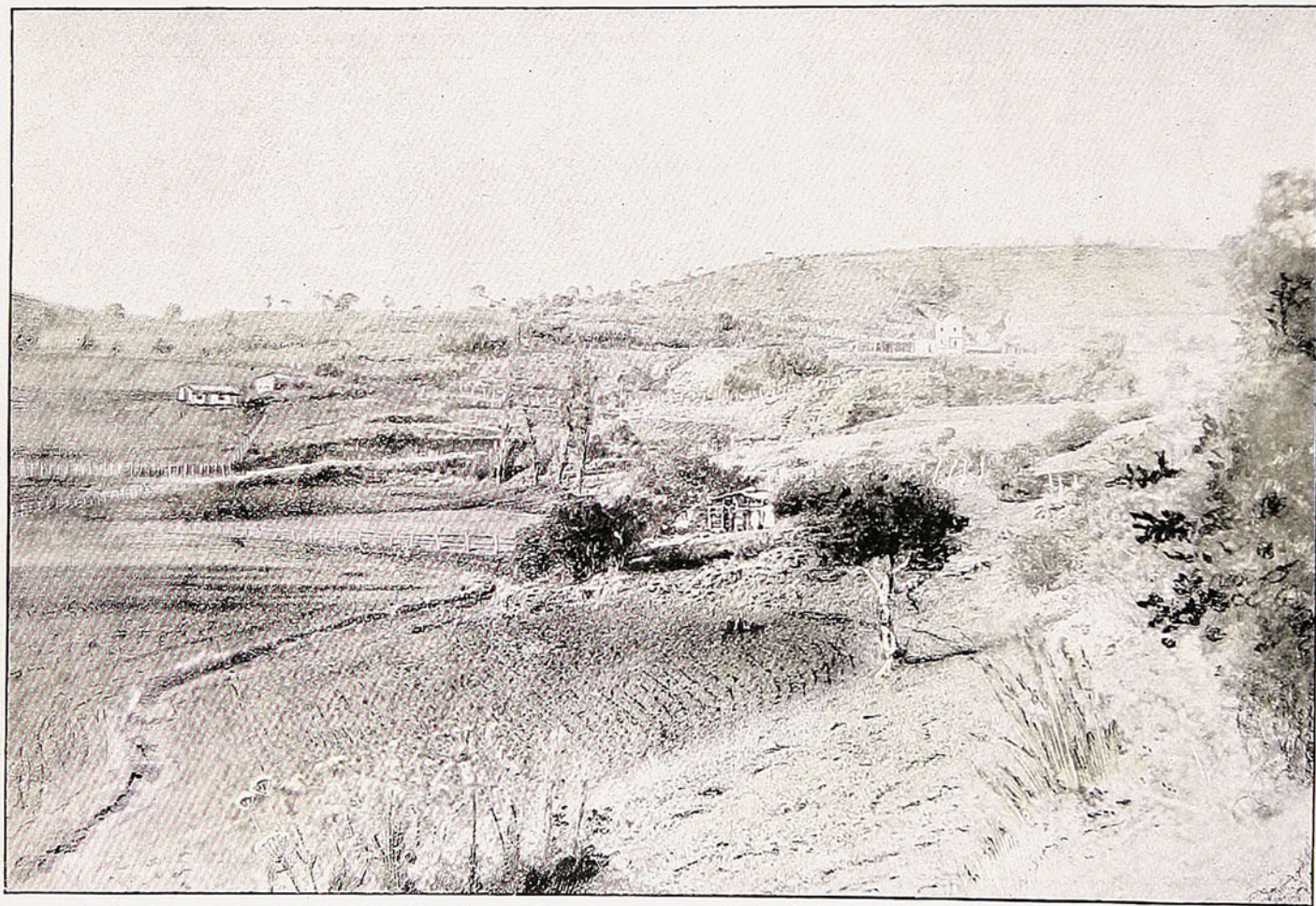
VISTAS DEL PARQUE PERTENECIENTE AL POLIGONO DE LA ARMADA DE CHILE.





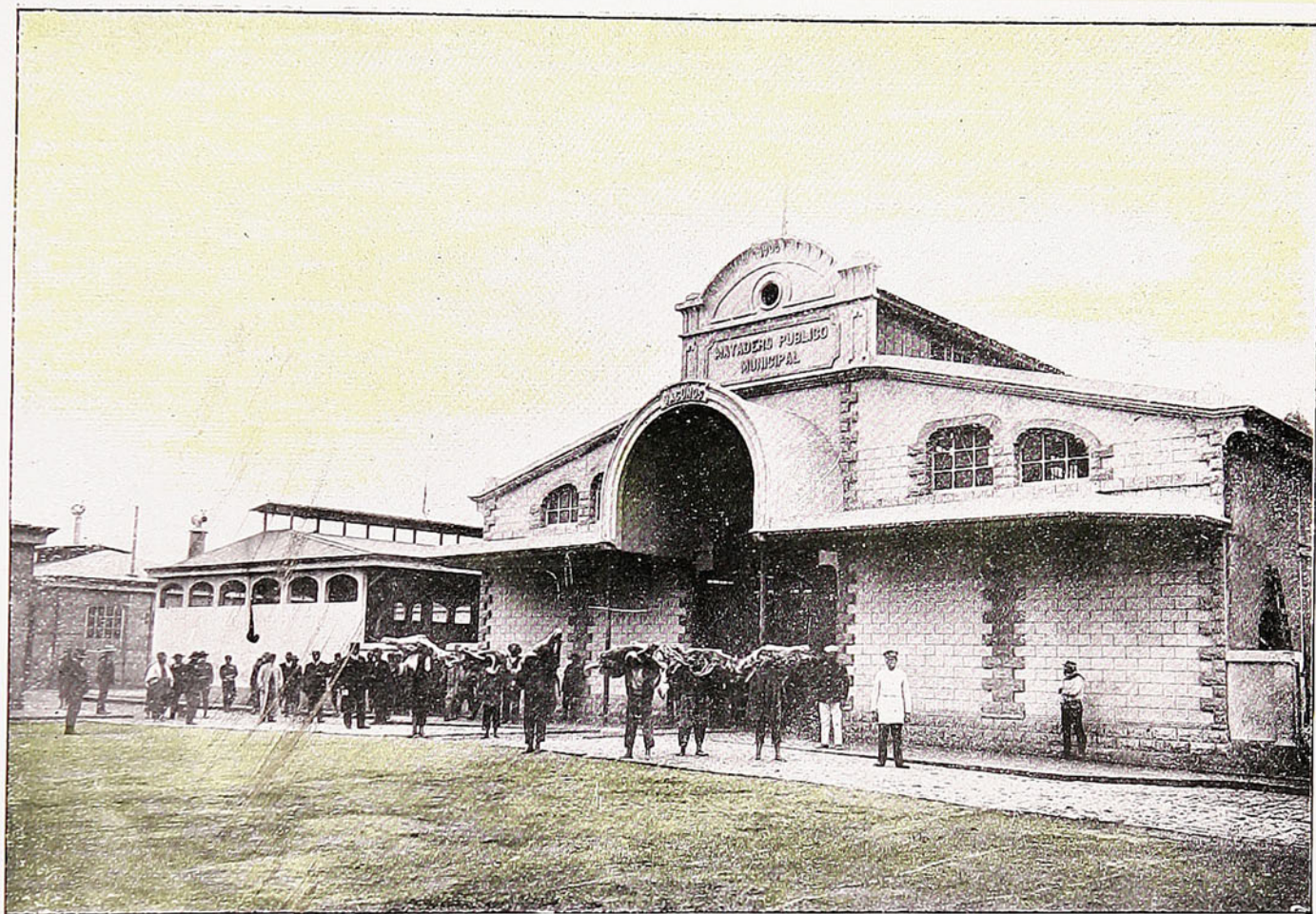
EL POLÍGONO DE TIRO AL BLANCO.





CAMPOS DE LA SOCIEDAD MONTEMAR DONDE SE CONSTRUIRÁN PRÓXIMAMENTE MUCHAS QUINTAS DE RECREO.





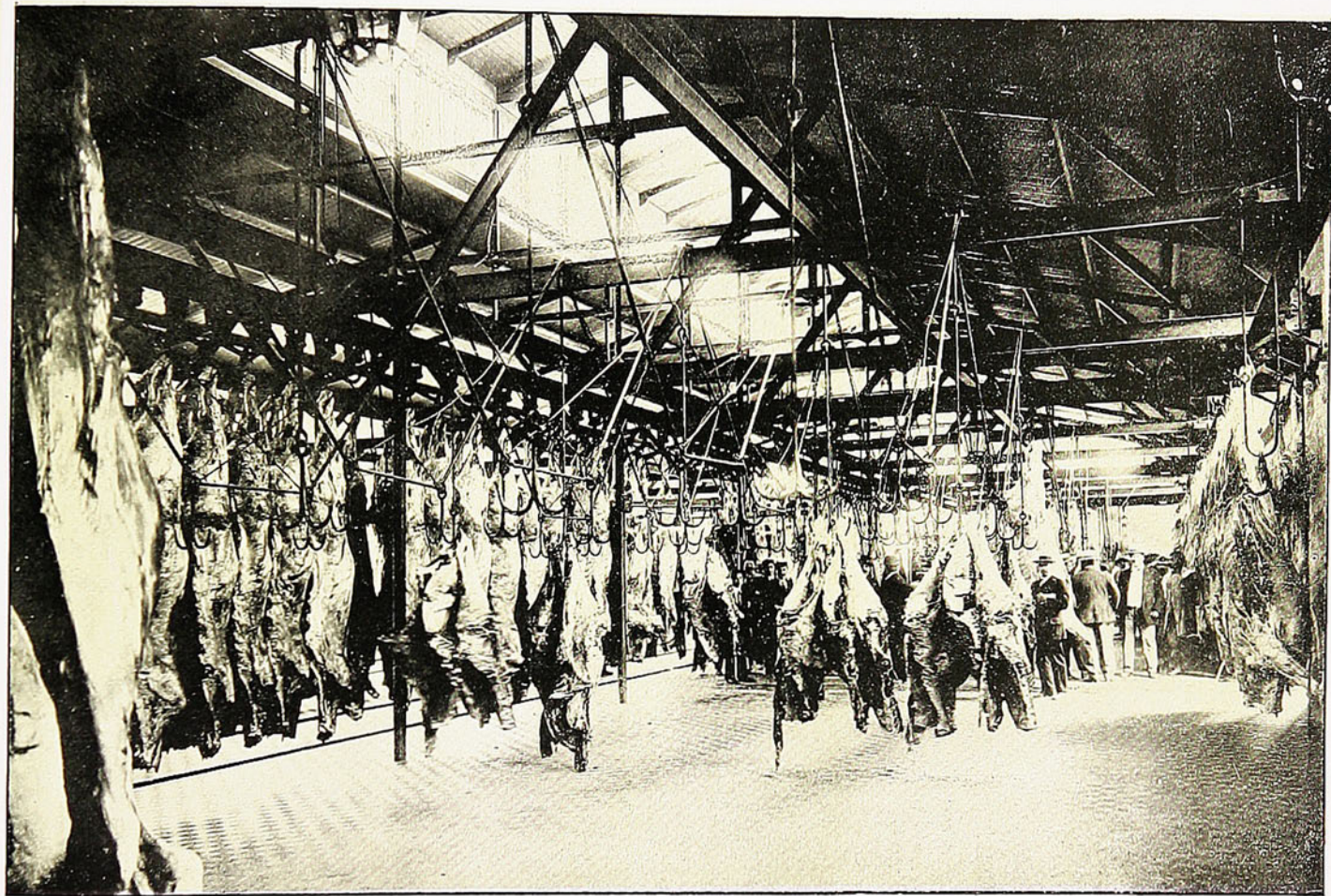
MATADERO MODELO





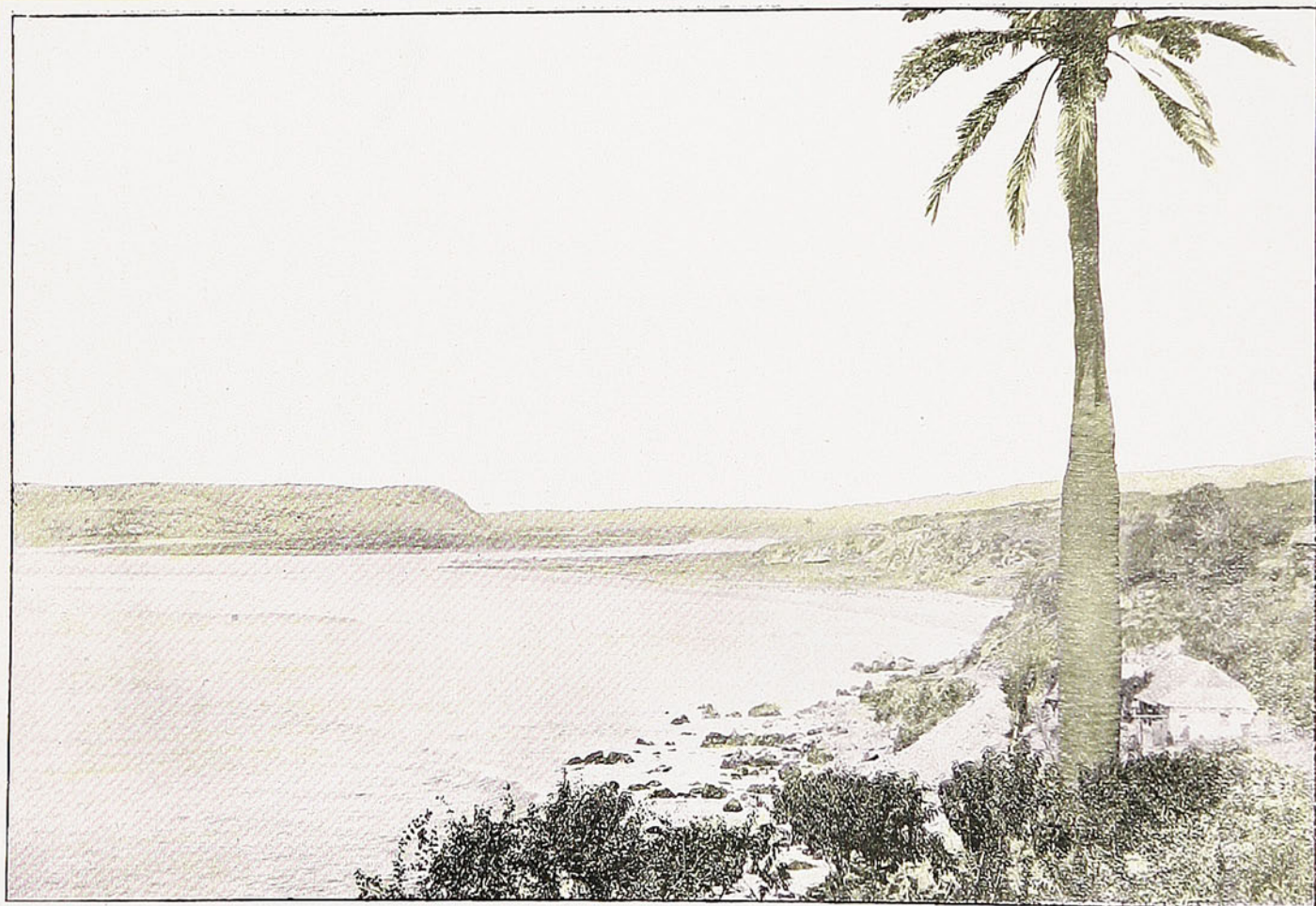
CANCHA DE MATANZA DE VACUNOS.





SALA DE VENTAS.





CONCON



# EL CLIMA DE VIÑA DEL MAR

**M**UELLEMENTE recostada en las márgenes de la desembocadura del aurífero Marga-Marga, apoyada en las graníticas y esquistosas colinas que la rodean en casi toda su extensión, Viña del Mar contempla su arenosa y salutífera playa, suavemente acariciada por las ondas del Pacífico. Edificada sobre un terreno plano, en parte sobresecas colinas, con calles amplias y rectas, cubiertas de espléndido asfalto de roca, con vegetación abundante en sus parques y chalets, Viña del Mar es una ciudad llamada a un futuro grandioso, tanto por encontrarse al lado de nuestro gran puerto comercial cuanto por sus condiciones especialísimas de clima suave y benigno y también por hallarse en el trayecto de una línea interoceánica.

\* \* \*

Las horas de sol miden las horas de vitalidad en los países situados en la zona templada y en la zona fría. La insolación de Viña del Mar es espléndida: 165 días de pleno sol absolutamente despejados; 96 días sólo en parte nublados, lo que nos da 261 días con sol y 104 nublados, o lo que es lo mismo, de tres días dos tienen sol y uno es nublado. Las salidas y puestas del astro rey, que tienen tantas variaciones como las imágenes que forma la mente de un pintor de ensueños luminosos, ofrecen a la vista admirada del viajero, cuadros siempre hermosos, siempre variados, jamás iguales, pero enjendrando el deleite supremo del arte en la naturaleza. Los contrastes de colores, toda la gama del iris reflejándose sobre las movibles ondas, multiplicándose en variedad sin fin son el panorama luminoso de cada día y llevan a la mente la idea de la locura de la luz desarrollada entre el intenso azul del cielo y las verdes ondas del mar.

\* \* \*

La temperatura de Viña del Mar, como casi la de toda la costa del Pacífico, sin los cálidos alisios, bañada por la benéfica corriente de Humboldt, nuestra eterna reguladora del calor terrestre, con corrientes aéreas del mar, a la montaña y de la montaña hacia el mar, el puelche y el terral, en las tardes y en las mañanas, son, por las causas que dejamos expuestas, de una grande regularidad térmica, interrumpida una que otra vez por las camanchacas o neblinas otoñales.

He aquí la media general estacionaria de Viña del Mar, la que no se diferencia de la de Valparaíso, de la cual dista unos cuantos minutos de tren.

	Verano	Otoño	Invierno	Primavera
Barómetro.....	57.7	57.9	59.1	58.9
Termómetro.....	17.9	16.2	11.3	14.1
Hidrómetro.....	71.7	74.3	82	76
Pluviómetro.....	3.5	184.9	387.3	27.1

Podemos decir que Viña del Mar tiene al rededor de los 15° a 16° tan codiciados como término medio y que tan alto han colocado la fama mundial de Niza y Cannes, de tal suerte que este clima une a sus espléndidas perspectivas, a su aire vivificante del polo, una temperatura de las más suaves y más agradables de la tierra.



Los vientos, estos higienizadores de la superficie de la tierra, tienen un régimen especial, como todas las corrientes aéreas que baten las costas de Chile: son polares o ecuatoriales, tocando estas últimas a latitudes diversas de la costa después de haberse elevado merced al calor ecuatorial, descendiendo según su densidad; los otros predominan en verano y vienen del sur o del suroeste, son polares fríos y secos, los nortes calientes ecuatoriales y húmedos.

He aquí un cuadro de los vientos según las estaciones:

	S.	S.O.	S.E.	N.	N.	N.	O.	E.
Verano.....	82	86	6	16	8	18	13	19
Otoño.....	80	26	10	23	2	14	13	36
Invierno.....	64	33	33	24	1	6	1	45
Primavera.....	80	67	8	23	9	15	10	0

Predominan con mucho las corrientes del sur y del suroeste, es decir, la plena brisa marítima, los vientos purísimos del Polo, libres de toda infección y saturados de las emanaciones salinos-bromadas tan saludables para el raquitismo y debilidad general.

Las lluvias están distribuidas de tal suerte que, de los 602<sup>mm</sup> de agua que anualmente caen, 387 corresponden al invierno, casi un tercio al otoño y sólo cifras insignificantes en las otras estaciones.

Es, pues, sumamente benéfico el régimen de las lluvias, aglomeradas casi todas en una estación y, sólo unas pocas en otoño, lo que es sumamente favorable a los enfermos o paseantes que pueden aprovechar su tiempo al aire libre.

\*\*\*

Resulta de todo lo expuesto que Viña del Mar es un clima, fresco en verano (17.8); templado en invierno (11.3); de escasas amplitudes barométricas, carece de tempestades eléctricas que pueden perturbar el sistema nervioso; con amplia y limpia playa arenosa batida por vientos ozonizados y saturados de emanaciones bromosalinas transportado por las gotitas de agua levantadas por las brisas oceánicas. Viña del Mar es un clima medianamente húmedo, pues tiene 77° higrométricos por término medio anual y un clima templado con sus 16 a 17 grados de calor.

Este clima conviene a los ancianos, a los «surmenés», los raquíticos, los escrofulosos, los enfermos del corazón, y en general a los organismos que han menester de reposo absoluto de cama permanente en los movimientos de la atmósfera y en el desarrollo de electricidad.

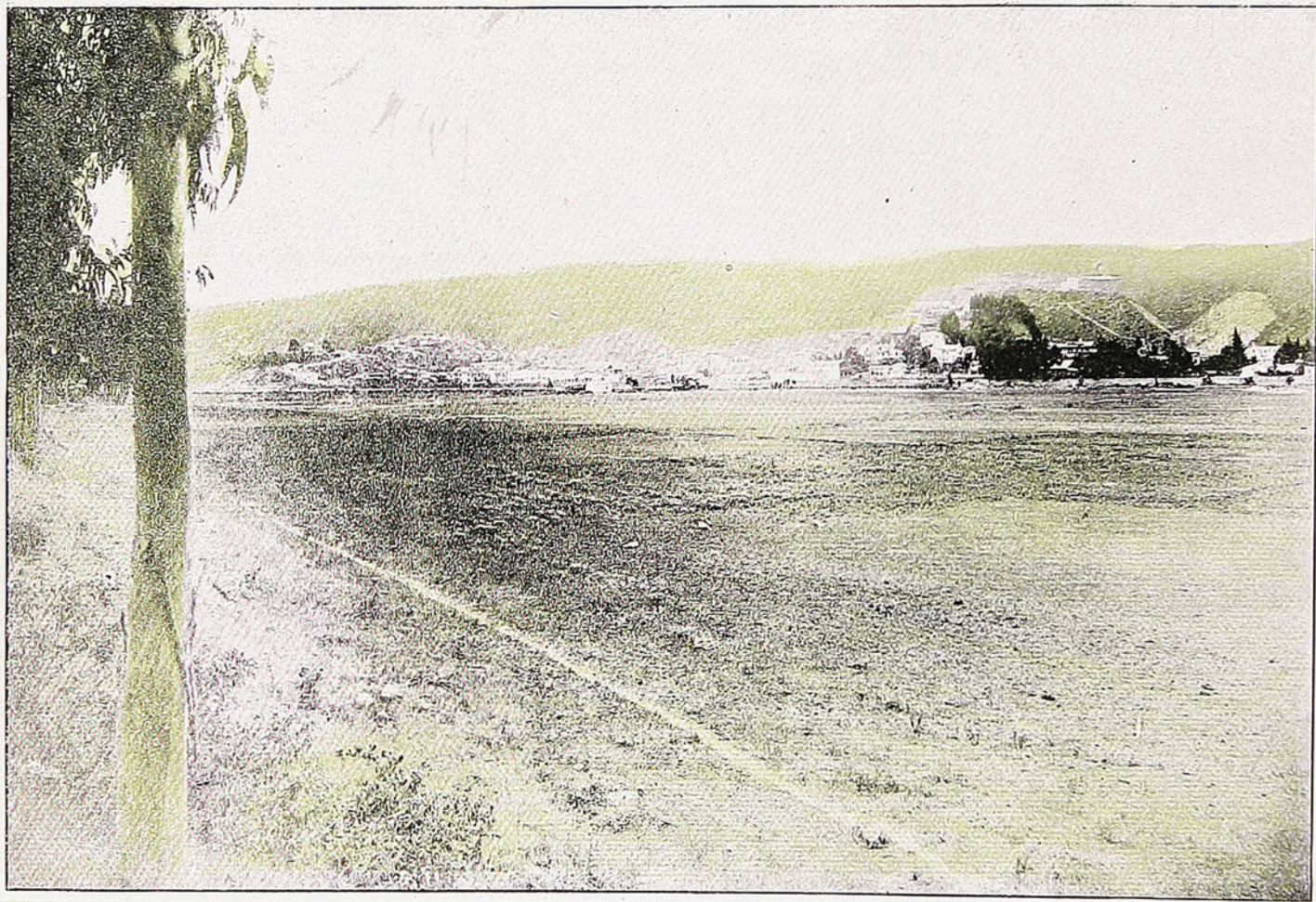
Yo creo firmemente en el grandioso porvenir de esta localidad, en vista de sus pintorescos paisajes, de sus incomparables puestas de sol, de la suavidad de su clima, de la proximidad a nuestro gran puerto y por su edificación en una línea internacional, que la pone en contacto con los que puedan aprovechar sus espléndidas condiciones climatéricas.

DOCTOR JOSE GROSSI.





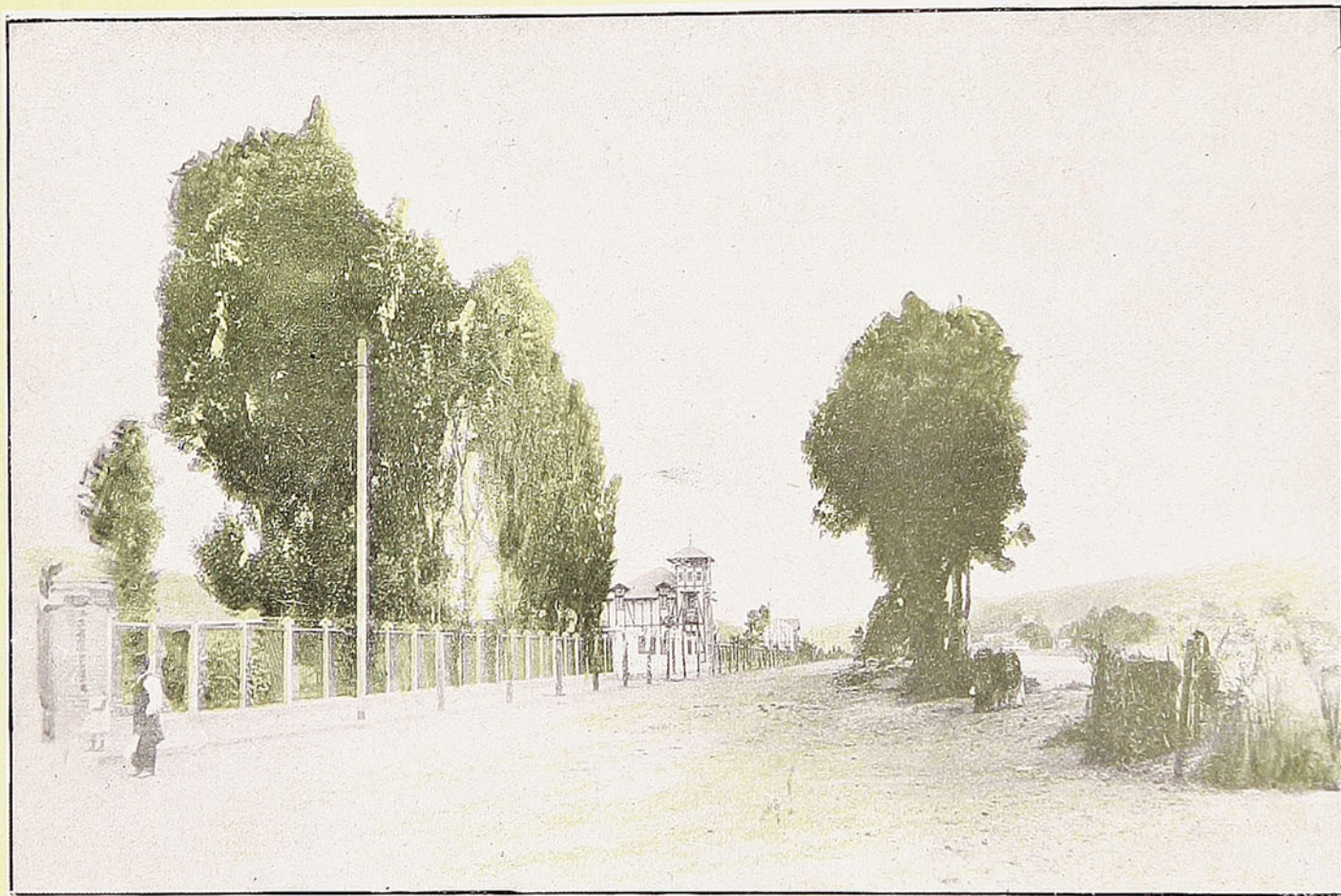












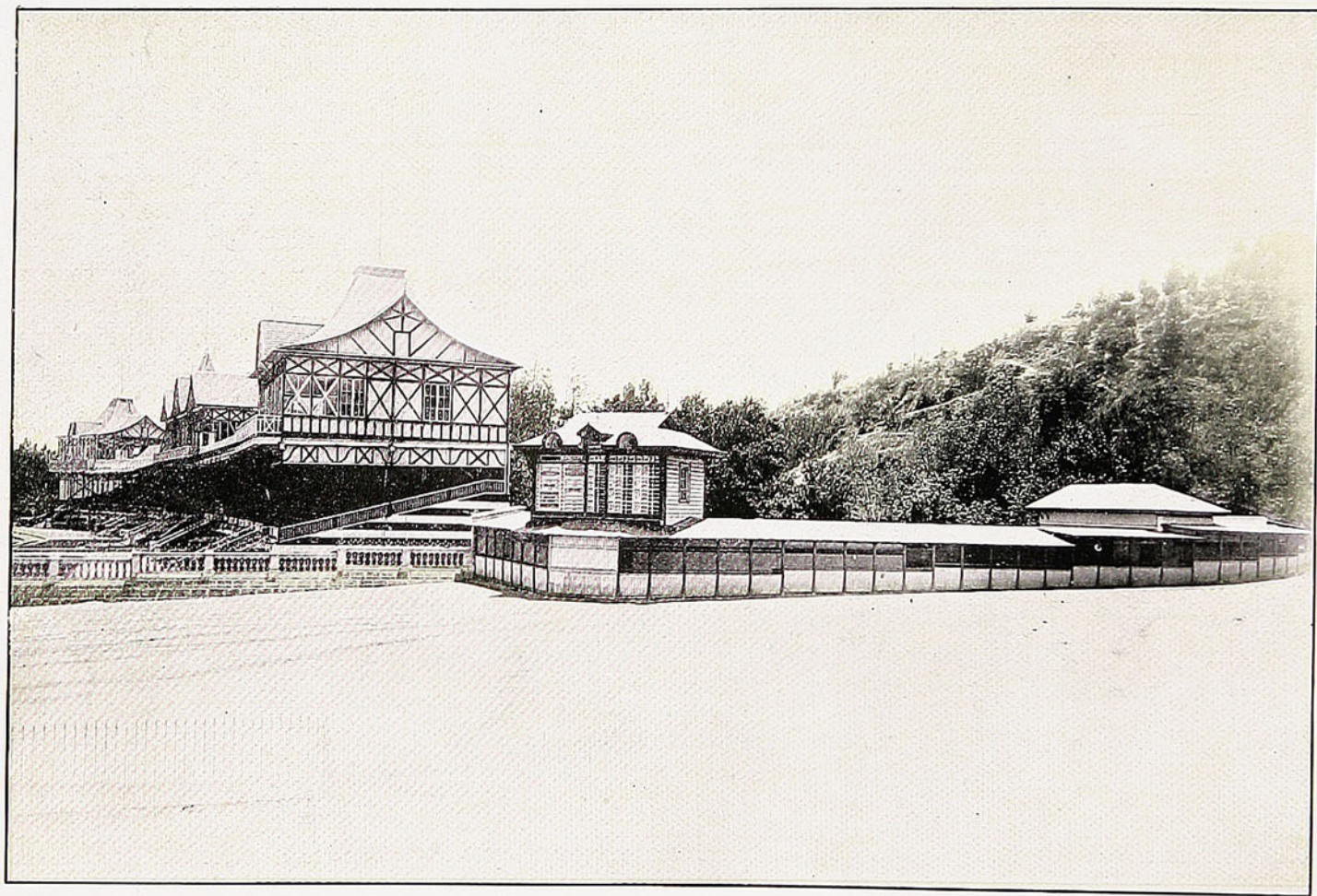
En esta Avenida que da acceso a la población Nuevo Miraflores, se encuentran los más lujosos Corrales studs, de Viña del Mar.  
Al fondo se ve el Chalet del Stud Valparaíso.





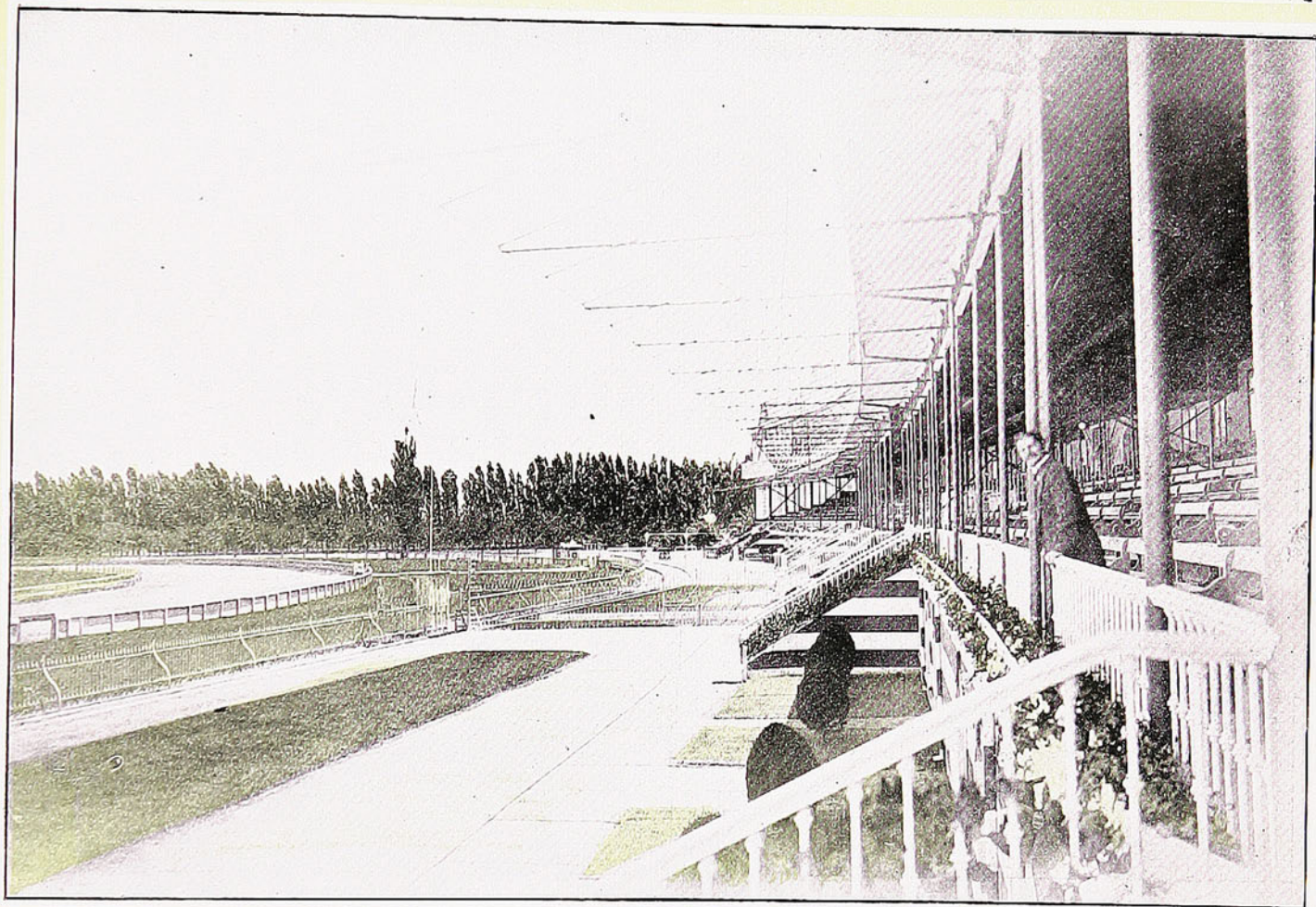
ENTRADA A LA CANCHA DEL VALPARAISO SPORTING CLUB, POR LOS CORRALES





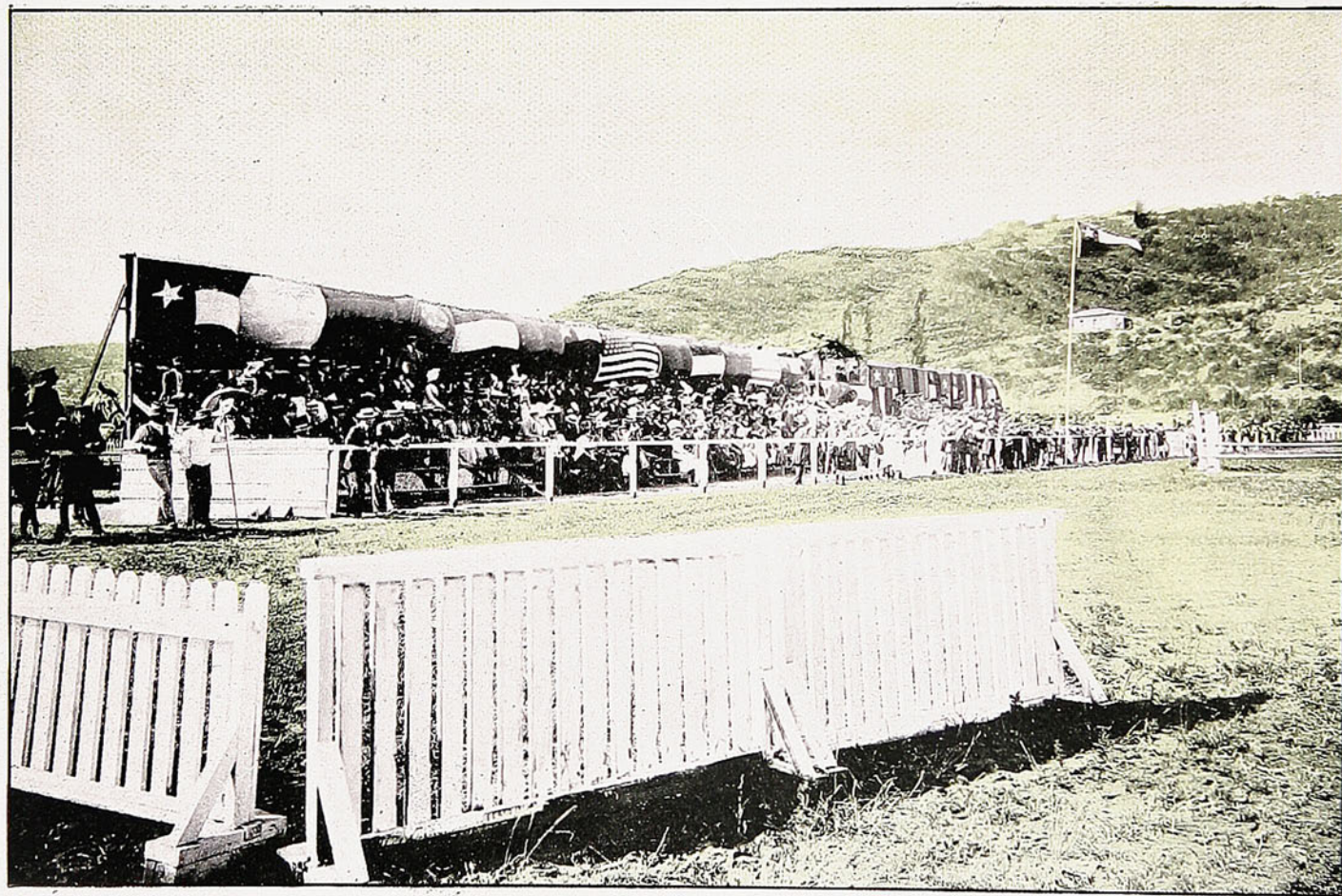
TRIBUNAS DEL VALPARAISO SPORTING CLUB Y DEPENDENCIAS DE APUESTAS MUTUAS. (ARQUITECTO ALFREDO AZANCOT).





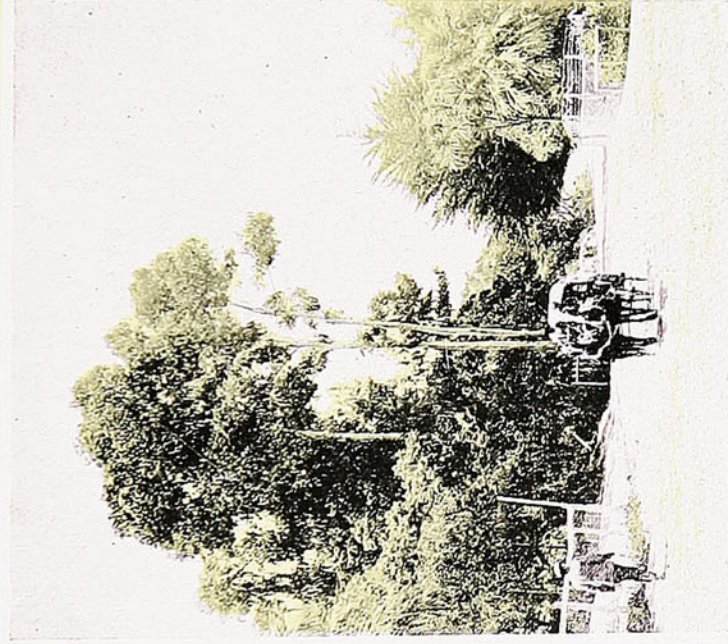
TRIBUNAS DE PRIMERA CLASE Y EL ÚLTIMO CODO DE LAS PISTAS DE CARRERAS Y DE TRABAJO.



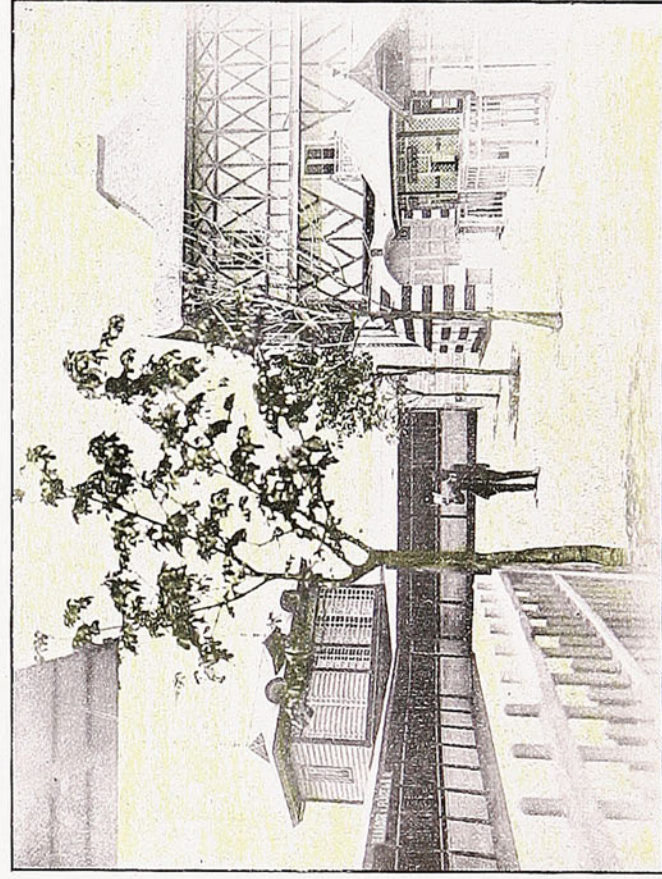


EL PICADERO DEL VALPARAISO PAPERCHASE CLUB EN UNA TARDE DE CONCURSO HÍPICO.



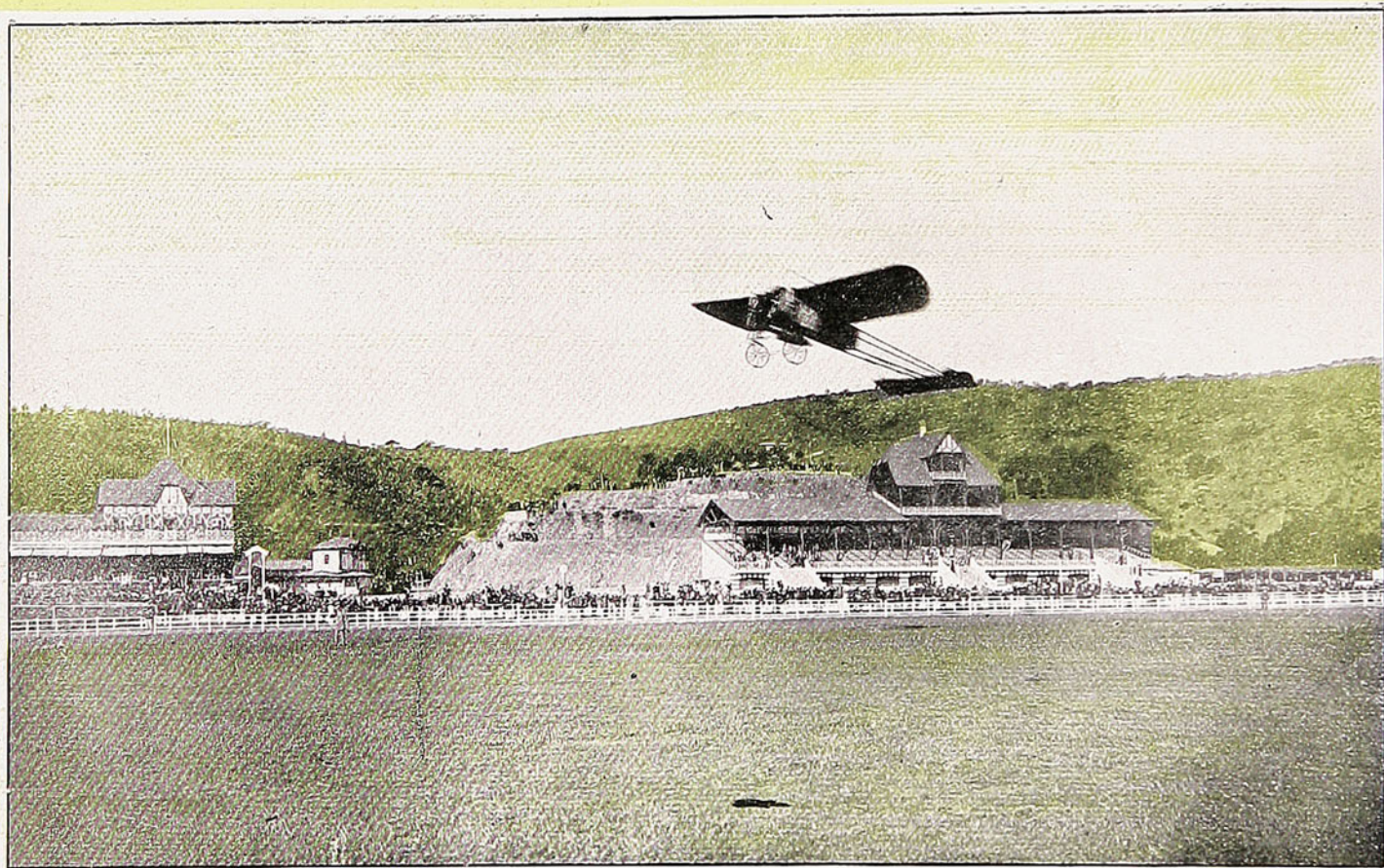


ENTRADA A LA CANCHA POR LA POBLACIÓN VERGARA.



DETALLE DEL Paddock.

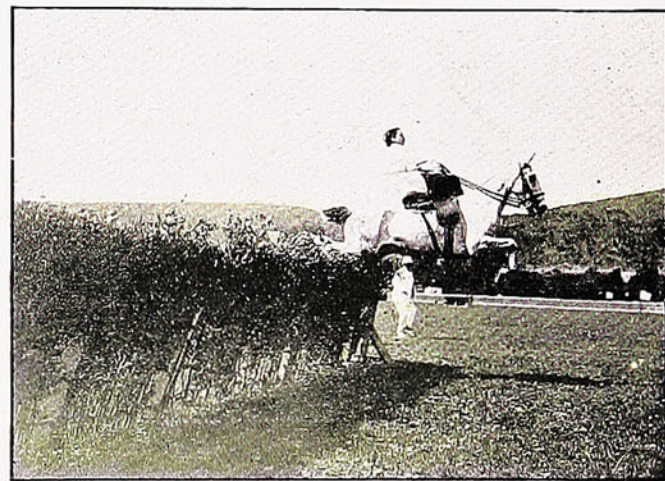
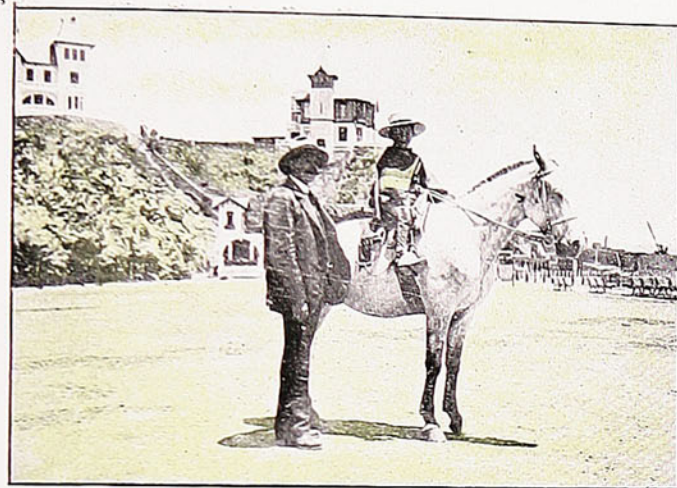




El Valparaíso Sporting Club, teatro de varias hazañas de aviación, proporciona amplias comodidades para el ejercicio de este Sport. Damos una vista del monoplano del aviador nacional don Clodomiro Figueroa, regresando a Santiago.

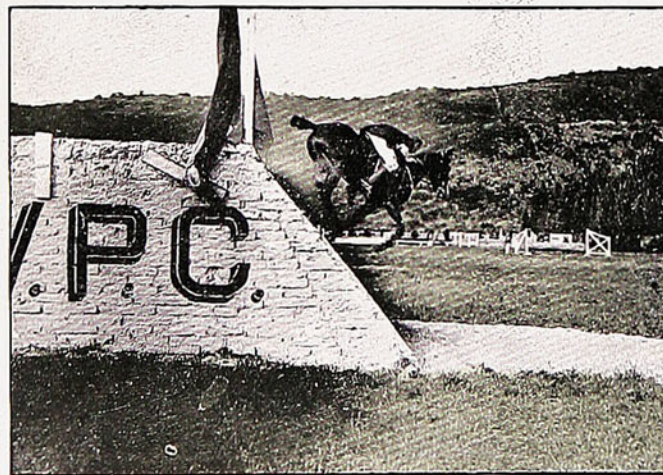
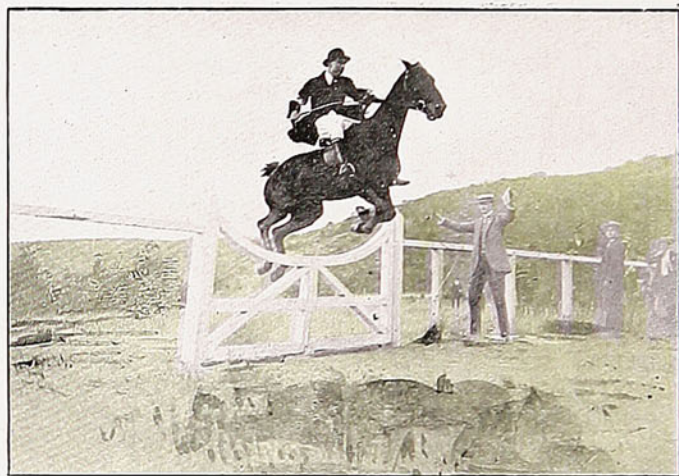
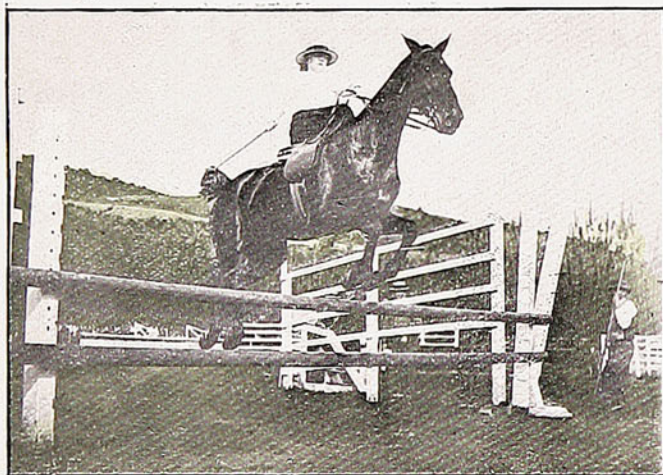


LA CANCHA





LA CANCHA

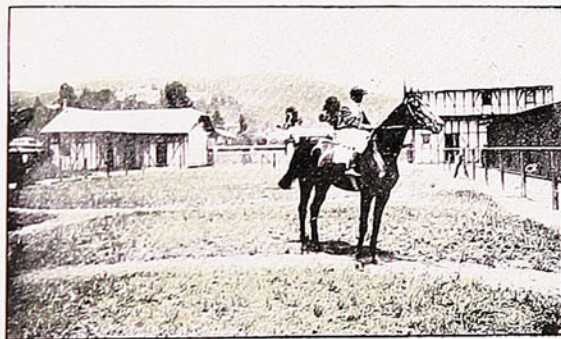


EN EL PICADERO DEL VALPARAISO PAPERCHASE CLUB.

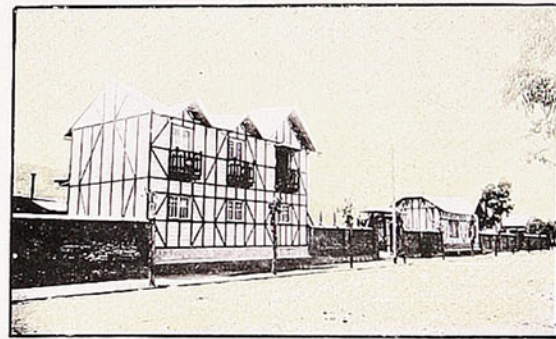




EL CRICKET - FIELD.



DUCKENFIELD.



CORRAL INDEX PERTENECIENTE AL SR. C. H. WILLIAMSON.





CASA HABITACIÓN DE DON RAMÓN NIETO EN EL CERRO DEL CASTILLO.



ESTUDIOS DEL SEÑOR WALTON, ARTISTA PINTOR.  
CALLE QUILLOTA.





Desde la Cancha se avistan las hermosas colinas de Chorrillos, en la margen meridional del estero. La presente vista permite apreciar la privilegiada situación del Palacio de don Federico Claude en lo alto de un parque hermosísimo.





CHALET DE DON JUAN DE DIOS ROCUANT.

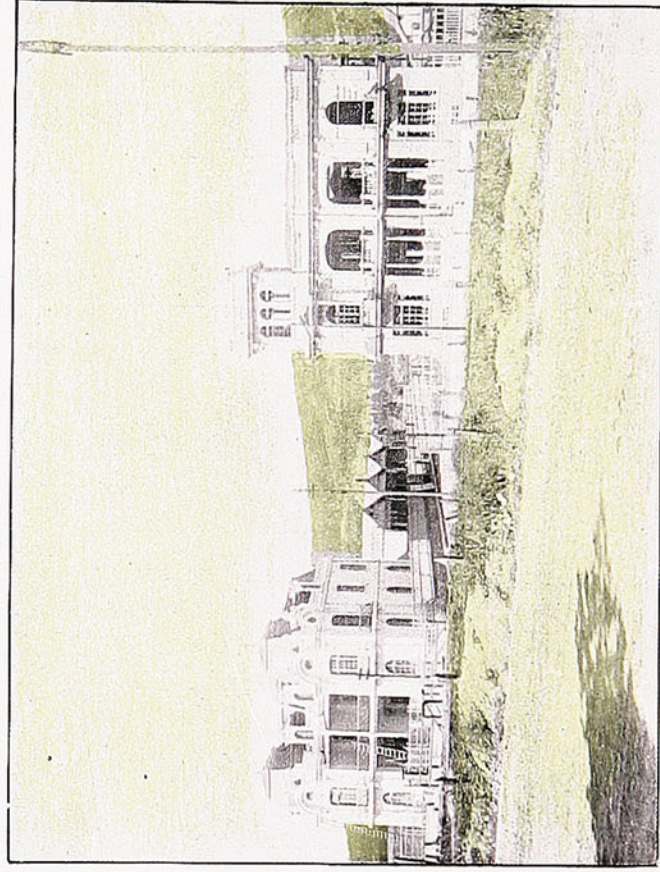
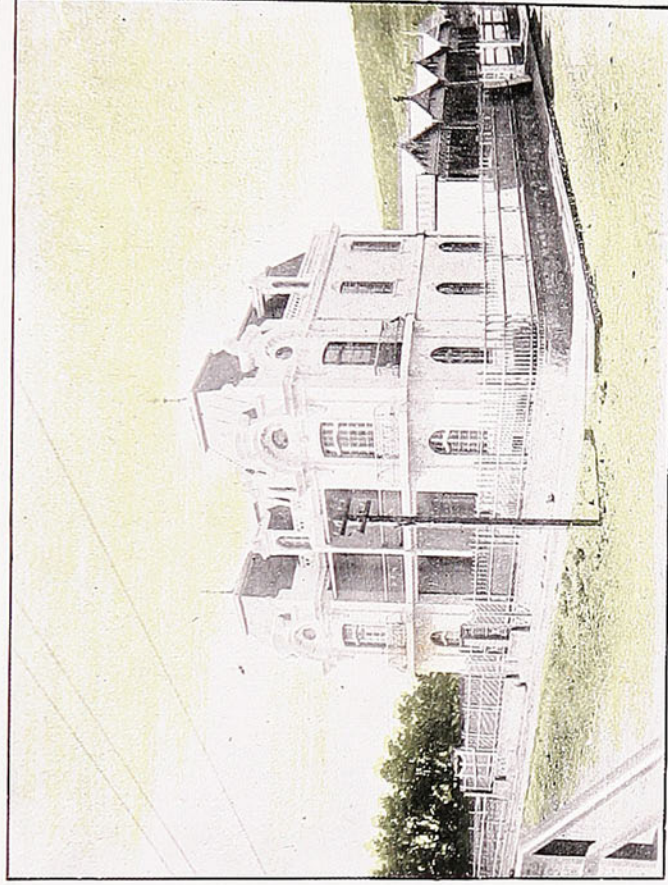


CHALET DE DON JUAN FISHER.



CHORRILLOS

172



173

ALGUNOS EDIFICIOS DE LA FLORESCIENTE POBLACIÓN LUSITANIA  
FORMADA POR EL ARQUITECTO DON ALFREDO L. AZANCOT.



CHORRILLOS

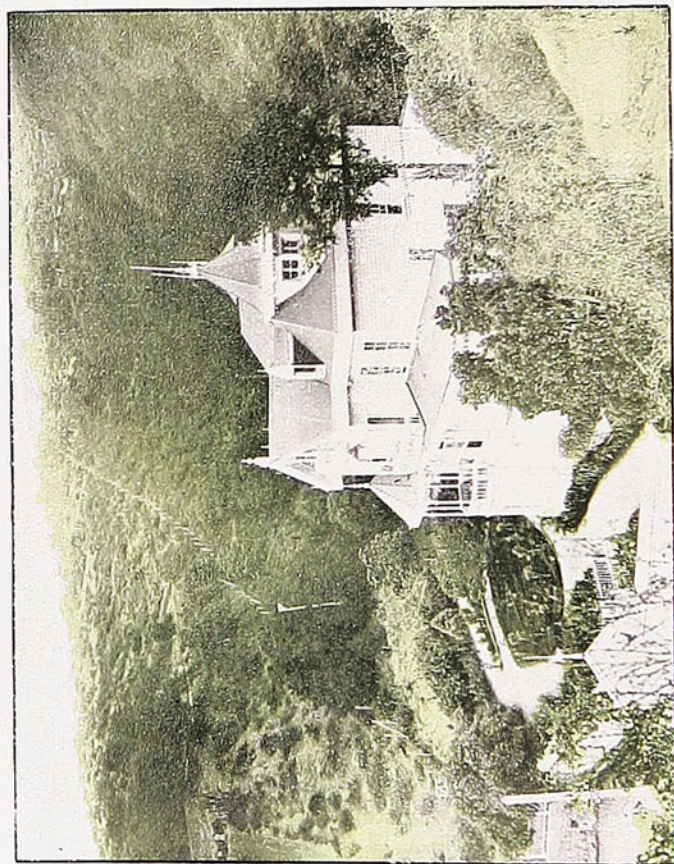


CASA DE LA SEÑORA SOFIA PARRY DE MILLET.

131

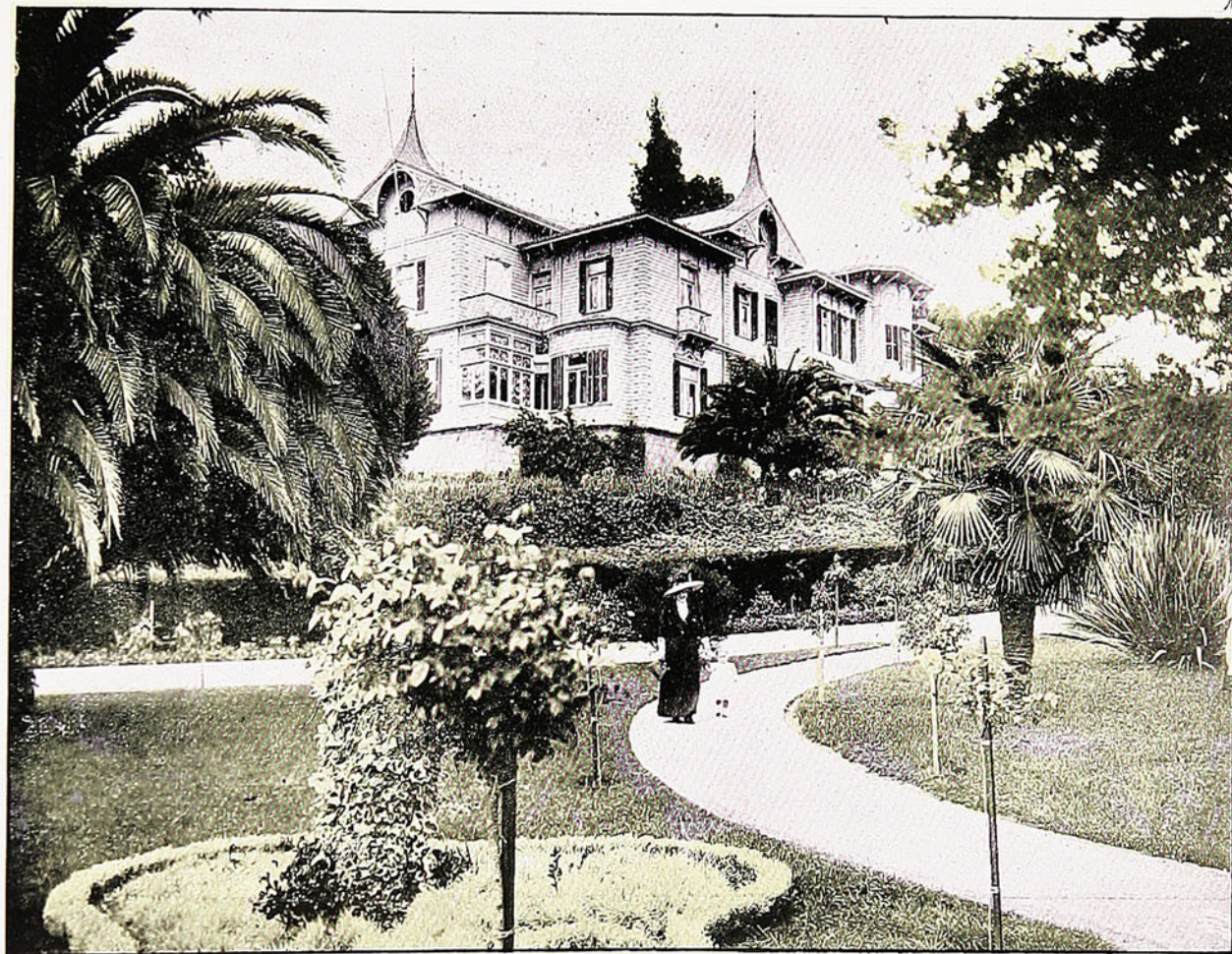


CASA DE DON VALENTIN DELANO ROSS.



QUINTA DE DON JOAQUIN FERNÁNDEZ BLANCO.





HERMOSA RESIDENCIA DE LA SEÑORA SOFIA BESA DE CORNISH.





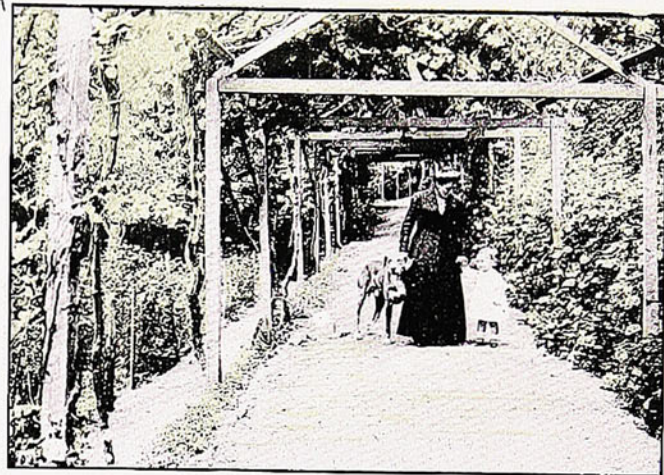
CASA DE DON MANUEL OSSA EN LA CALLE DE ALVAREZ.



# CHORRILLOS



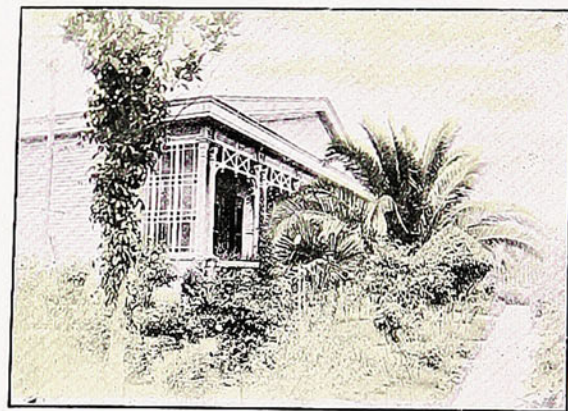
REJA DE LA QUINTA DE LA SRA. BESA DE CORNISH.



PARRÓN DE LA PROPIEDAD DE LA SRA. B. DE CORNISH.



CORREDOR DE LA CASA DE DON MANUEL OSSA



QUINTA DE LA FAMILIA ROTH.



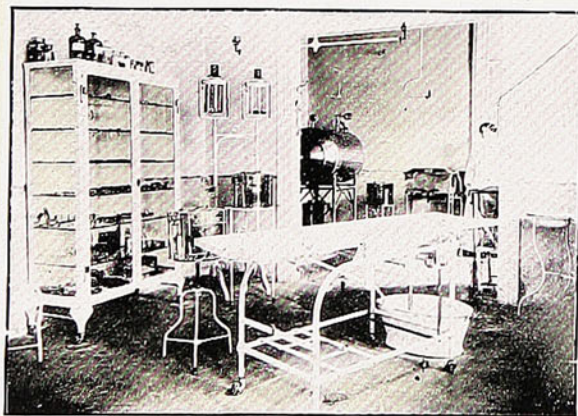
# CHORRILLOS



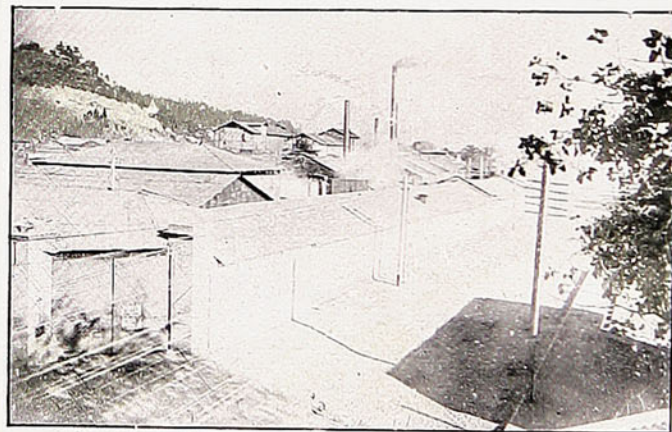
ASISTENCIA PÚBLICA.



HOSPICIO DE VIÑA DEL MAR.



SALA DE OPERACIONES DE LA ASISTENCIA PÚBLICA.



VISTA DEL RECINTO CERRADO DE LA REFINERÍA DE AZÚCAR DE VIÑA DEL MAR, EN EL CAMINO HACIA CHORRILLOS.

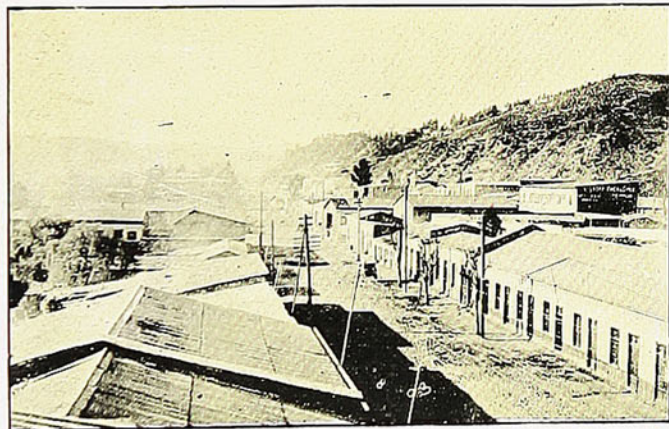




CASA HABITACIÓN DE DON ROBERTO DELANO ROSS.



CHALET DE DON ARTURO S. JACKSON

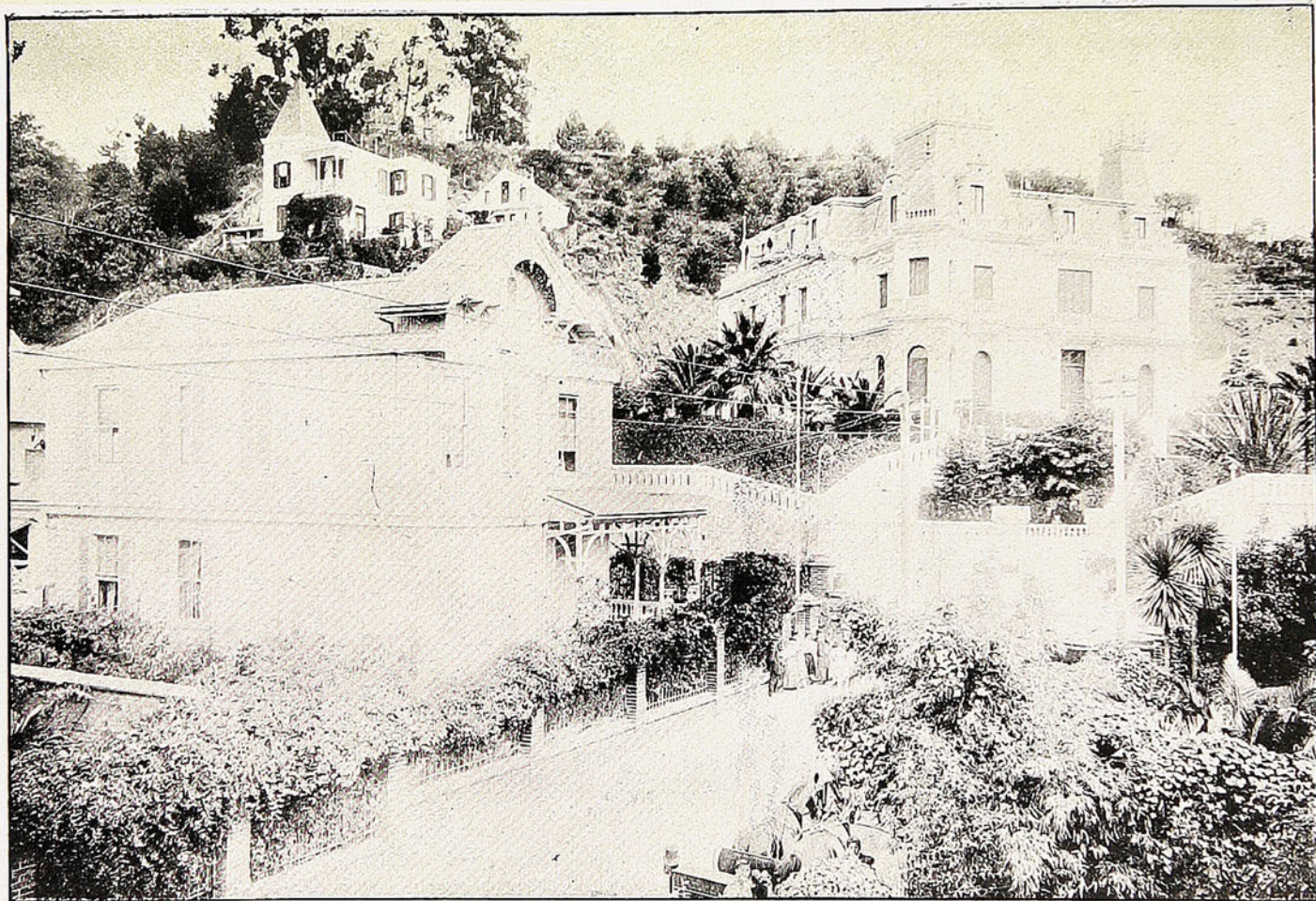


CALLE LIMACHE.



OFICINAS DE DON GUILLERMO ARNOLD.



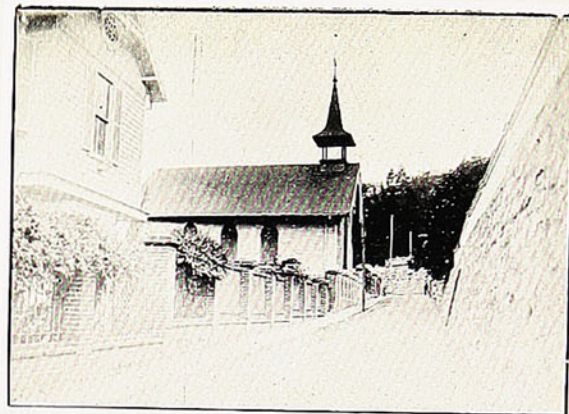


ESTA CALLE ES LA MÁS CORTA Y UNA DE LAS MÁS HERMOSAS DE VIÑA DEL MAR.  
 EN PRIMER TÉRMINO, CASA DE DON LUIS CAMPUSANO; AL FONDO, EL MAGNÍFICO EDIFICIO DEL LICEO DE HOMBRES DE VIÑA DEL MAR;  
 EN LO ALTO, CASA DE DON ERNESTO ONFRAY REIMERS.

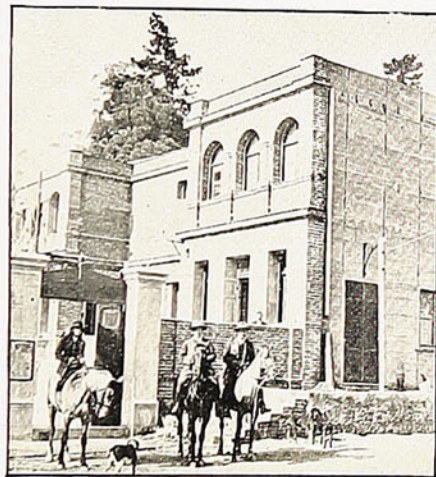




LA BRIGADA DE BOY-SCOUTS DEL LICEO DE VIÑA DEL MAR, LLEGANDO A VALPARAISO.



IGLESIA PROTESTANTE EN LA CALLE LATORRE.

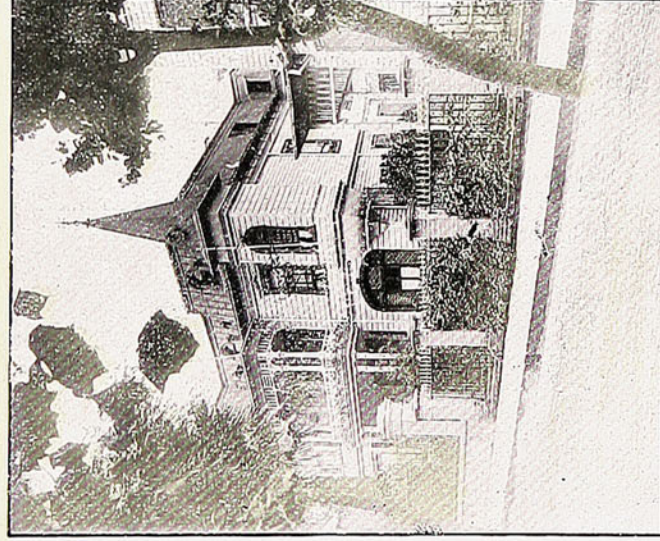


SEMEJANTE A LA CALLE LATORRE EN BELLEZA, Y PERPENDICULAR COMO ELLA A LA CALLE DE ALVAREZ SE ENCUENTRA LA CALLE QUILLOTA; EN ELLA, EL TEATRO ROYAL, CUYA FACHADA PUBLICAMOS, ACABA DE SER INAUGURADO.

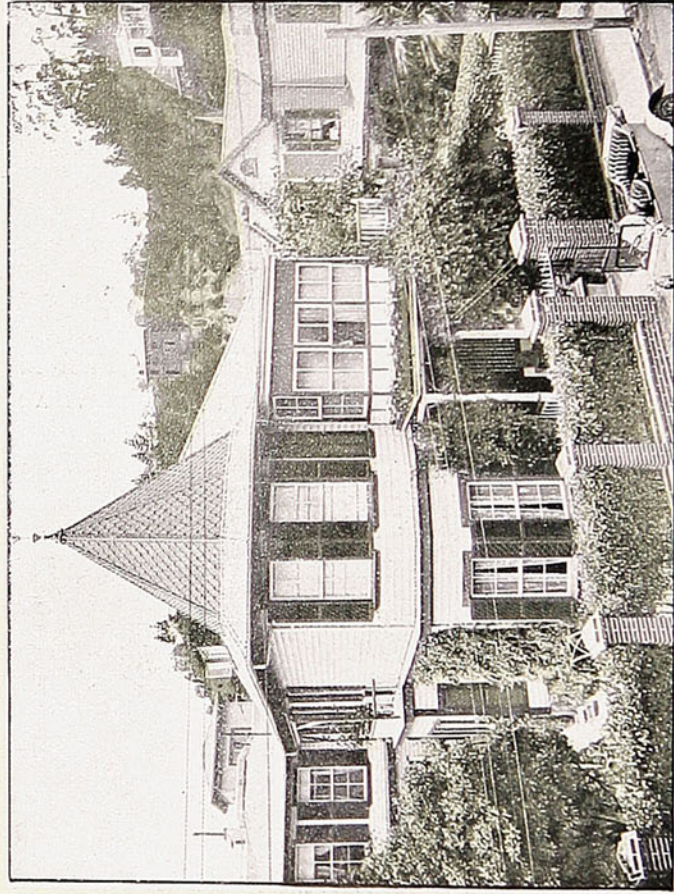


CASA DE DON RAFAEL CAÑAS ARIZTIA A CONTINUACIÓN DEL TEATRO ROYAL, CALLE QUILLOTA.



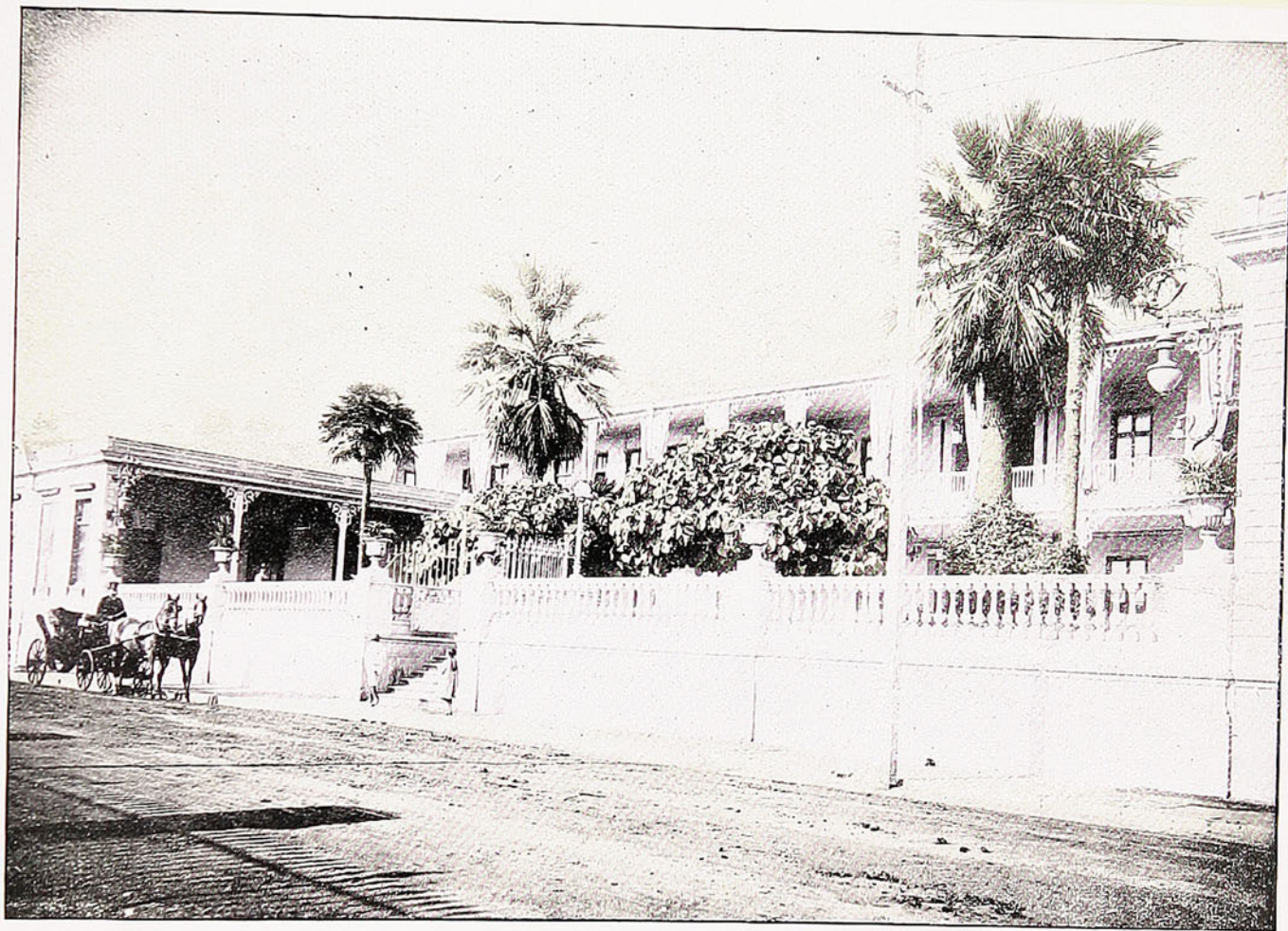


CASA DE DON JORGE BORROWMANN.



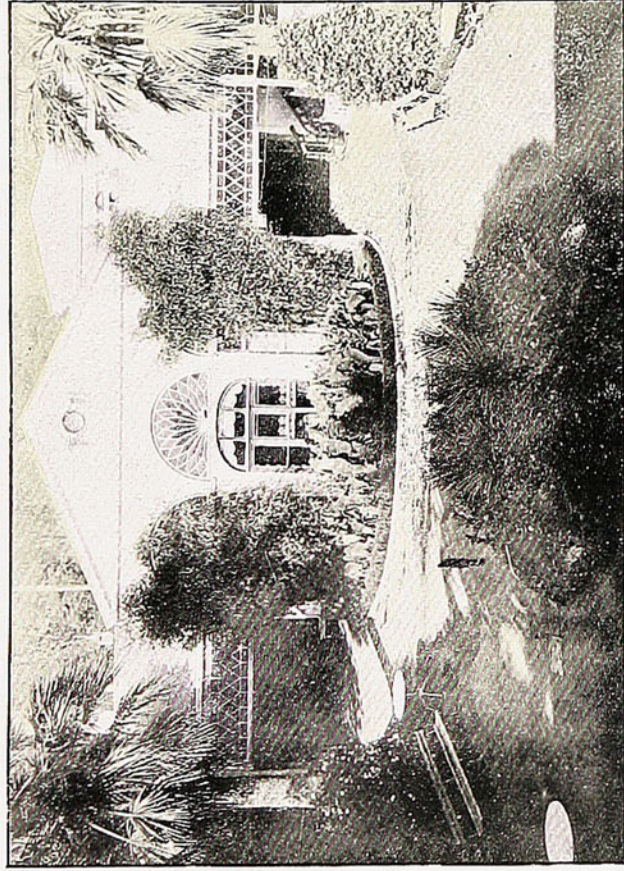
CASA DEL SR. D. H. DUNCAN. (ARQ. ALFREDO AZANCOT.)



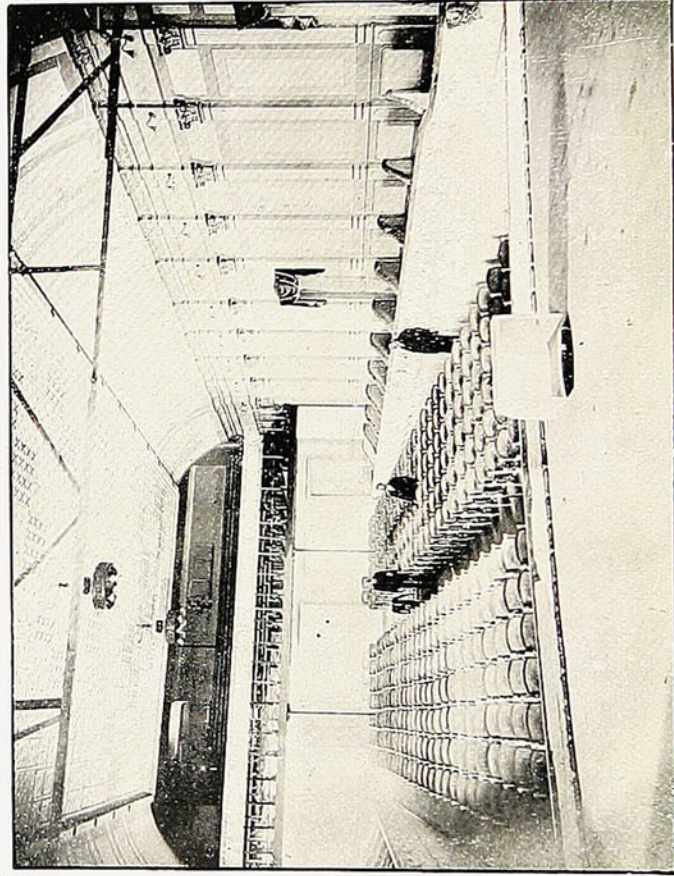


Entre las calles de Latorre y Teatro Royal, el Gran Hotel despliega su tranquila terraza. En los días y noches del verano, bajo los largos y patriarcales corredores del Gran Hotel de Viña del Mar, se da cita la mejor sociedad de Chile.



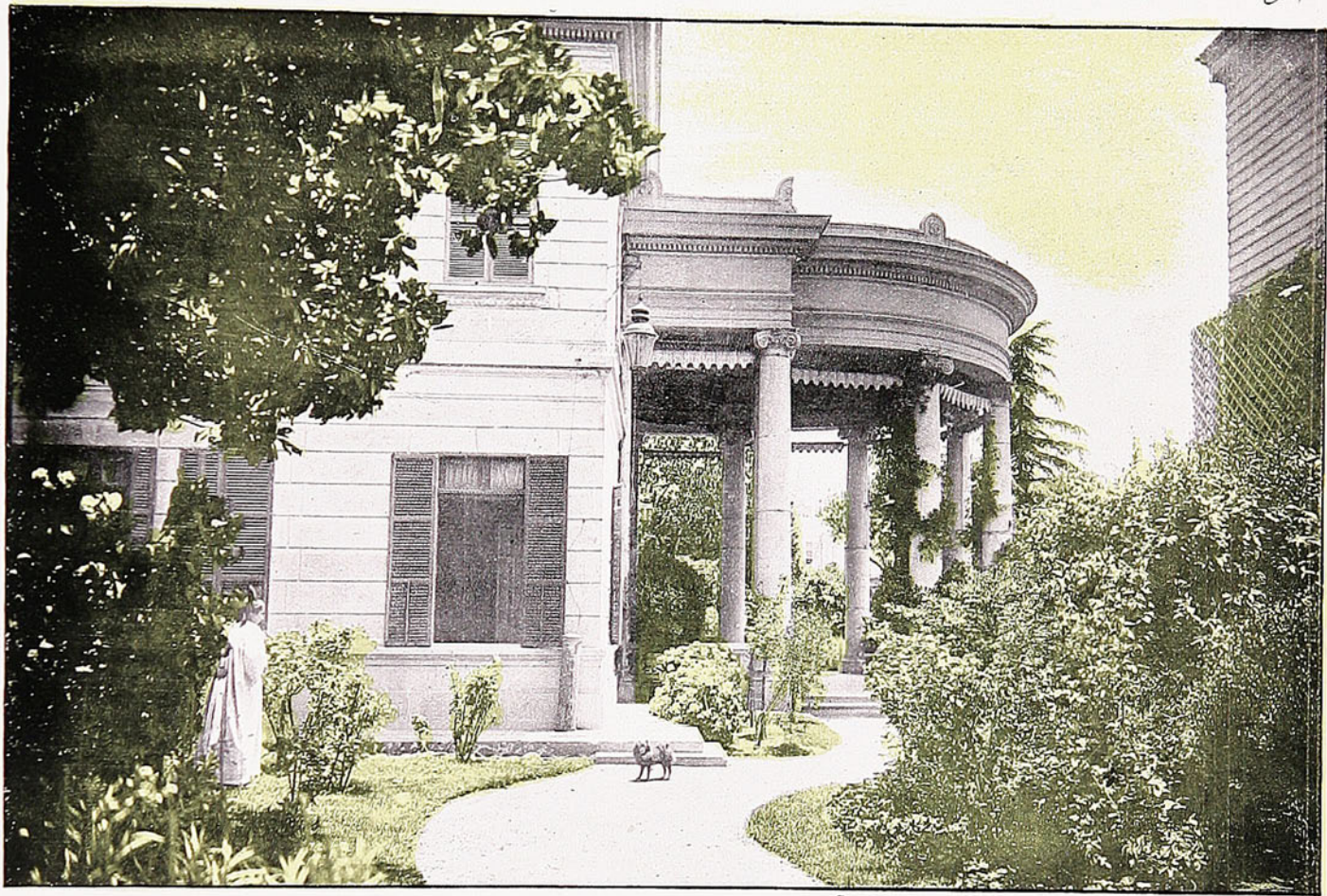


PATIO DEL GRAN HOTEL, VISTO DESDE LA ENTRADA.



SALA DEL TEATRO ROYAL, EN EL FONDO DEL GRAN HOTEL.





«VILLA SERENA», CASA HABITACIÓN DE DON AGUSTIN EDWARDS MAC-CLURE.





LAS OFICINAS MUNICIPALES, EN FRENTE DE LA ESTACIÓN DEL FERROCARRIL.





SALÓN DE SESIONES.

EL ALCALDE, SR. GUILLERMO ARRIAGADA.





EL HOTEL FRANCE

HOTEL  
FRANCE

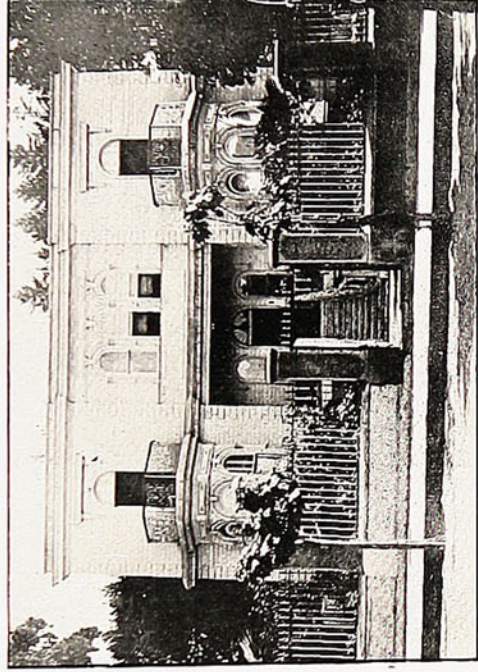


EL PROPIETARIO.



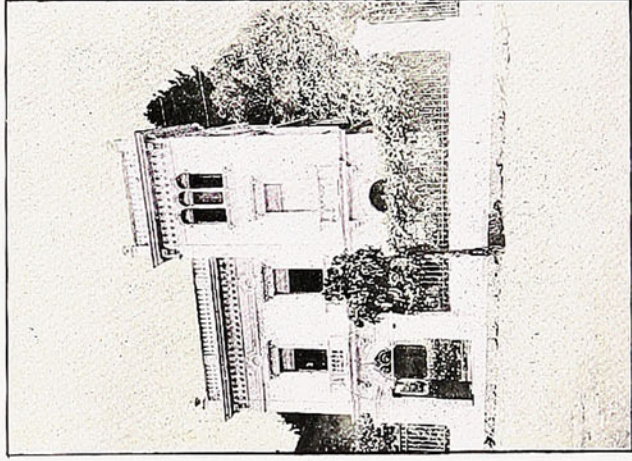
CALLE MONTAÑA

206



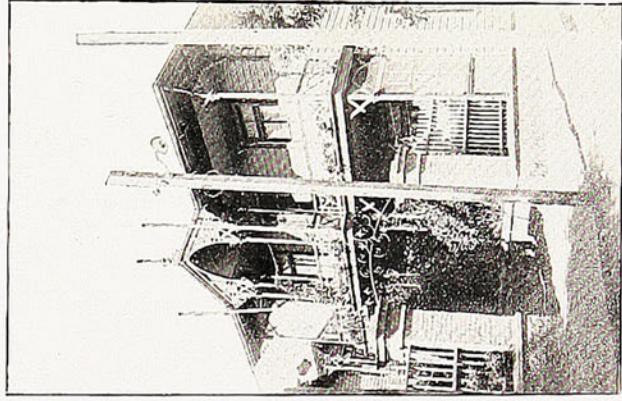
CASA DE LA SEÑORA CAROLINA INIGUEZ DE PEREIRA.

207



CASA DE LA SRA. FELISA GRANJA DE ASTORECA.

208

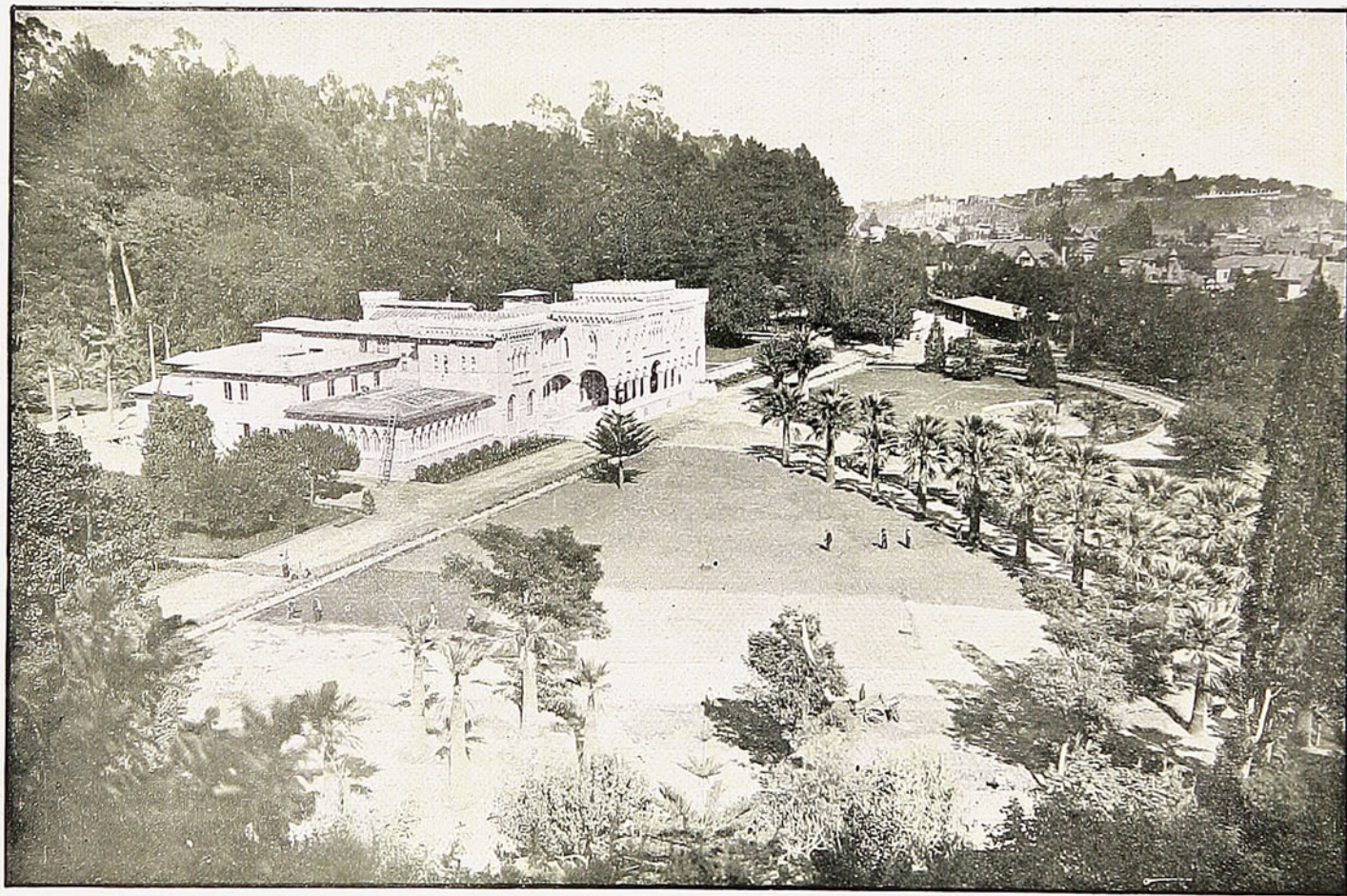


CASA DE DON FEDERICO PRAIN.



209 (Suplemento)

CALLE ERRAZURIZ

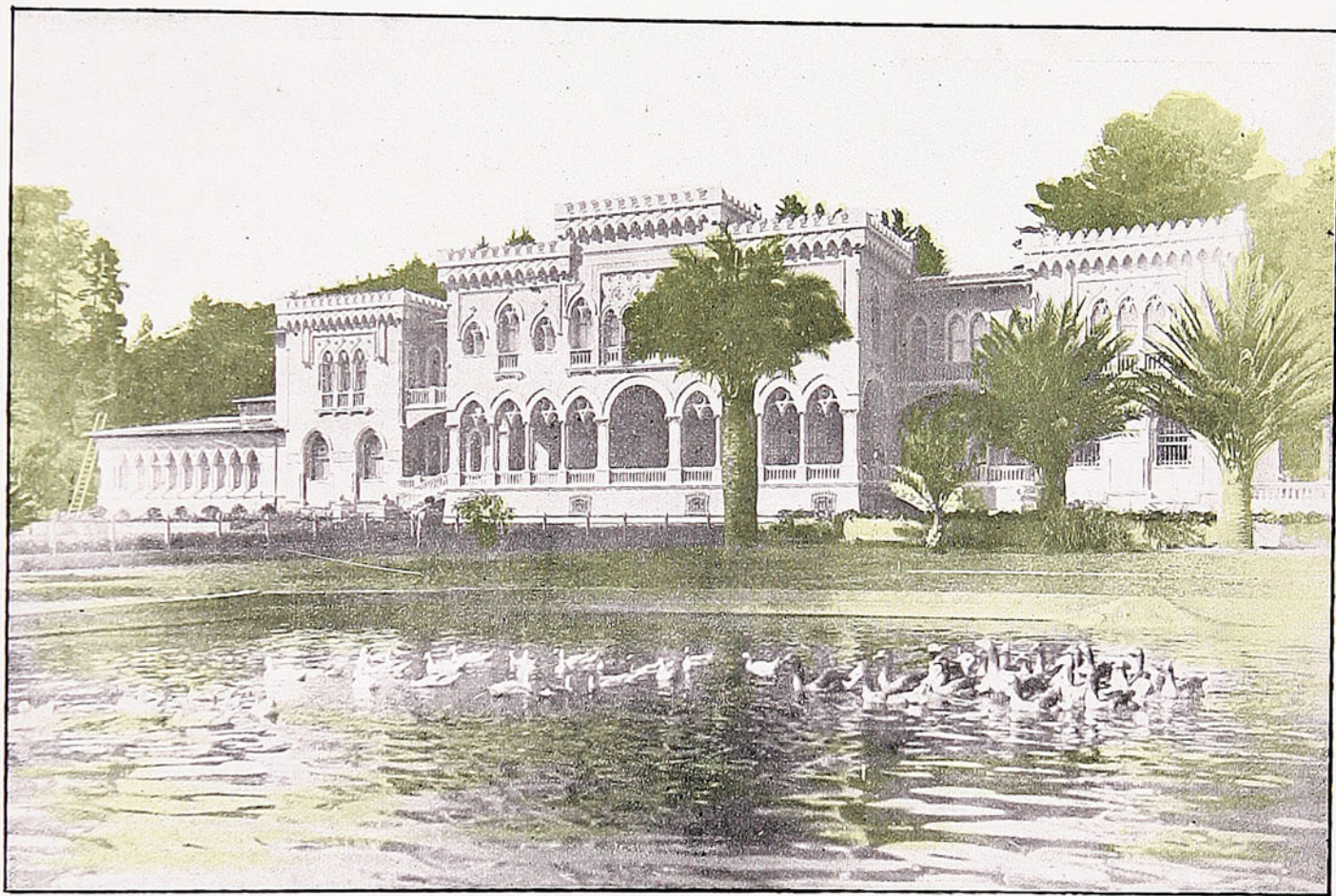


VISTA GENERAL POR EL COSTADO DE LA TERRAZA DE LAS PALMERAS, DEL PALACIO DE LA SEÑORA BLANCA VERGARA DE ERRÁZURIZ.



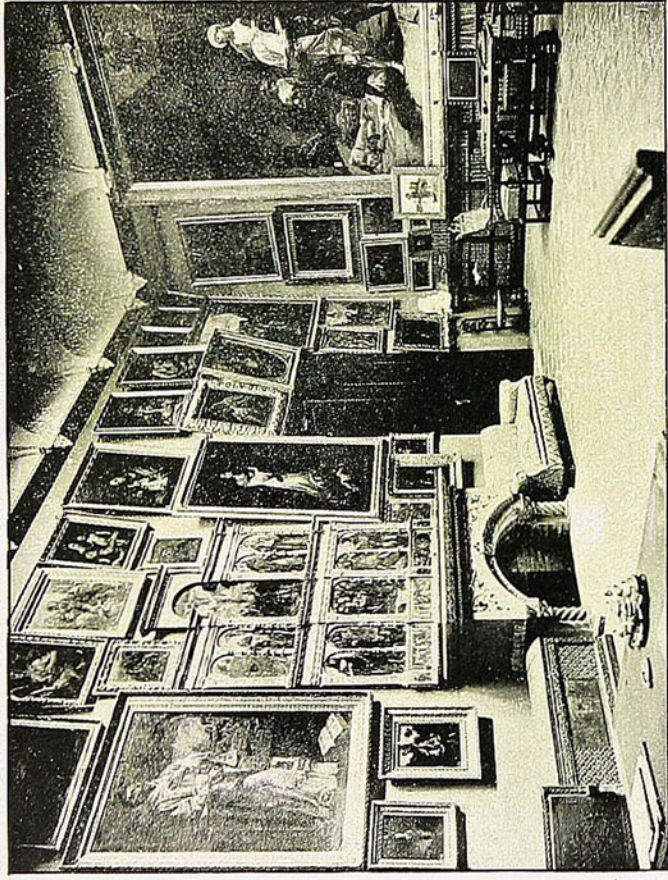
210 (Supra)

PALACIO DE LA SEÑORA BLANCA VÉRGARA DE ERRAZURIZ—(HECTOR PETRI, ARQUITECTO)

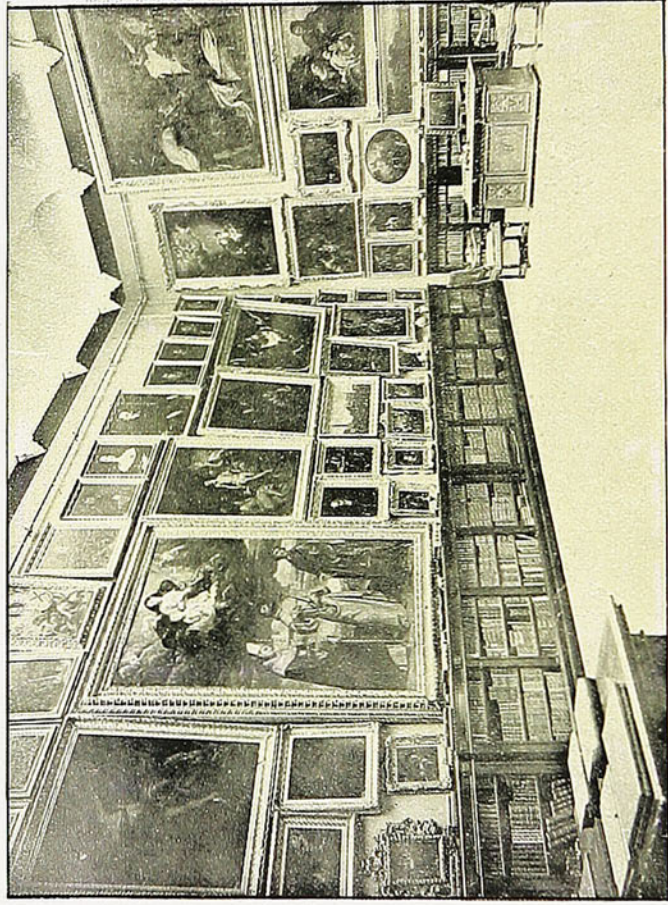


FACHADA DEL ESTANQUE, FRENTE A LA CALLE ERRÁZURIZ.





212



GALERIAS DE PINTURAS.





EL COMEDOR DE LOS GOBELINOS.



EL INVERNADERO.





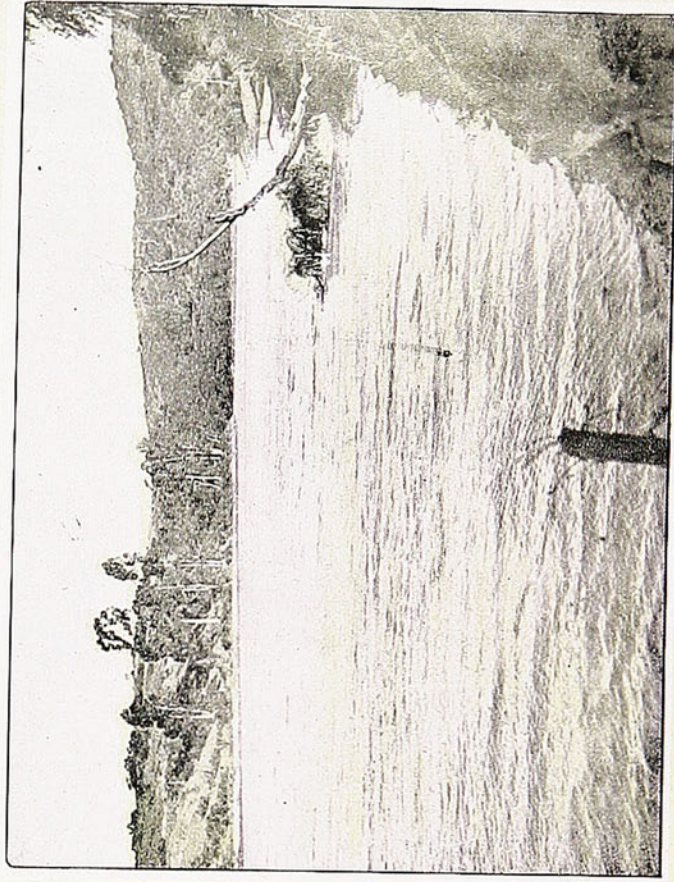
HELECHOS Y GOMEROS.



234  
PALACIO DE LA SEÑORA BLANCA VERGARA DE ERRAZURIZ.

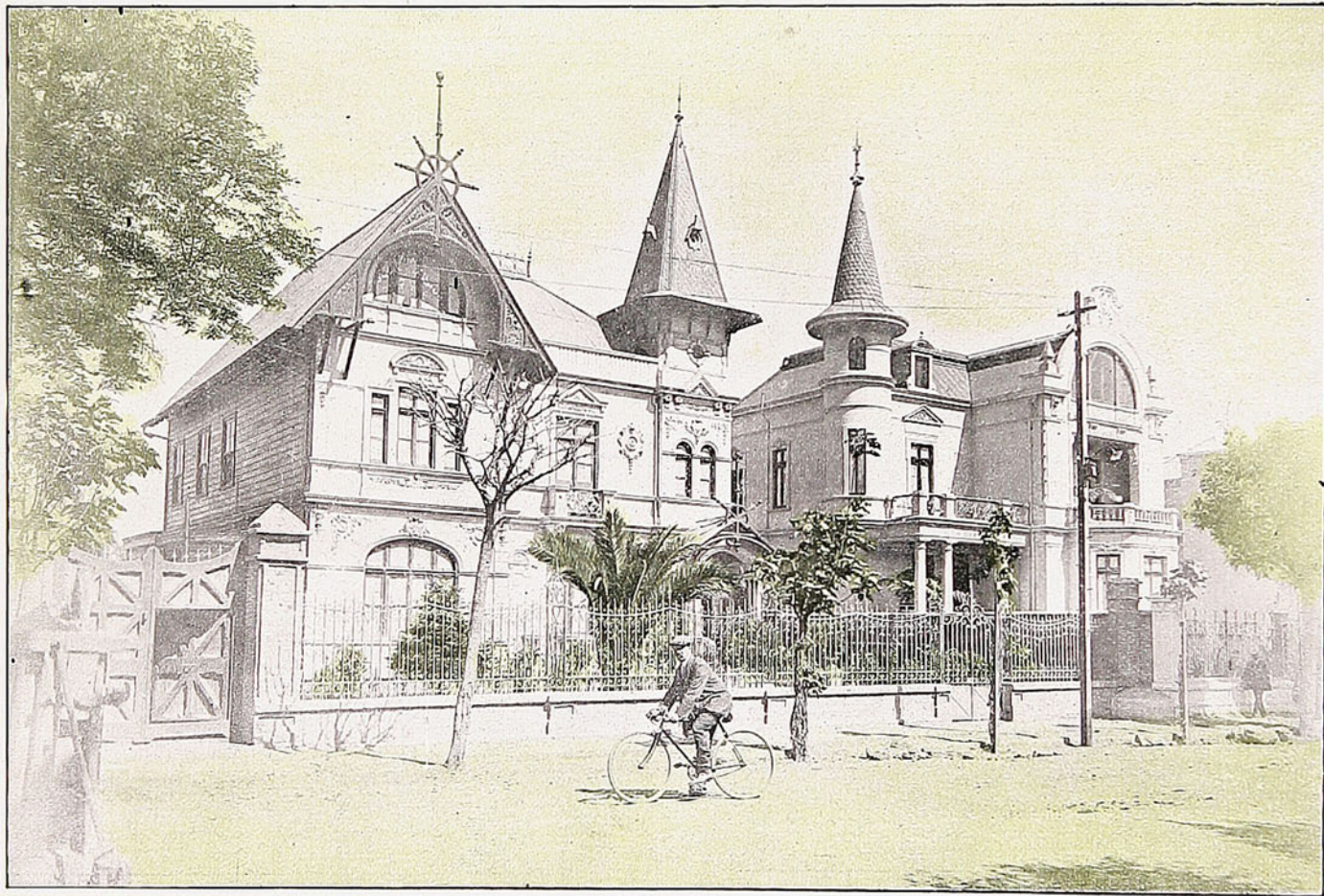


235  
LA AVENIDA DE LOS PINOS.



EL TRANQUE





CASAS DE DON JUAN AHUMADA. (ARQUITECTO MANUEL VALENZUELA).





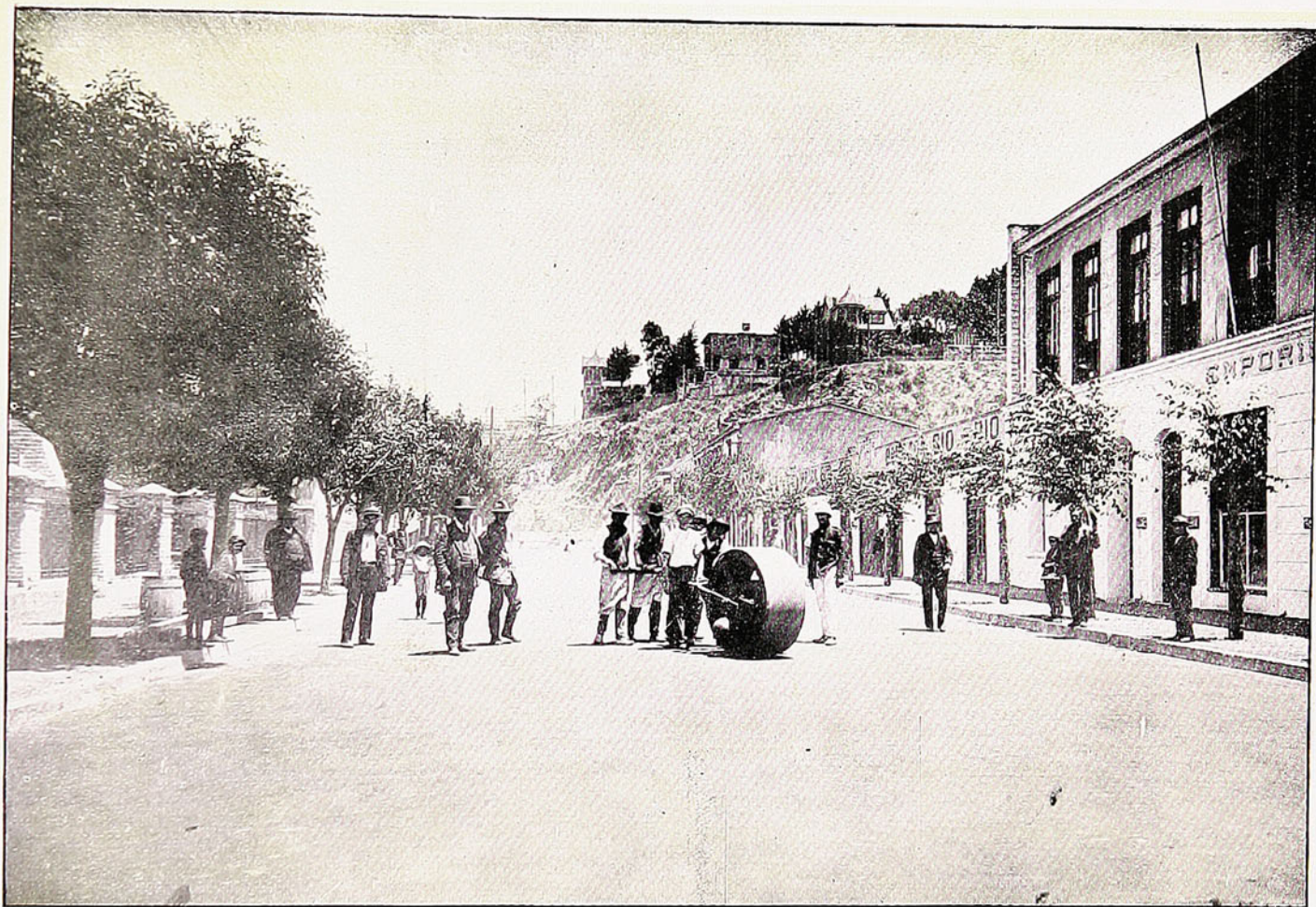
EL PASAJE ALAMOS EN LA ESQUINA DE LA CALLE DE LA QUINTA, ESTÁ EN UNA DE LAS SITUACIONES COMERCIALES MÁS BUSCADAS DE VIÑA DEL MAR.





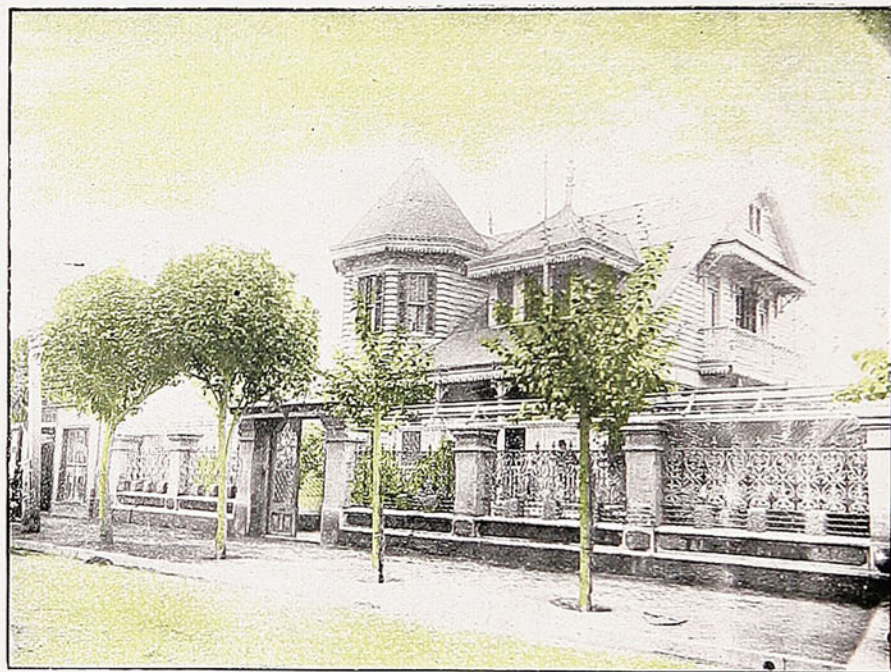
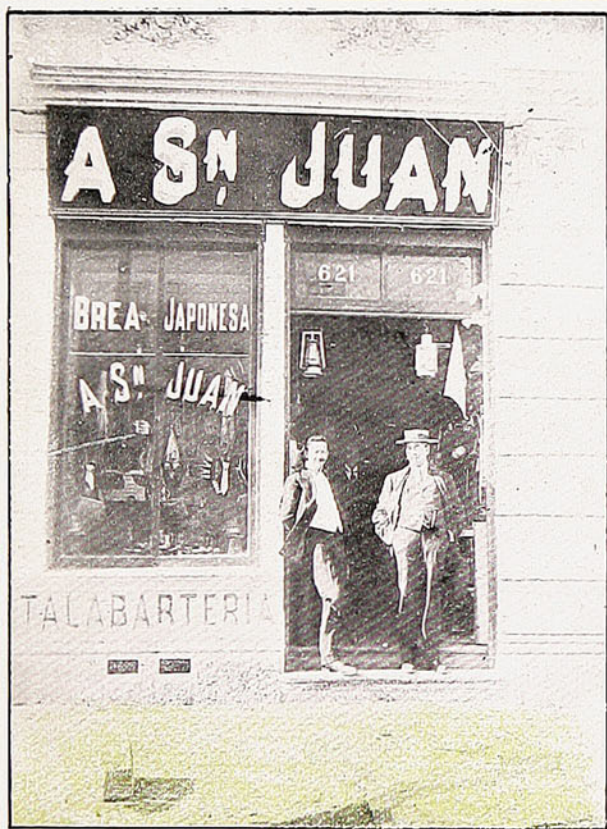
OTRO ASPECTO DE LOS TRABAJOS EJECUTADOS POR LA EMPRESA FRANCISCO GARNHAM Y CIA.,  
CON ASFALTO NATURAL DE ROCA DE SAN VALENTINO.





TRABAJO DE PAVIMENTACIÓN CON ASFALTO NATURAL DE ROCA DE SAN VALENTINO EJECUTADOS EN LA CALLE DE VALPARAISO  
POR LA EMPRESA FRANCISCO GARNHAM Y CIA.





## CONTRASTE

En la calle Valparaíso de Viña del Mar, alternan los chalets elegantes y confortables, como el que reproducimos perteneciente a don Manuel Ahumada, y las instalaciones comerciales de toda especie.





SUCURSAL DEL BANCO DE CHILE.

CALLE VALPARAISO



EL MERCADO MODELO.



CONSULTORIO DEL DOCTOR J. F. CÁDIZ A.

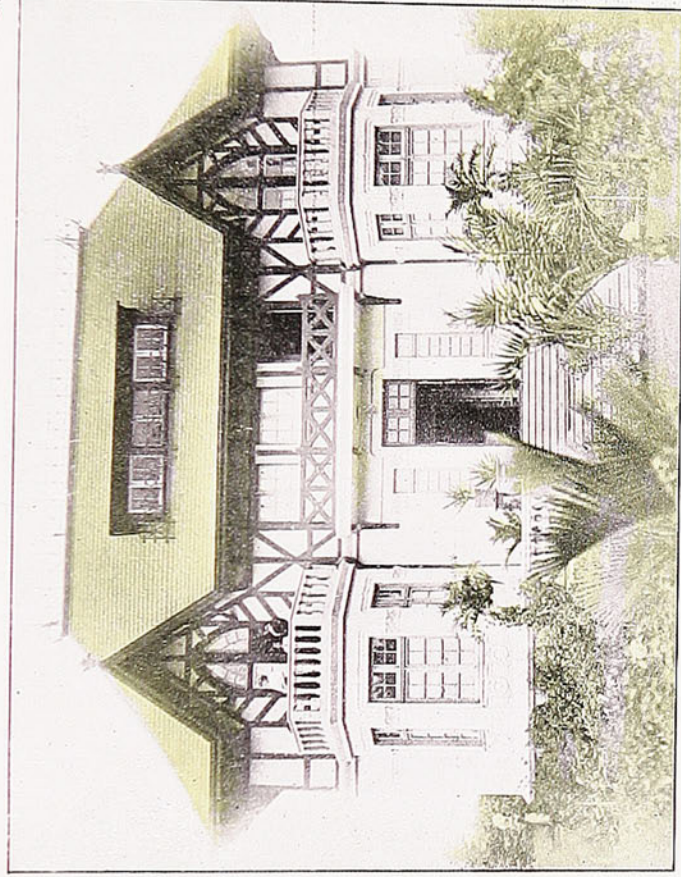




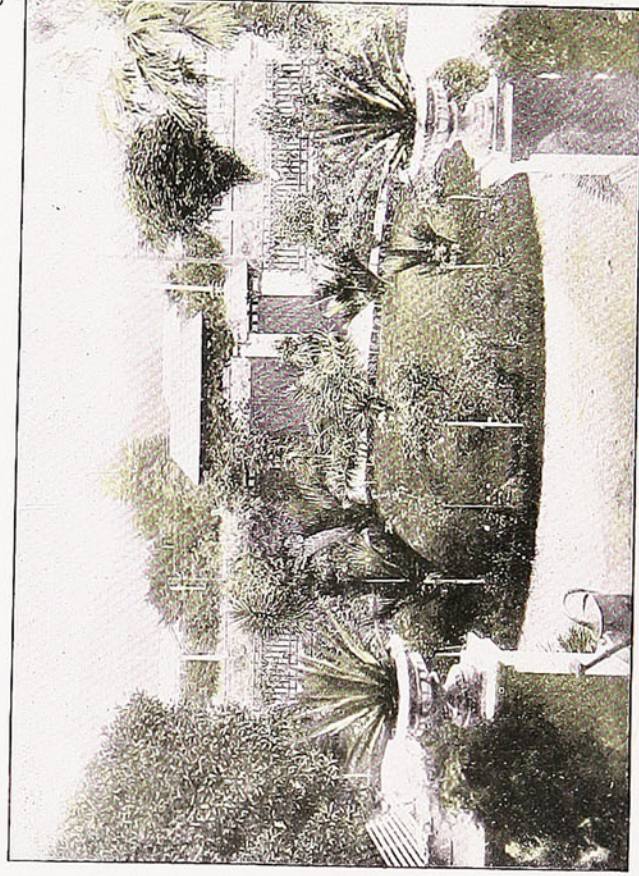
CASA IMPORTADORA DE AUTOMOVILES Y BICICLETAS,  
MOTORES Y ACCESORIOS

VIÑA DEL MAR, CALLE VALPARAISO, Nos. 223 Y 225, CASILLA No. 120.  
TELEFONO INGLÉS No. 41. «CATTORETTI Y CIA.»



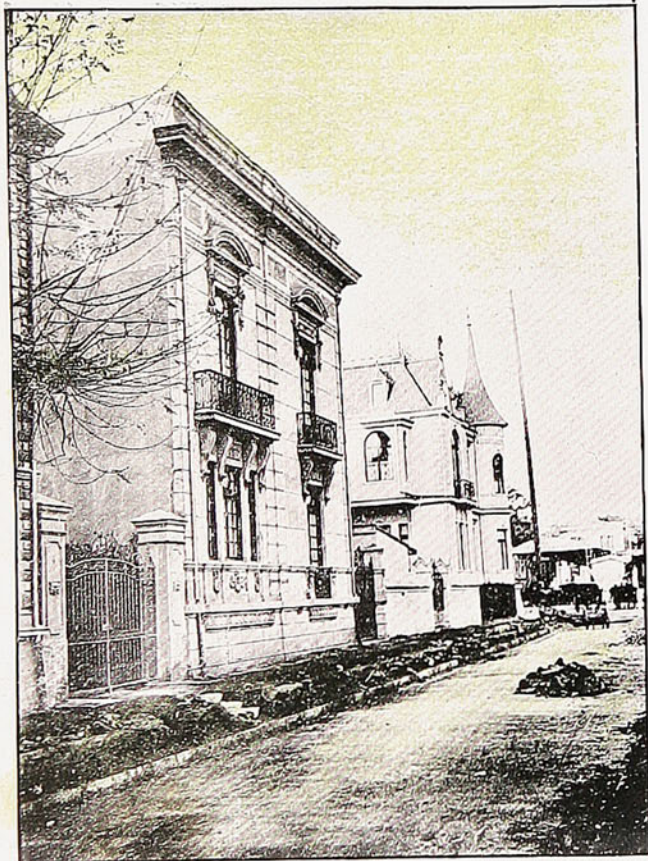


CASA HABITACIÓN DE DON GUILLERMO WILMS, ESQUINA DE TRASLAVIÑA.  
(E. LAVERGNE, ARQUITECTO.)

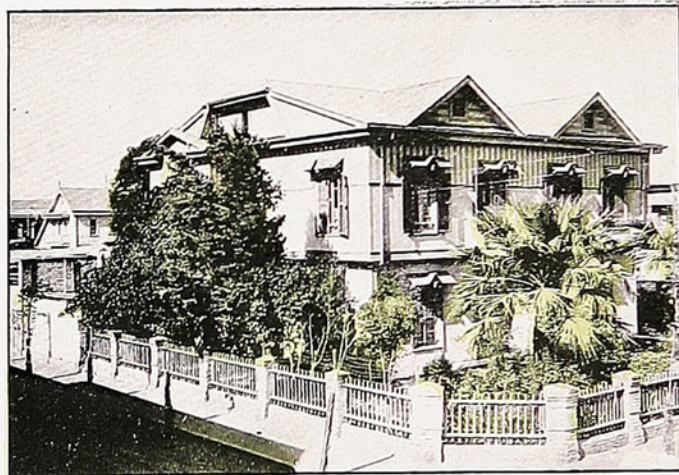


EL JARDÍN VISTO DESDE LA CASA.





CASAS DE LA SEÑORA VIRGINIA SARRATEA DE BROWN,  
Y DE DON MARCIAL EDWARDS.



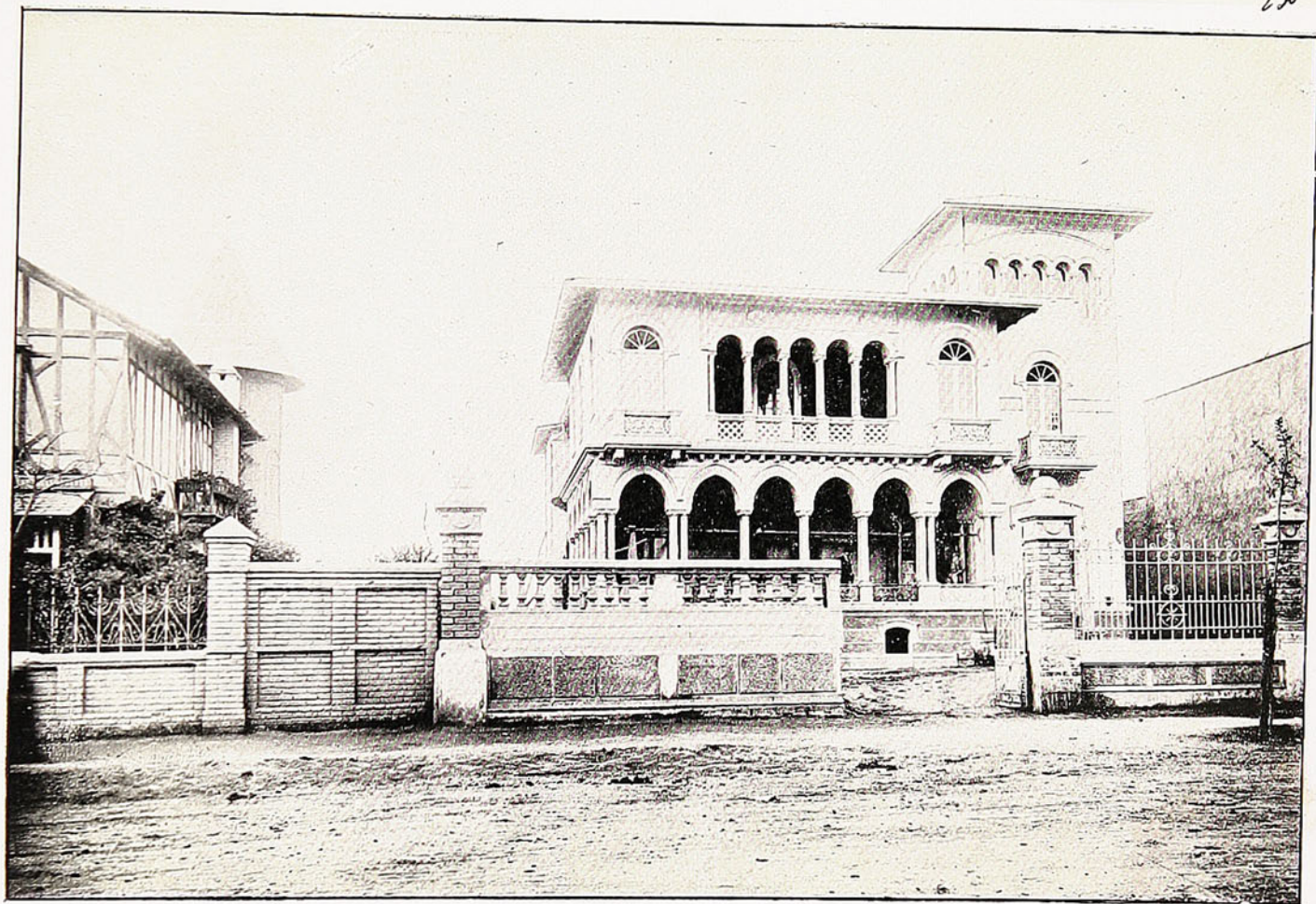
CASAS DE LA SEÑORA LEONOR HUICI DE IVOL.

229



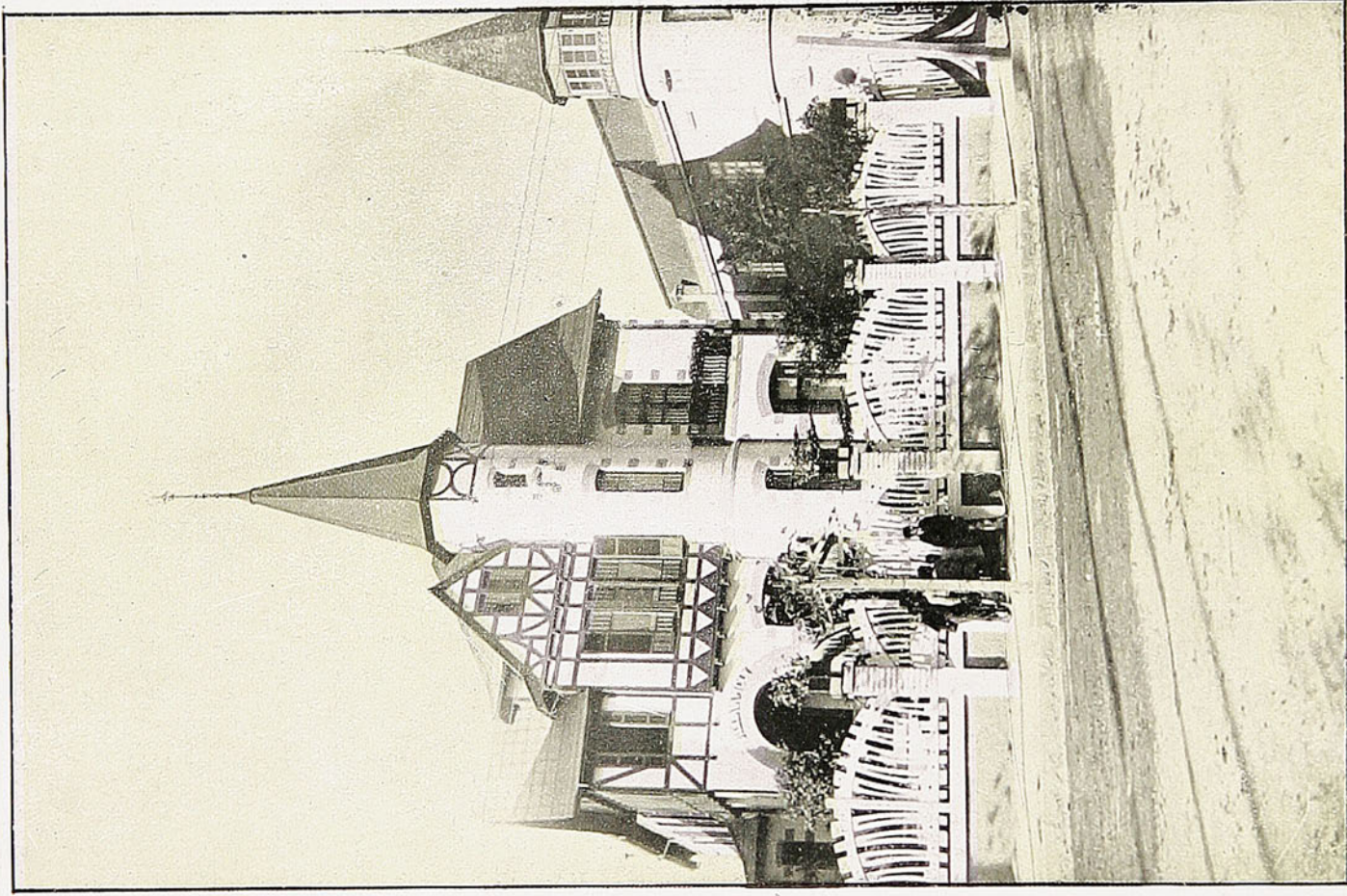
CHALET DE DON ARTURO PRAT CARVAJAL.





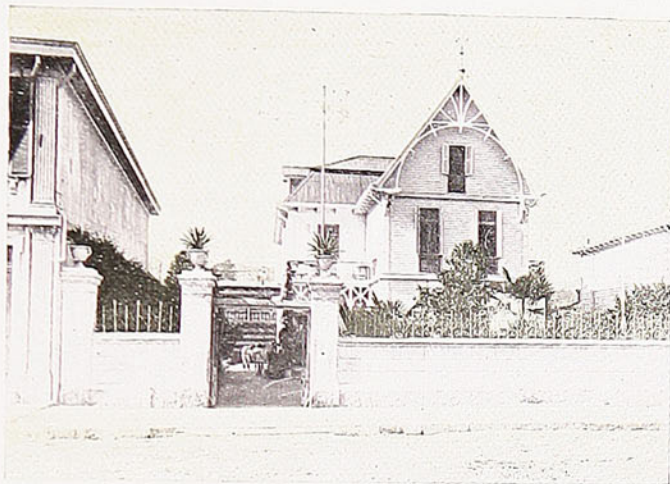
CASA HABITACIÓN DE DON MARCOS MONTT. (ARQUITECTO HÉCTOR PETRI).





CASA HABITACIÓN DE DON IGNACIO SEGURA.

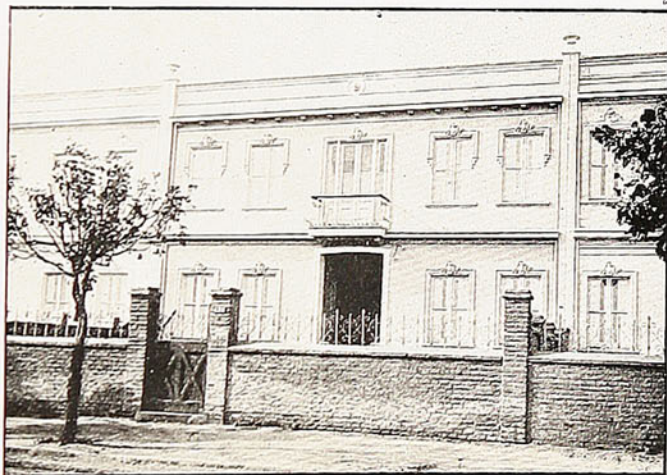




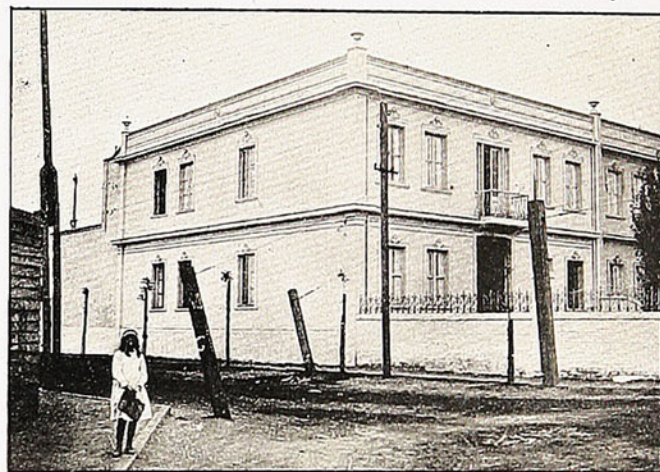
CASA HABITACIÓN DE DON JUAN VALLE.



CASA HABITACIÓN DEL ALMIRANTE AGUIRRE.



CASA HABITACIÓN DEL ALMIRANTE DON JOAQUIN MUÑOZ H.

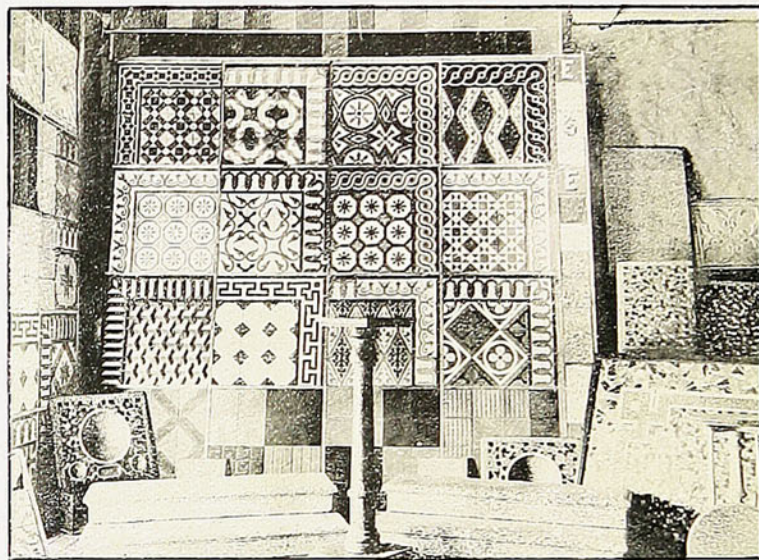


CASA HABITACIÓN DE DON HORACIO EYZAGUIRRE R.





BODEGA EN MIRAMAR DE LA FÁBRICA DE BALDOSAS.



MUESTRAS DE BALDOSAS



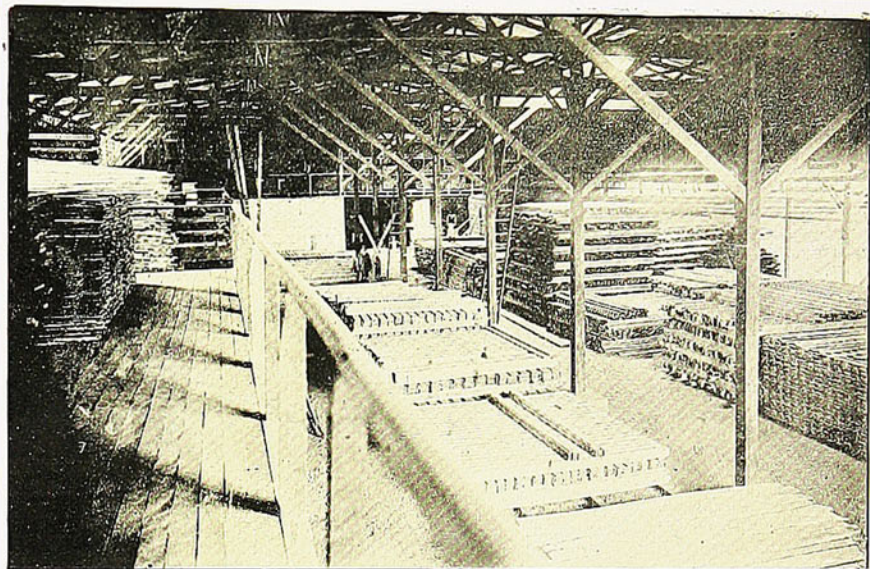
LA FÁBRICA DE BALDOSAS DE LOS SEÑORES HERNÁN ROJAS Y CIA.



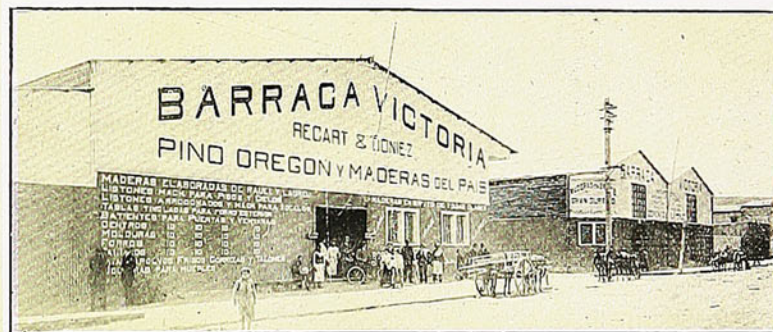
239



CASA HABITACIÓN DE DON AURELIO RUIZ VALLEDOR.

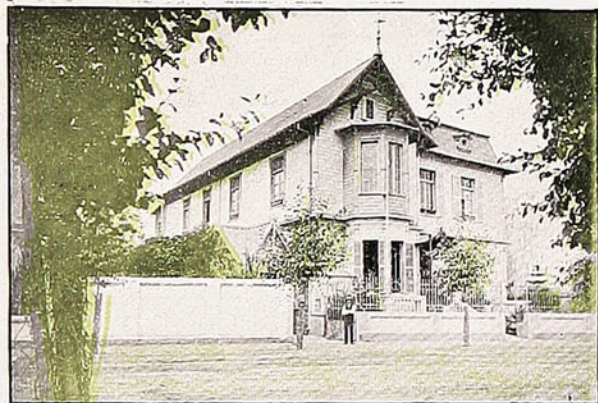


241

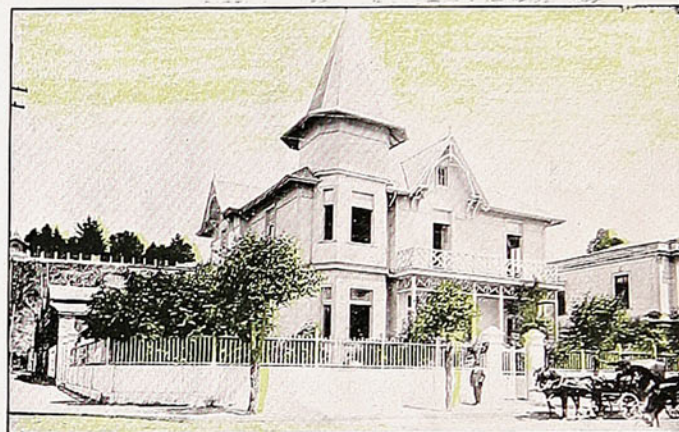


BARRACA VICTORIA DE LOS SEÑORES RECART Y DONIEZ.

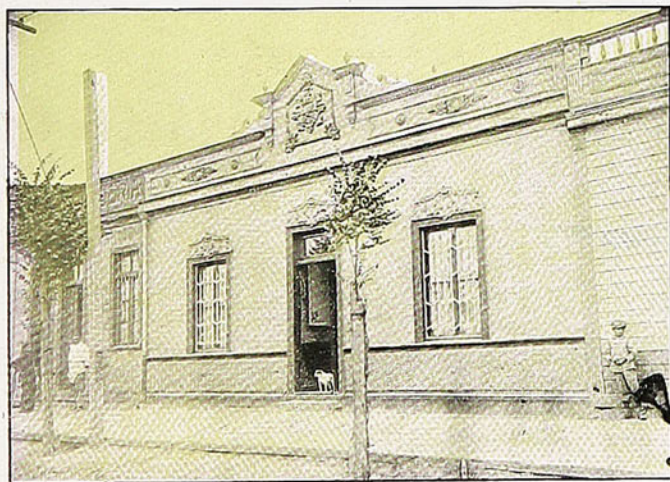




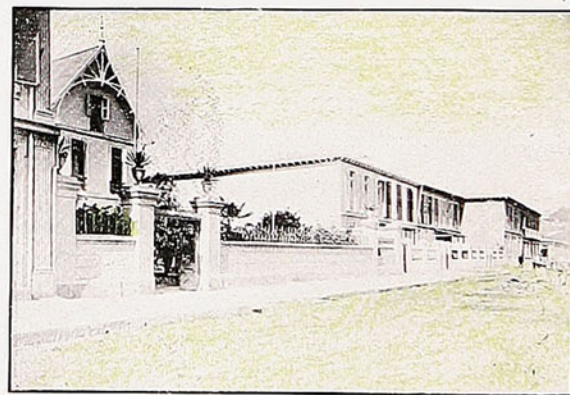
CHALET DE DON HORACIO SQUELLA.



CHALET DE DON DOMINGO DE SARRATEA.

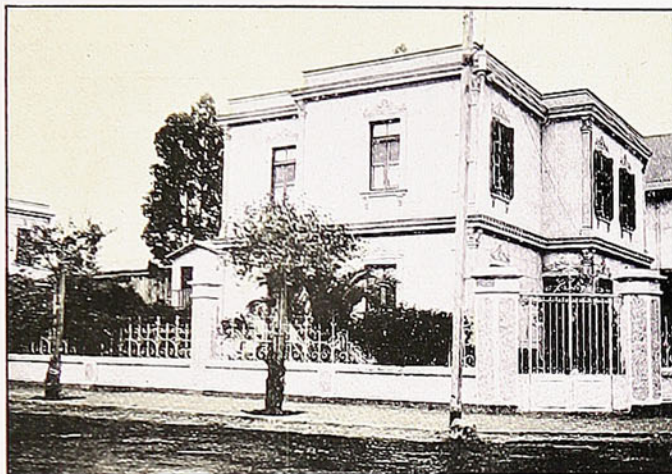


CASA DE DON RODOLFO RODRIGUEZ ALFARO.



CASAS DE ARRIENDO DE DON JUAN VALLE.

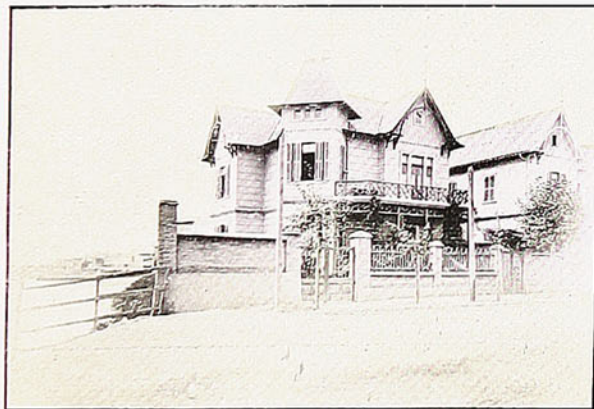




CHALET DE DON JUAN CAVADA.



CASAS DE ARRIENDO DE DON RAMÓN NIETO.

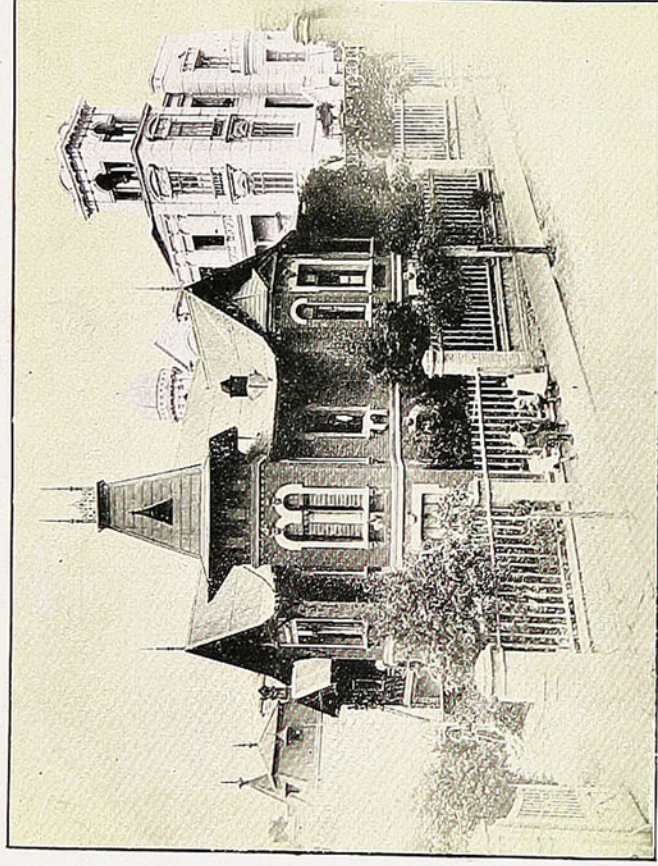


CHALET DE DON ENRIQUE MARIN.



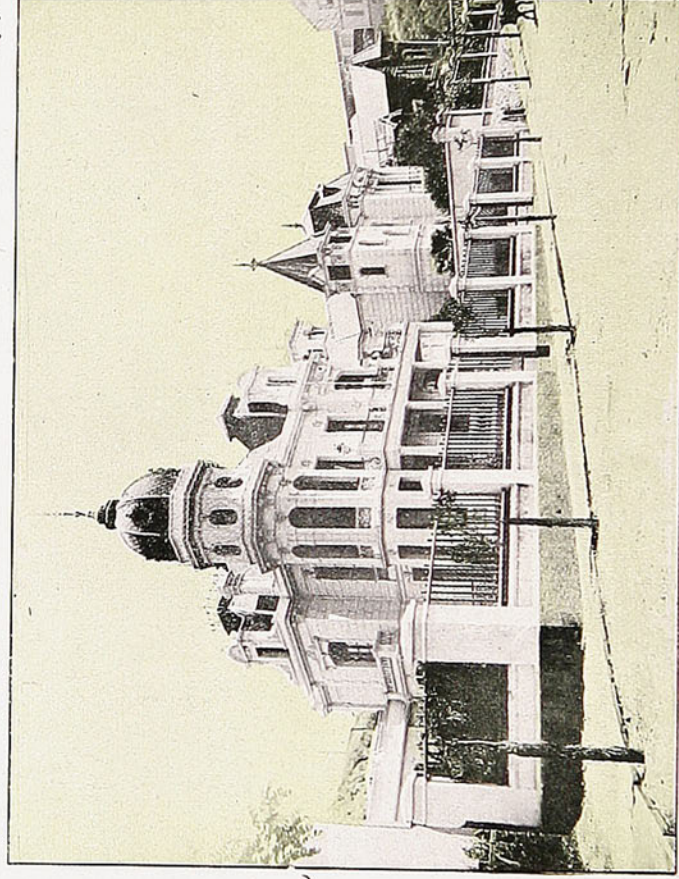
CASA DEL DOCTOR J. DUCCI K.





CASA HABITACIÓN DE DON LUIS EDWARDS SUTIL, EN LA SUBIDA  
AL CERRO DEL CASTILLO.

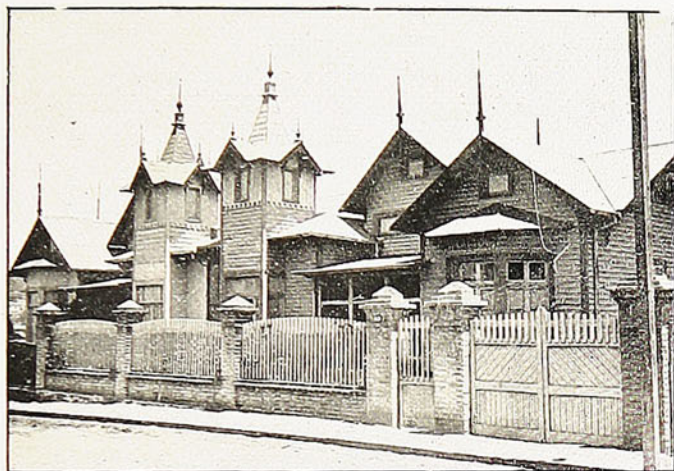
217



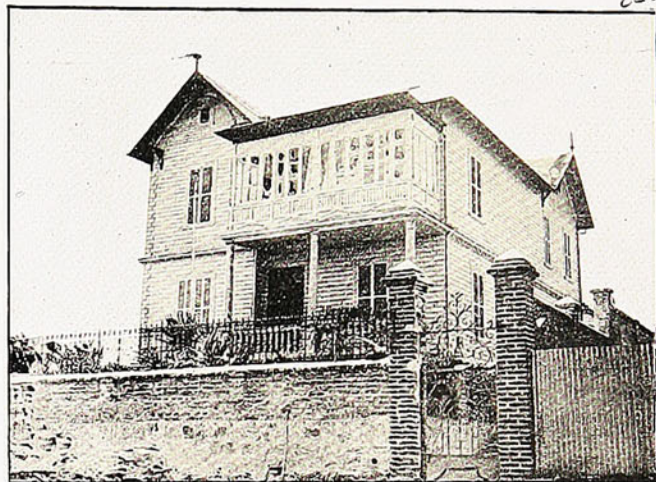
CASA DE DON MANUEL VALENZUELA.



253

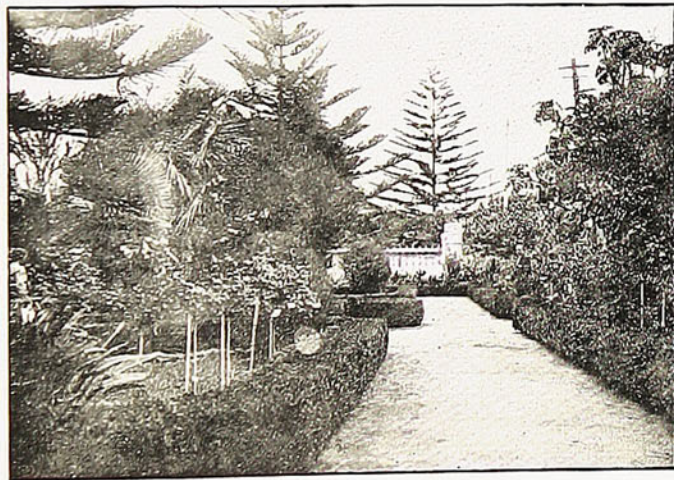


CASAS DE ARRIENDO DE DON RAMÓN NIETO.

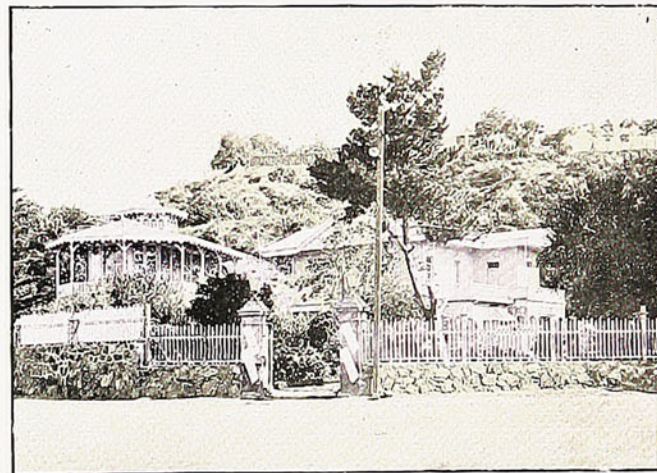


CASA DE ARRIENDO DE DON RAMÓN NIETO.

255

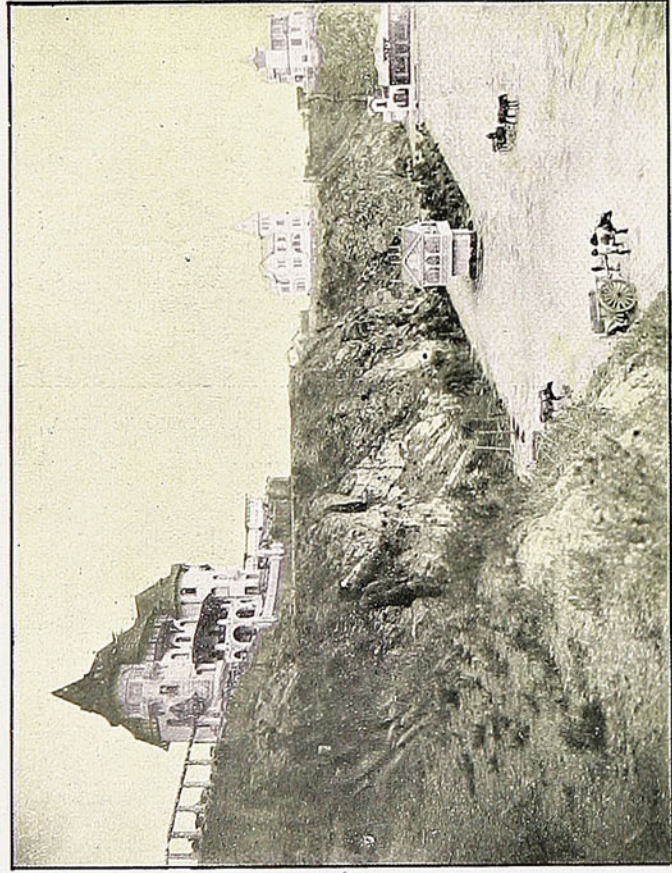


JARDIN DEL SEÑOR NIETO.



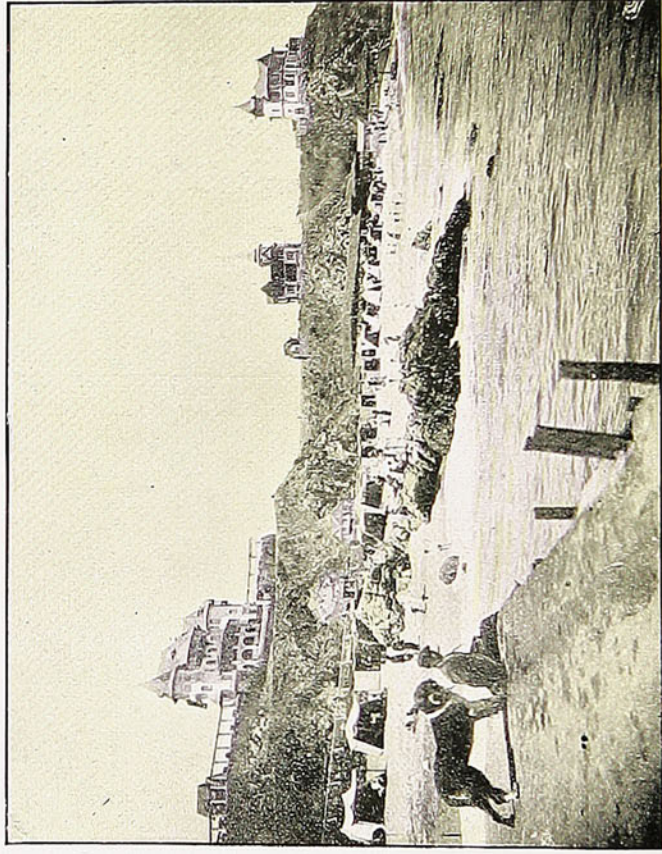
CASA DE DON GUILLERMO FREUDENBURG  
EN LA AVENIDA DE LOS BAÑOS, AL PIE DEL CERRO.





EL CERRO DEL CASTILLO VISTO DESDE LA PLAYA. EN LO ALTO, LOS PALACIOS DE LOS SEÑORES JOSÉ GREGORIO DONOSO V. (ARQUITECTO, J. SCHMIDT), JOSÉ LETELIER ESPINOLA (ARQUITECTO, M. VALENZUELA) Y JOSÉ ARRIETA, (ARO. M. VALENZUELA).

257

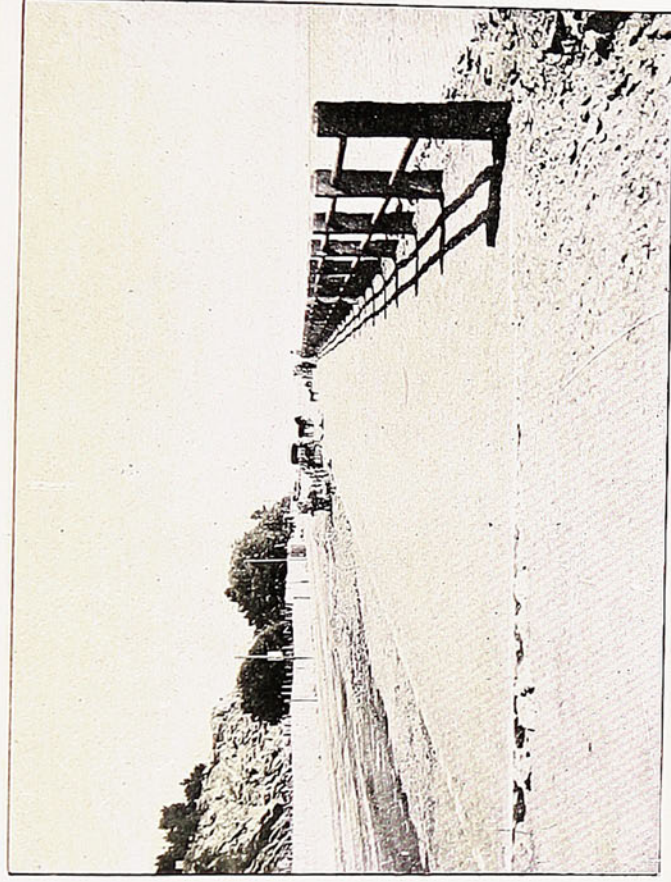


CARPAS DE VERANEANTES EN LA PLAYA.



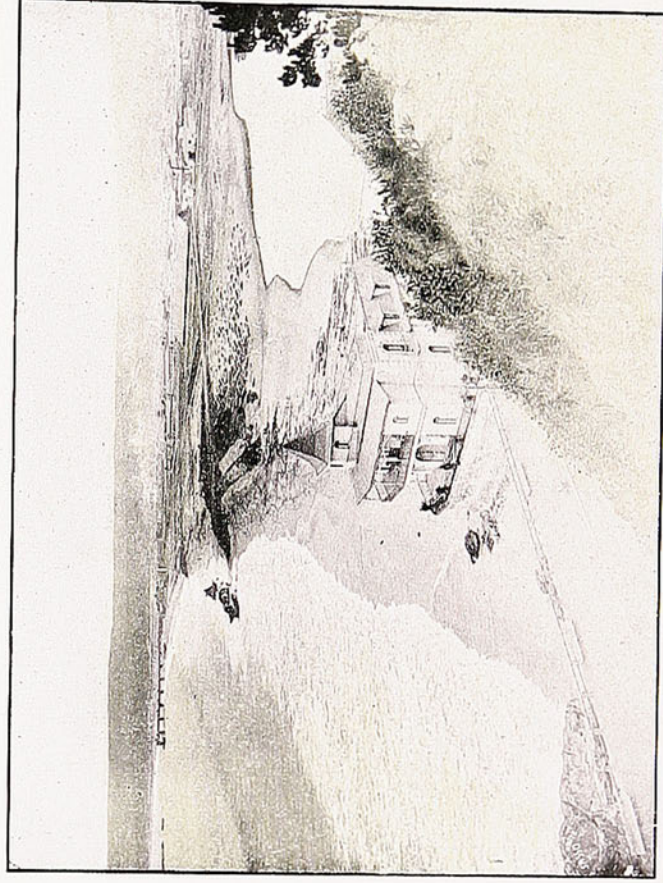
LA PLAYA DE MIRAMAR

268



AVENIDA DE LOS BAÑOS Y RECODO DE LA MISMA, FRENTE AL CHALET  
DE DON ALBERTO MACKENNA.

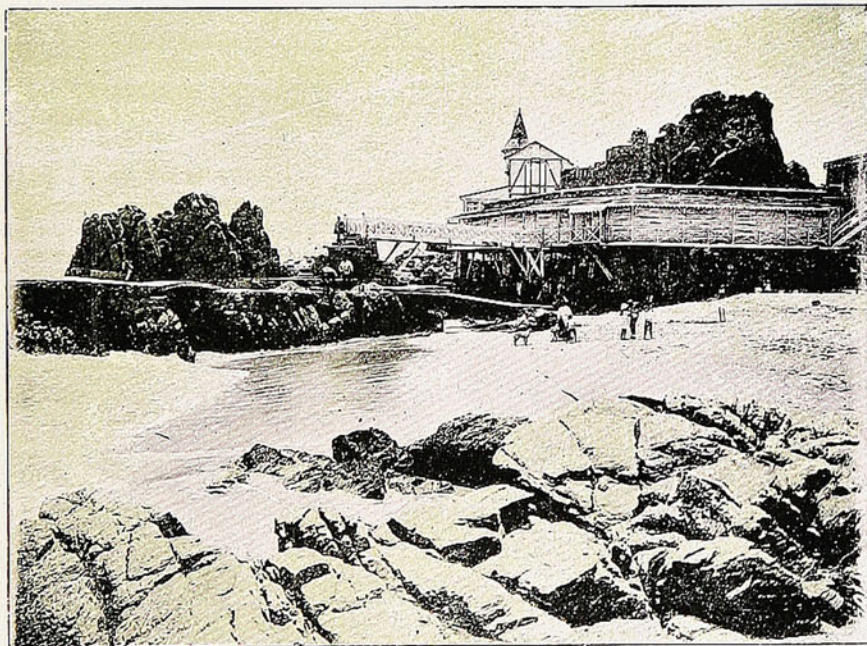
269



VISTA GENERAL DESDE EL CERRO DEL CASTILLO QUE PERMITE APRECIAR EL COMIENZO  
DE LOS TRABAJOS DE LA GRAN ESPLANADA DEL BALNEARIO.



LA PLAYA DE MIRAMAR



LOS BAÑOS

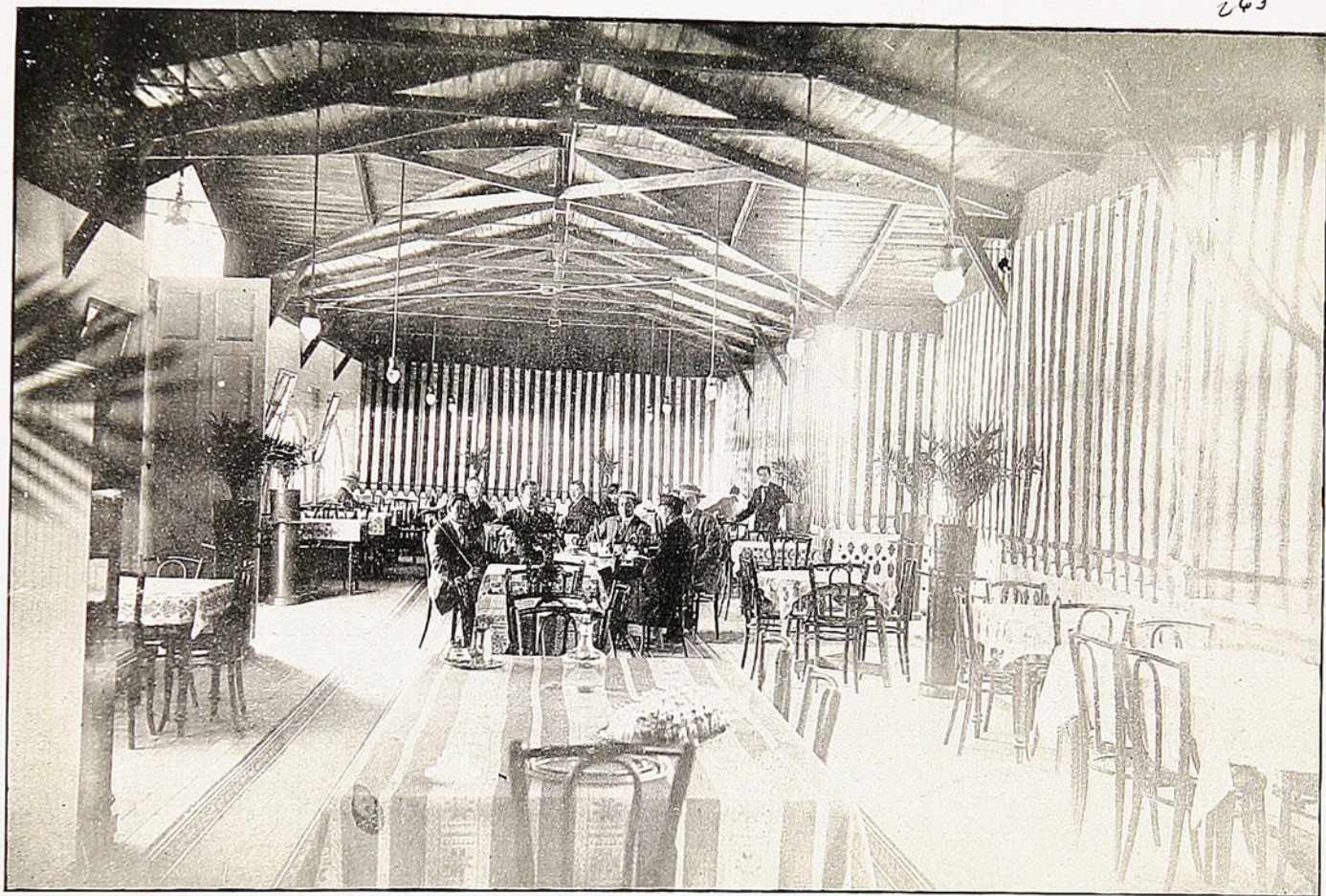


ANTE EL MAR.



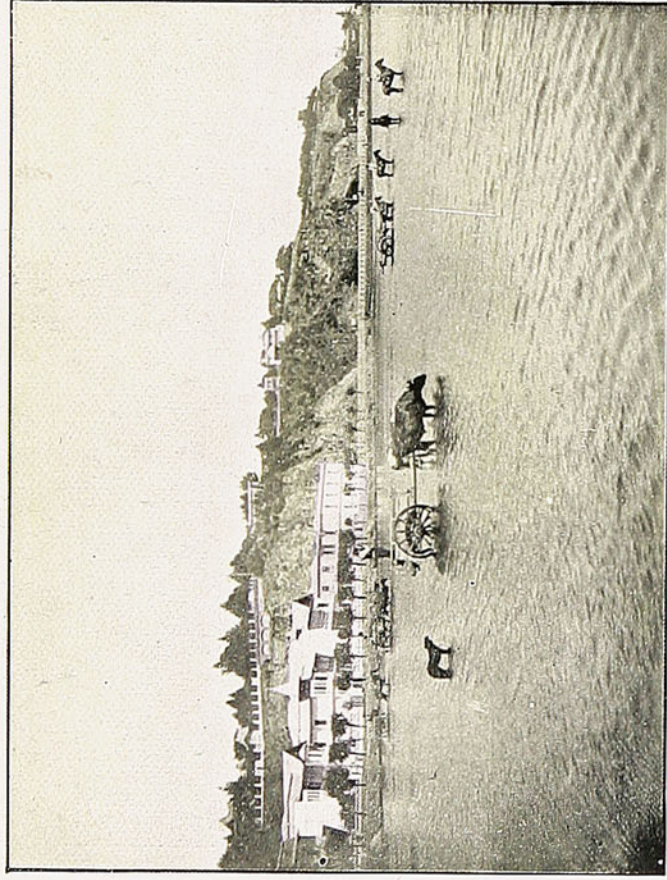
EL DOMINGO DESPUÉS DE MISA.





BEBIENDO CHAMPAGNE ARCHIDUC, DE CHARLES HEIDSIECK, EN EL RESTAURANT DE LA PLAYA.





VADO DEL ESTERO EN LA ESQUINA DE LA AVENIDA DE LOS BAÑOS  
CON CALLE DEL CERRO, EN DONDE SE CONSTRUYE EL GRAN PUENTE CARRETERO-  
QUE DARÁ ACCESO AL FUTURO BALNEARIO DE VIÑA DEL MAR.

265



VISTA DEL BALNEARIO EN CONSTRUCCIÓN TOMADA DESDE EL CERRO DEL CASTILLO.



# Progreso de Viña del Mar

## La Sociedad "Balneario de Viña del Mar."

**L**A ciudad de Viña del Mar se ha formado a lo largo de la línea férrea y su edificación ha ido ocupando los terrenos planos y lomajes vecinos en una longitud aproximada a cuatro kilómetros, que empieza en Chorrillos por el Oriente y concluye en el mar, por el Poniente. Hacia el Norte y Sur, su desarrollo se ha visto detenido por el estero y por los cerros entre los cuales media una distancia de quinientos metros.

Esta faja de población queda aislada del mar, por cuanto al Poniente está limitada por el cerro del Castillo, que ocupa toda la extensión comprendida entre el estero y los cerros que la cortan por el Sur.

Debido a estas circunstancias, Viña del Mar no dispone de ningún barrio plano a orillas del mar, y, para visitarlo, sus habitantes deben trasladarse desde la ciudad al paseo de la playa de Miramar ubicado al pie del mencionado cerro del Castillo.

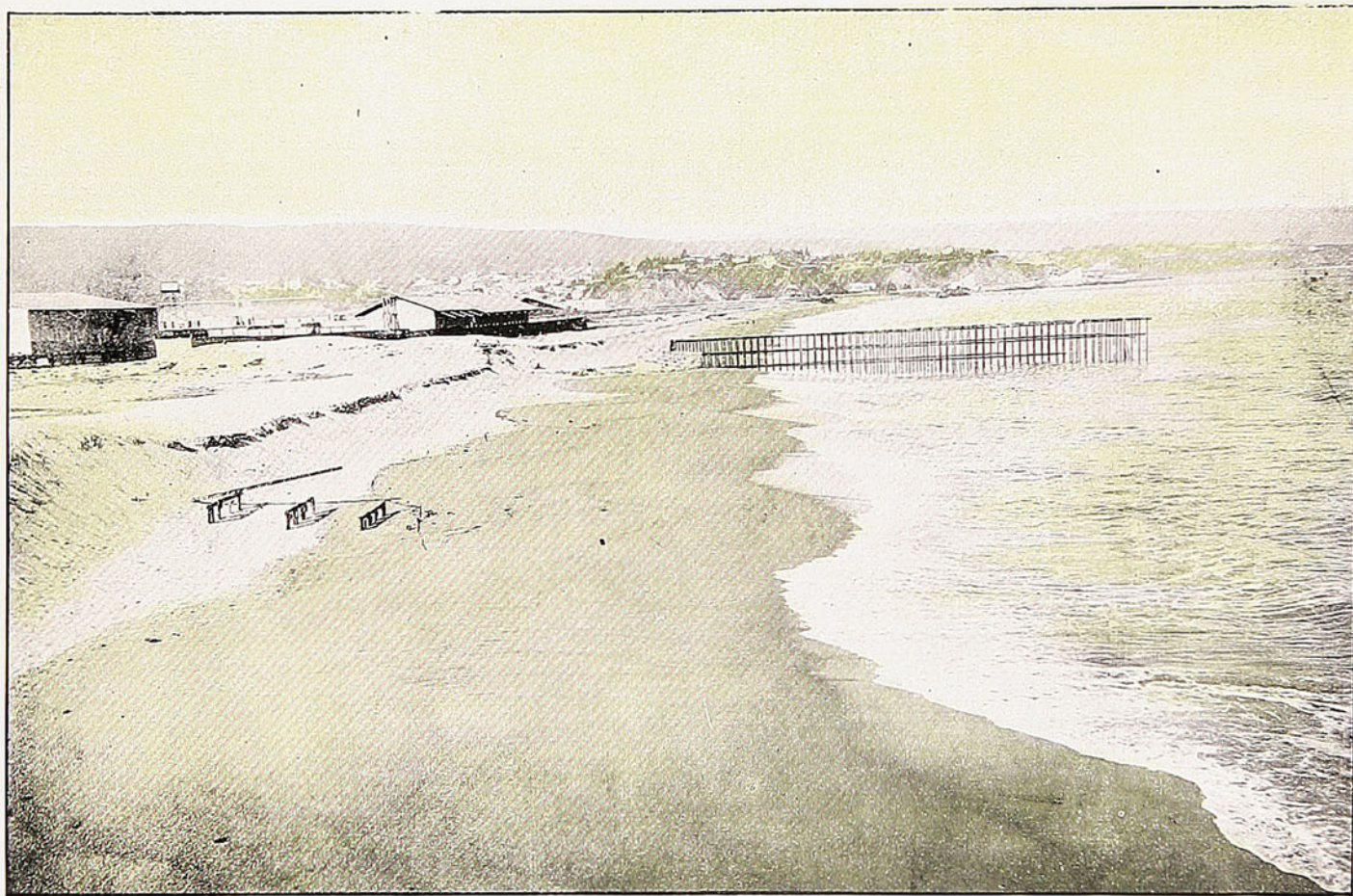
Este paseo, al cual se llega por la Avenida de los Baños que contorna el expresado cerro, tiene poco más de doscientos metros de largo por ochenta de ancho, aproximadamente, y, en los veranos, se hace estrecho para dar cabida a la afluencia de vehículos y paseantes, y la playa no es suficiente para contener las carpas ni tiene extensión para los esparcimientos del público sobre la arena.

Entre tanto, el creciente desarrollo de Viña del Mar, ha necesitado mayor espacio para extender el área de su población; la vasta superficie plana de la Población Vergara, situada al Norte del Estero, empezó a poblarse hace ocho años, y, de su progreso da fe el solo hecho de contar ya con más de quinientos edificios y chalets, revelándose claramente que en el transcurso de pocos años esta población constituirá la parte más atrayente de Viña del Mar.

La Población Vergara limita por el lado Sur Oriente con el Sporting Club, cancha de carreras y centro sportivo de primera clase, y por el Poniente, con el mar, cuya playa de arena se extiende desde el estero hasta «Las Salinas», en una longitud de algunos kilómetros.

El barrio de la Población Vergara, vecino al mar, **es el único** de que puede disponer Viña del Mar para formar en él la verdadera ciudad Balnearia que cuente con una extensa playa para los esparcimientos del público, con una gran avenida a la vera del Océano para el paseo de vehículos y transeúntes, y con terrenos planos contiguos llamados a contener Hoteles, Casinos y edificios que cleven sus fachadas frente al mar.





PLAYA Y TERRENOS DE LA SOCIEDAD BALNEARIO DE VIÑA DEL MAR. EN EL FONDO EL CERRO DEL CASTILLO.



La habilitación de este barrio constituye un progreso que traerá beneficios incalculables para la ciudad, y, más todavía, constituye una urgente necesidad para el primer balneario del país al cual acude su sociedad más distinguida y culta y un creciente número de extranjeros, buscando ante todo los atractivos del mar, entre el confort de una ciudad moderna cuyo clima figura entre los mejores del mundo.

La Sociedad Anónima Balneario de Viña del Mar, constituida en Julio de 1912 con un capital de \$ 2.000.000 ha tenido la feliz iniciativa de adquirir todos los terrenos de la Población Vergara vecinos al mar y más próximos a los actuales centros poblados de la ciudad. Estos terrenos se extienden desde el estero hasta cerca del Muelle y tienen una superficie aproximada de ciento noventa mil metros cuadrados. El objeto de la Sociedad es propender al mejoramiento del barrio estimulando y contribuyendo a la ejecución de las obras públicas que se requieran: ejecutar obras y mejoras dentro de sus propiedades; organizar empresas que construyen en sus terrenos Balnearios, Hoteles, Casino, Chalets, etc., y, finalmente, vender lotes al público para su edificación.

A fin de realizar en la mejor forma sus proyectos, la Sociedad ha empezado por estudiar la más conveniente distribución de la planta del barrio con el objeto de facilitar sus comunicaciones con los demás centros de la ciudad y, al mismo tiempo, ha consultado la apertura de nuevas calles especialmente de una gran avenida de 25 metros de ancho que bordeará la playa y constituirá el gran paseo de Viña del Mar: para estos efectos y el de dejar una extensa playa ha cedido gratuitamente al uso público una superficie aproximada de 40.000 metros cuadrados.

La primera obra que ha iniciado la Sociedad, es la construcción de un malecón a lo largo de la playa que irá coronado por una baranda o balaustrada y cuya longitud alcanzará a cerca de un kilómetro: cada cien metros llevará terrazas salientes sobre la arena con techumbre apropiada para guarecerse del sol. Colindante al malecón irá la gran avenida de 25 metros de ancho desde la cual se podrá descender a la arena por escalinatas dispuestas de trecho en trecho.

Está en construcción un gran puente de concreto armado frente a la calle del cerro, y, se proyecta construir otro en la desembocadura del estero que una la playa de población Vergara con el paseo de Miramar.

Se están pavimentando todas las calles y avenidas y estos trabajos, que en el próximo verano estarán muy adelantados, se concluyen totalmente en el curso de 1914, por contrato.

Las Obras de canalización del estero y disecación de la laguna se inician próximamente y estarán terminadas en Marzo de 1914.

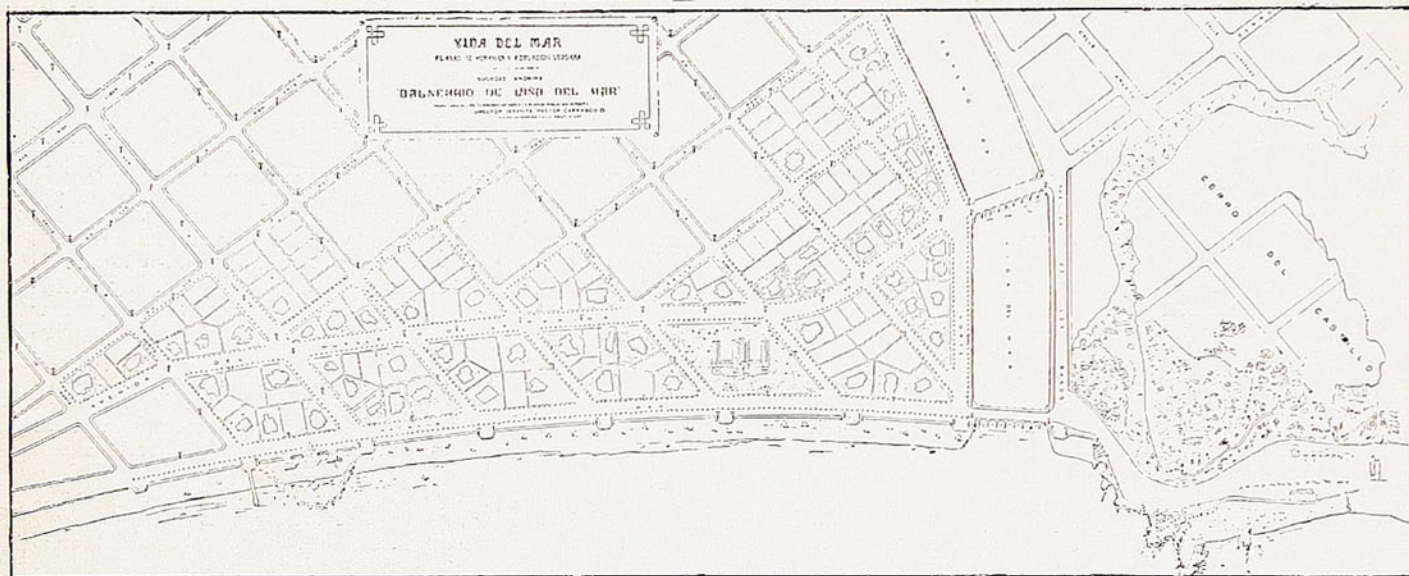
Finalmente, hay que agregar que este barrio pertenece al radio urbano de la ciudad y contará con todos los servicios públicos como alcantarillado, gas, luz eléctrica, agua potable, etc.

Es indudable que, con la ejecución de las obras expresadas, este barrio, que tiene el privilegio de ser el único que está ubicado a la orilla del mar, pasará a ser, como en todos los balnearios del mundo, el centro de lujo de nuestro primer balneario nacional; en sus avenidas y en la playa que queda al frente, se realizarán los paseos de la elegante sociedad que lo frecuenta, y, sobre sus terrenos se levantarán los grandes hoteles, casinos, teatros, y construcciones de opulentos particulares, desde las que se gozará del magnífico e incansable espectáculo del océano, embellecido por el soberbio panorama de la ciudad y bahía de Valparaíso que se destaca hacia el sur-oeste y que en la noche se convierte en una fantasía feérica de luces que centellean sobre la mole oscura de los cerros.

Las iniciativas de esta Sociedad serán sin duda premiadas por un gran éxito comercial, y, sus proyectos, realizarán una gran obra de necesidad local, y, darán nuevos y poderosos atractivos a nuestro primer balneario llamado a ser un centro de agra-  
do y de cultura, no sólo del país, sino internacional.

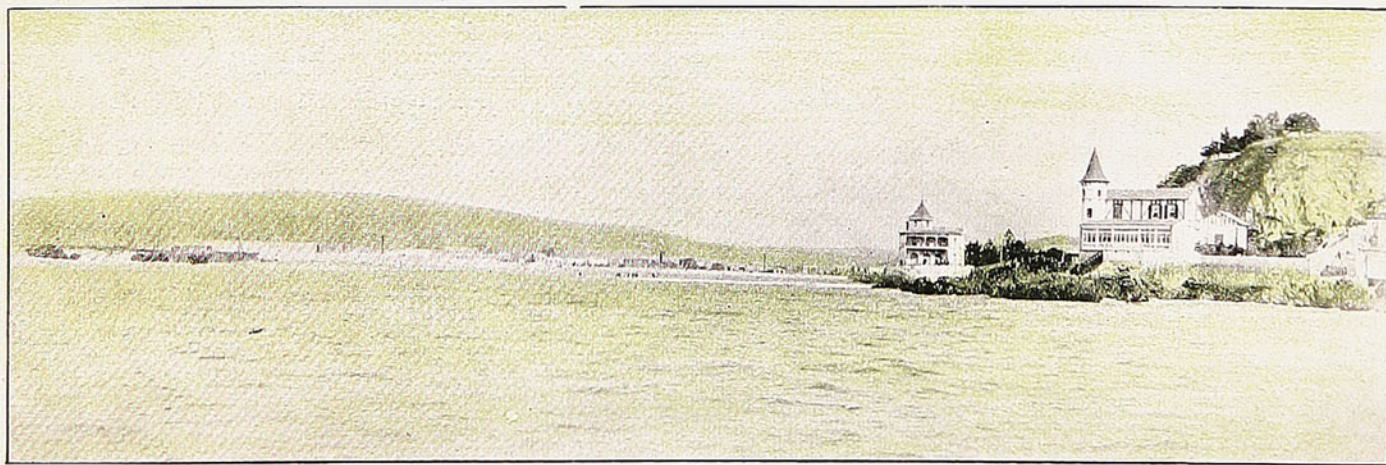


SOCIÉDAD BALNEARIO DE VIÑA DEL MAR



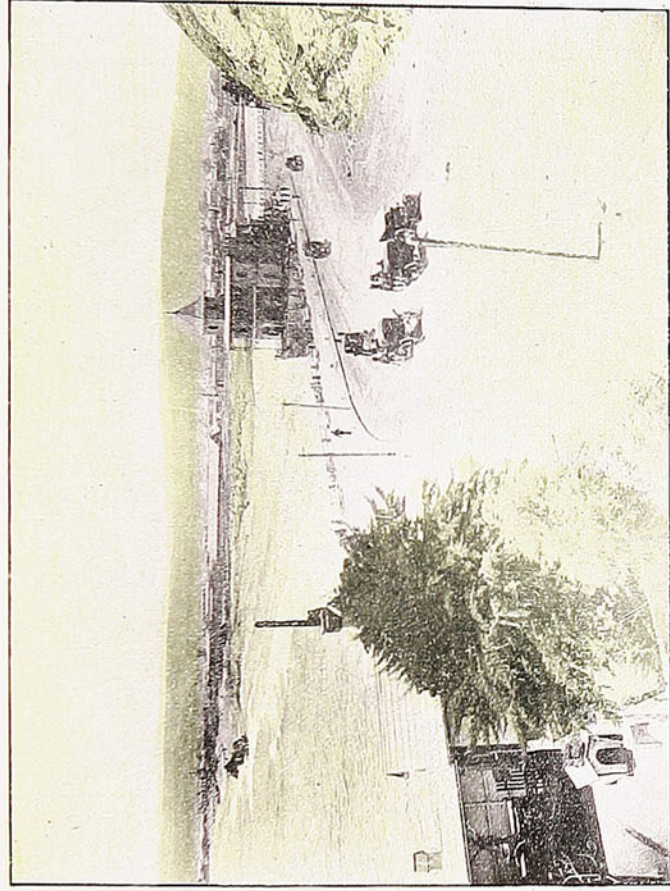
PLANO DE CONJUNTO.—PLAYA Y TERRENOS DE LA SOCIEDAD.—PLAYA DE MIRAMAR.

202

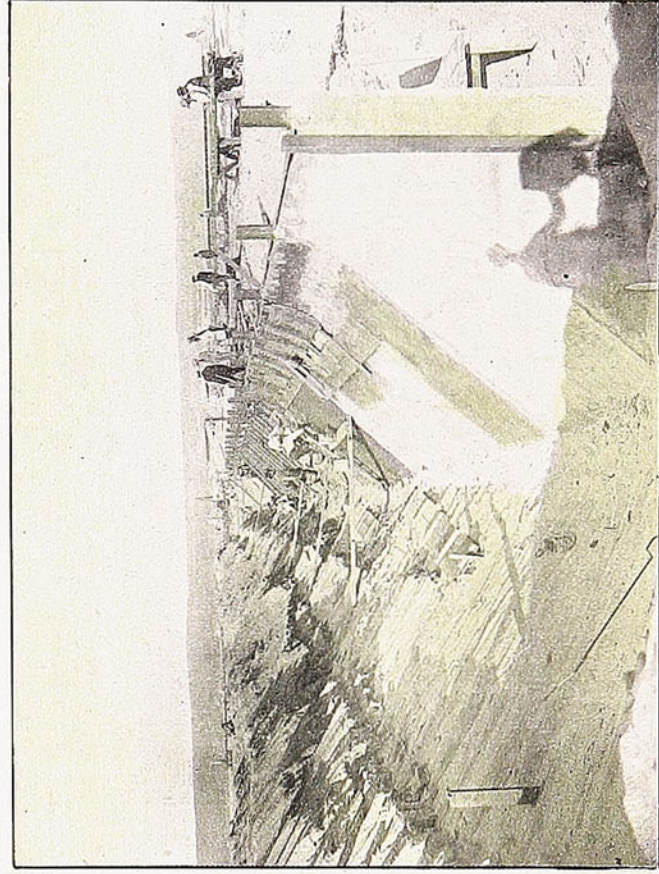


PLAYA DE LA SOCIEDAD Y CERRO DEL CASTILLO





269  
TERRENOS Y PLAYA DE LA SOCIEDAD, VISTOS DESDE LA AVENIDA  
A LA PLAYA DE MIRAMAR.

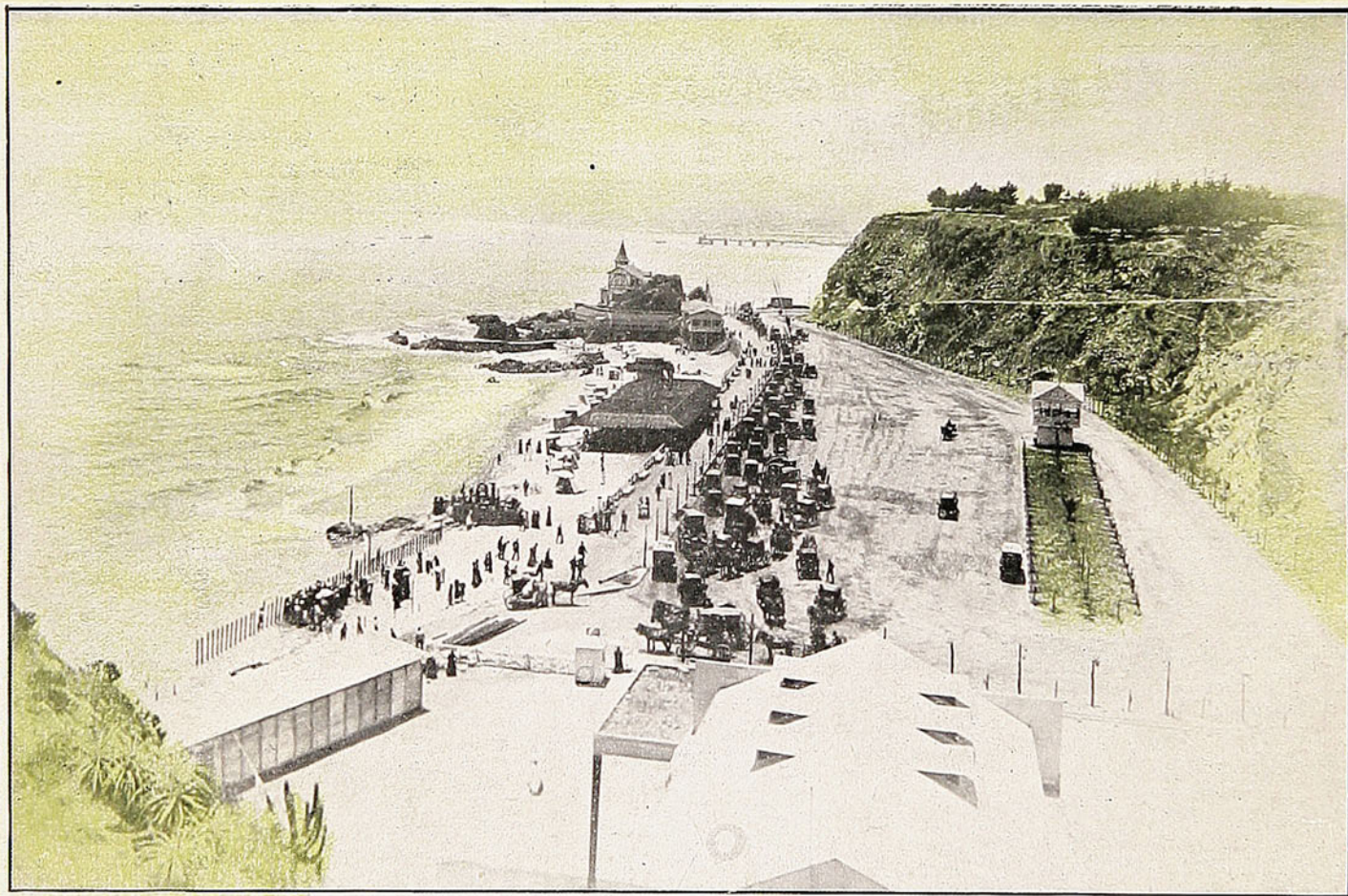


MALECÓN EN CONSTRUCCIÓN.—(DUBLE HNOS., ARQUITECTOS).



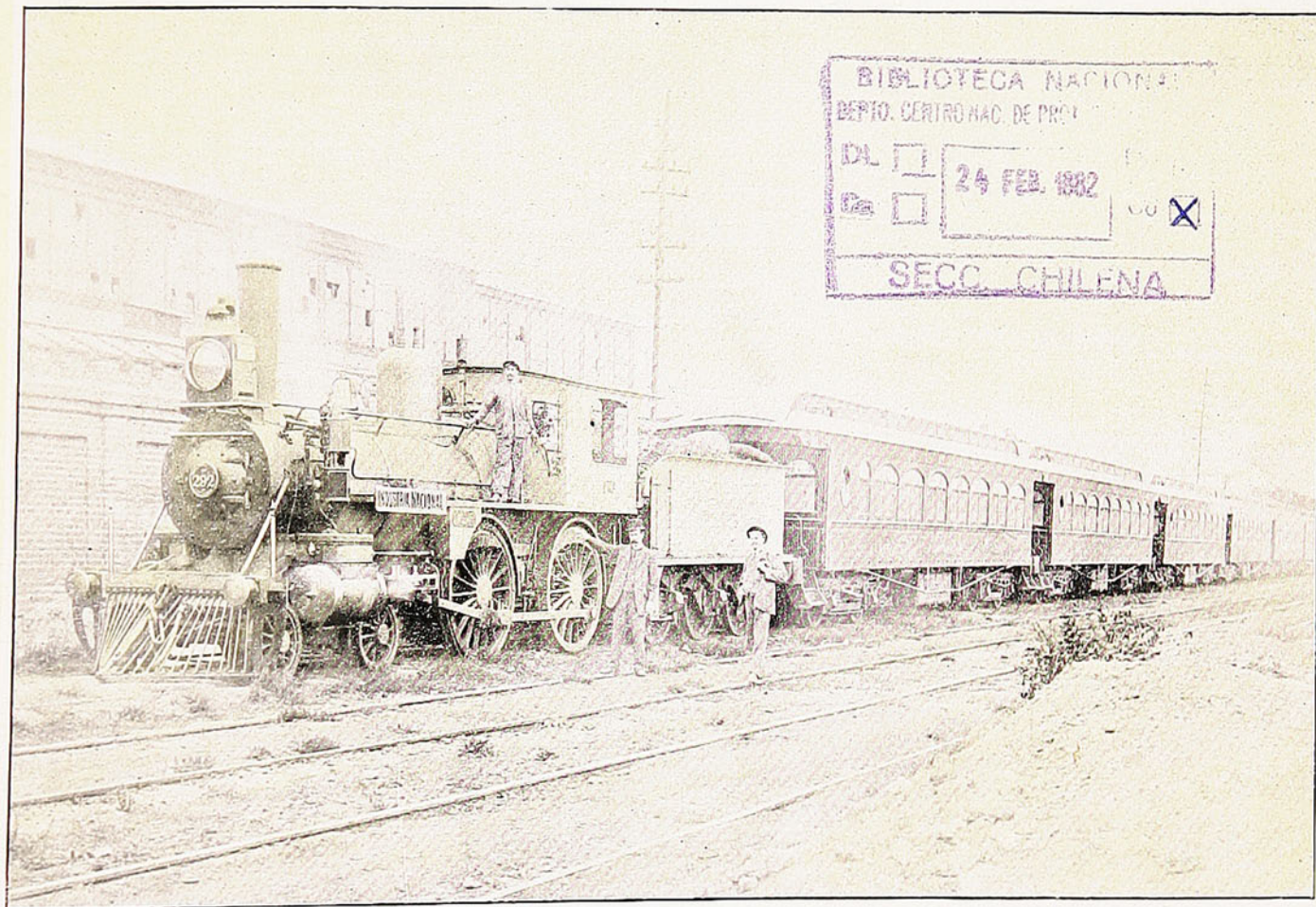
LA PLAYA DE MIRAMAR

270



VISTA DESDE EL CERRO DEL CASTILLO A LA HORA DEL PASEO VESPERTINO.





TREN COMPLETO CONSTRUIDO POR LOS SEÑORES BALFOUR, LYON Y CIA., EN VIÑA DEL MAR.



# SUCESOS

La Revista Ilustrada más antigua de Chile.

UNA VIRTUOSA DEL VICIO



Es la crónica más completa de las actualidades nacionales y extranjeras.

Contiene una verdadera enciclopedia para las familias: modas, recetas caseras, consejos útiles, páginas especiales para los niños.

La única Revista de caricatura política. Por sus páginas han desfilado todas las figuras de gobernantes, parlamentarios, funcionarios, diplomáticos, con los rasgos característicos, sorprendidos por el lápiz de nuestros dibujantes.

Amplia circulación en las regiones más apartadas del país y en las repúblicas vecinas.

—Y pensar que esta pobre (la política) para agradar de nuevo tenga que ponerse esta careta.  
(Portada del N.º 567 de SUCESOS).

Editada: por los Talleres de la Sociedad Imprenta y Litografía Universo.

VALPARAISO

San Agustín, 54.

Casilla 902.

SANTIAGO

Agustinas, 1159, N.º 24, 2.º piso.

Casilla 1017.

CONCEPCION

Barros Arana, 3820.

Casilla 631.